

كتابي



بربارا كارتلاندي

المفتون

Looloo

www.rewity.com

التأسيس
المؤسسة العربية الحديثة
للتطبوع والنشر والتوزيع
الطبعة الأولى: ٢٠٠٥

مهامي مراد



المفتون

بربارا كارتلند

الفصل الأول

١٨٧٠

انفتح باب مكتبة القصر، وعلى الفور استلقت الليدى إلفا آلتون على أرضية الشرفة .

والمكتبة في قصر الدوق نورثالرتون من أبرز معالمه ، فكان كل زائر ينبهر بأبعادها المهيبة وشرقها البرنزية المتداخلة التي تدور حول جدارين ، ويرتقى المرء إليها بسلم برونزى حلزوني .

وكان الجزء السفلى من سياج الشرفة ذا نقوش متداخلة من الأزهار وأوراق الشجر ، بحيث إن الليدى إلفا متى رقدت فيها صار من المستحيل أن يراها أحد في الحجرة التي تحتها .

وفي صمت دفعت كتابها أمامها ومضت في القراءة ، على أمل أن من كان تحتها سوف ينصرف سريعا .

واعتقدت أنها أمها ، وعلمت أنها حتى لو رأتها فستبعث بها فوراً إلى الحديقة لأداء مهمة ما ، أو عمل أى شيء بين الأزاهير .

والواقع أن دوقة نورثالرتون كانت مفتونة إلى حد الهوس بحديقتها ، ولم تستطع أن تفهم لماذا يحس أطفالها السأم ويضيقون

بقطع الرءوس الميتة ، أو زراعة مقتنيات جديدة مجلوبة من أنحاء القطر المتباينة ، ويضيقون أشد من هذا كله باقتلاع الحشائش

الضارة من أحواض الزهور .

وكانت منذ زمن طويل مقتنعة بأن ابنتها الثانية « إلفا » تقضى وقتاً أطول مما ينبغي في القراءة التي تجعل رأسها يهيم بين السحب وتعيش في عالم من الأحلام خاص بها .

وبخفة شديدة قلبت إلفا صفحة من الكتاب ، مركزة فكرها فيما تطالع لأنها وجدته ذا أهمية بالغة لها ، وأجفلت عندما سمعت صوت والدها يقول لأمها بحدة :

— أنت هنا إذن يا إليزابث ، وأنا الذي ظللت أبحث عنك طويلاً في كل مكان ، فقد كنت أتوقع أن تكوني في الحديقة . فأجابته الدوقة :

— لقد كنت أكشف في المعجم عن الاسم اللاتيني للأزاليا الجديدة التي وردت أخيراً . لا بد أن تأتي لترأها يا آرثر ! إنها نوع نادر جداً وأنا سعيدة جداً لو صولها بحالة جيدة . فقال الدوق :

— عندي ما أقوله لك يا إليزابث ، وهو أهم بكثير وأشد إثارة من الأزاليا أو سائر نباتاتك !

فسألته الدوقة متوجسة بعض الشيء :

— ماذا حدث ؟

فقد كانت تعرف أن زوجها المتبльд الحس نادراً ما يستشيره شيء ، ومن غير المألوف بالقطع أن يتبدى ذلك في صوته ، كما هو حادث الآن .

وقال الدوق :

— لقد سويت مسألة « ماجنوس كروفت » بصفة نهائية !

فعادت الدوقة تسأله :

— ماجنوس كروفت ؟

— لا تكوني بهذا القدر من الغباء يا إليزابث ! فأنت تعرفين كما

أعرف أنى أشير إلى العشرة آلاف فدان من الأرض والغابات التى كانت مثار نزاع بيننا وبين لنشستر على مدى العشرين سنة الأخيرة .

فقالت الدوقة :

— أوه .. تلك الأرض !

— نعم . تلك الأرض ! وأعتقد أنه ما من أحد سواى كان يمكن

أن يخطر بباله هذا الاتفاق الودى الممتاز ...

وكانت « إلفا » تصغى الآن لهذا الحوار ، لأنها أدري من أمها

بمدى الخصومة التى تولدت عن الخلاف على ملكية ماجنوس

كروفت بين أسرتى الدوقين :

فهذه الخصومة التى تسلى بها أهل الكونتية تمخضت عن عداوة

مريرة حالت بين الدوقين وبين استمتاع كل منهما بصحبة الآخر .

ولم يقتصر الأمر فى هذا النزاع بين أكبر أسرتين من ممالك

الأراضى فى الجيرة كلها على أن يكون مادة للفظ الذى لا نهاية

له ، بل نجمت عنه إلماعات نشرتها الصحف أيضاً . وكان ذلك على

الخصوص مدعاة غضب الدوق نورثالرتون ، الذى يكن ازدراء

شديداً لصحافة البالوعات — كما يسميها — وكان يعتقد أن المبرر الوحيد لظهور اسم أحد النبلاء فى الصحف إما أن تكون مناسبة ميلاده أو خبر وفاته .

وبسبب هذه العداوة السائدة فى المنطقة بين الدوقين ، عانت إلفا وأختها الكبرى كارولين من عدم دعوتهما إلى أى حفلة من الحفلات التى كانت تقام فى سستر هاوس ، وهو قصر الدوق لنشستر .

ولم يقلقهما ذلك عندما كانتا طفلتين ، لأن جيراناً كثيرين كانوا يتهافون على دعوتهما وضيافتهما .

أما الآن وقد كبرت كارولين وأوشكت إلفا أن تقدم للمجتمع هذا العام ، فقد أحققتما أن تعلم أن الدوق الجديد ، الذى ورث اللقب والضياع منذ سنتين ، راح يقيم الحفلات الكبيرة من كل نوع فى قصره ، وهما مستبعدتان منها .

ولما شكنا من ذلك إلى أمهما ، قالت الدوقة :

— ما كننا لتجدنا فيها متعة على كل حال ، فأصدقاء الدوق أكبر منكما سناً وأكثر حنكة ، ولذا كننا ستشعران بأنه لا مكان لكما بينهم .

وكان حديث الأم المكبوح يجعل الفتاتين تشعران بأن أمهما كانت لا تقر نوعية سلوك أصدقاء ذلك الدوق .

ومع هذا لم تستطع إلفا أن تمنع نفسها من التفكير بأن هؤلاء

الأصدقاء للدوق أمتع وأظرف من أولئك السادة الريفيين المتقدمين في السن من هواة الصيد الذين يدعون دائماً إلى قصر أبيهما ألرتون تاورز .

ومع أن كارولين كفت الآن عن الاهتمام بذلك الدوق ، إلا أن إلغا كانت كثيراً ما تراه في بعض الأحيان عن بعد ، عندما كان يخرج للصيد ، وكانت تعتقد أنه يبدو بمظهره كما ينبغي أن يكون الدوق :

وقالت الدوقة لزوجها :

— ماذا فعلت بهذه الأرض يا آرثر ؟ لقد سمعت السماع عنها وكنت أعتقد أن خير ما تصنعه بها أن تقسمها مع دوق لنشستر بالتساوي .

فهدر زوجها قائلاً :

— إنك لا تنصتين مطلقاً لما أقوله لك يا إليزابث ! فقد قلت لك مراراً وتكراراً : إنه عندما اقترح الدوق الراحل ذلك على والدي ، رفض هذه الفكرة من أساسها ، وقال : إن الأرض أرضه وإنه لن يتنازل عنها حتى ولو أفلس حتى آخر بنس !

وتنهدت الدوقة وقالت :

— لقد نسيت ذلك يا آرثر .

— ولكنك لا بد تذكرين الجدل الذي ثار ، فقد كان لنشستر يلمح دائماً إلى أن أبي كسب هذه الأرض منه في القمار وهو سكران

لا يعي ما هو صانع . وكل ما أستطيع قوله في هذا الشأن إنه إذا كان الرجل قد قامر وهو في تلك الحالة ، فهو يستحق بلا شك كل ما تجره عليه !

وتنهدت الدوقة مرة أخرى .

فقد سمعت هذا الكلام كله عشرات المرات من قبل ، بل إنها لا تذكر وقتاً منذ زواجها لم يدر فيه هذا الحديث عن هذه الأرض التي بين الضيعتين .

وكانت المشكلة كلها أن هذه العشرة آلاف فدان المسماة ماجنوس كروفت كانت من أحسن أراضي الصيد في ضيعة لنشستر ، وفي غابتها من الطيور البرية المستحبة للصيد أكثر مما في أراضي ألرتون . وأدركت الآن أن الدوق الحالي شرع منذ ورث الضيعة في إقناع زوجها بأن يتيح له استرداد هذه الأرض التي كانت من أملاك آل لنشستر منذ قرون ، ولو بالشراء .

ولم يكن الدوق نورثالرتون يفتقر إلى المال ، وكانت ماجنوس كروفت على الحافة القصوى لضيعته ، ولذا كانت زراعتها عسيرة ، إلا أنه لم يكن مستعداً إطلاقاً للتخلي عما هو حق له .

وكان الدوق الجديد معروفاً بعناده وتصميمه .

وواصل الدوق كلامه لزوجته :

— ولم أقل لك من قبل ، لأنك لا تنصتين أبداً لما أقول ، إن لنشستر فاتحنى في الأمر في كل مرة جمعنا فيها مكان ما ، في نادي

هوايت وفي كل اجتماع بالكوتية ، بل بلغ به الأمر أنه فاتحنى فيه في ميدان الصيد ، وهو ليس المكان المناسب للحديث في العمل .

فقال الدوقة بدمائه :

— بالطبع لا .

— واليوم ، لما فاتحنى لنشستر مرة أخرى بعد أن تناقشنا في جراءة ذلك الشخص الطارئ على الجيرة الذي يريد اقتناء سرب آخر من كلاب الصيد ، خطرت لي فكرة ..

وسكت الدوق ليلتقط أنفاسه ، فسألته الدوقة :

— وما هي يا آرثر ؟

وتطلعت إلى الشمس وهي تتكلم وتمنت العودة سريعاً إلى الحديقة .

فاليوم مناسب جداً لغرس الزهور ونقلها من الأصص التي ربيت في الصوبات . وقال الدوق :

— وعندئذ قلت للنشستر : « أظن هذه المناقشات طالت أكثر مما يجب ، وأنى أقترح أن نتقاسم الأرض بطريقة مختلفة » .

فسألني : « ما الذي تعنيه بهذا ؟ » ، فقلت له : « إن أنت تزوجت ابنتي ، جعلت ماجنوس كروفت بائنة لها » .

فأطلقت الدوقة شهقة وسألته بتعجب :

— أنت يا آرثر اقترحت عليه أن يتزوج كارولين ؟ كيف

فعلت شيئاً كهذا ؟ فأجابها الدوق :

— ظننت ذلك لطف دهاء مني ، فكل الناس كانوا يقولون :

إن الدوق الذي بلغ الرابعة والثلاثين يجب أن يتزوج ، وينجب وريثاً . وأى شيء أكثر اتفاقاً مع المنطق من أن تكون كارولين هذه الزوجة ؟

— ولكنها يا آرثر تحب إدوارد الكبير كما تعلم .

— هذا الشخص لا يملك بنساً واحداً ! بينما لنشستر أثنى عريس لقطعة في القطر كله .

— ولكنك يا آرثر وعدت كارولين أنه إذا نجح إدوارد في تربية الخيول ، سمحت لها بالزواج .

فقال الدوق باستعلاء :

— أنا لم أعد بشيء ، بل قلت فقط إنى سأفكر في الأمر ، وها هو

جواني الآن بالرفض ! كارولين ستتزوج لنشستر وستكون الأرض جزءاً من بائنتها في عقد الزواج . وستكون دوقة جميلة للغاية ، وتبرز روعة مجوهرات لنشستر .

وشاعت الرقة في صوت الدوق الذي يتسم بالجنساف ، فهو

لم يحاول قط مداراة إيثاره ابنته الكبرى كارولين بالحب والإعزاز . فمع أنه شديد الفخر بولديه اللذين كانا في أيتون ، إلا أن كارولين هي التي تملأ قلبه — إن كان له قلب ! — وقد نجحت في التحايل

عليه والتلطف إليه إلى أن قال لها إنها ستتزوج الرجل الذي تحبه :

وقالت الدوقة محتجة :

— ولكن يا آرثر ! كارولين عاشقة !

فقال الدوق باز دراه :

— الحب ! الحب ! وما علاقة الحب بهذا الموضوع ؟ الحب يأتي بعد الزواج يا إليزابث . ثم إن لنشستر ليس من المنتظر أن يقضى وقتاً طويلاً مع زوجته ، فهو يعرف أين توجد الأشياء التي تهمة ! — الحق يا آرثر ، أتى لا أدري كيف يمكن أن تقول شيئاً كهذا ؟ ...

فقاطعها الدوق قائلاً :

— تعقلى يا إليزابث ! إن لنشستر تتبعه وتطارده كل امرأة جميلة من هنا إلى القطب الشمالي منذ ترك المدرسة ، كما تعلمين ، وكلهن أبنقات محنكات ذوات تجربة ، ومتزوجات . وهو أعقل من أن يثير فضيحة بالفرار مع إحداهن .

— ولكن لماذا يتزوج كارولين بالذات ؟

— الأبد لي أن أصرح لك بأكثر من هذا؟ السبب أنه يريد ماجنوس كروفت ، وإذا كان سيتزوج إن عاجلاً أو آجلاً — وهو ما لا بد منه — فأى شيء أنسب له من أن يتزوج الفتاة التي تأتيه بيانة يعرف قدرها : عشرة آلاف فدان من أجود الأرض ، وكان أبوه قد فقدتها لأنه كان ثملاً لا يحسن الإمساك بورق اللعب ، وهو يريد هذه الأرض بأى شكل ومصمم على استردادها .

— أحسبك مدركاً أن كارولين سينكسر قلبها .

فقال الدوق بحدة :

— سنتغلب على هذا . فالفتيات صغيرات السن يتخيلن دائماً أنهن عاشقات لشخص غير مناسب . وهذه صفة إدوارد كالكريك في اعتقادي .

— ولكن ... يا آرثر ! ..

فقاطعها الدوق قائلاً :

— هذه كلمتي الأخيرة ! ولما كان لنشستر قادماً غداً بعد الظهر ، فمن المستحسن أن تخبريها منذ اليوم بما سيكون . — ولكن ... يا آرثر ! ..

وسمعت إلها صوت باب المكتبة ينغلق بشدة ، بخروج الدوق . ولم تتحرك إلها : فقد كانت راقدة متصلبة على أرض الشرفة منذ بدأ أبوها الكلام ، وظلت تكتم أنفاسها طول الوقت ، ولم تتجاسر على التنفس بعمق إلا بعد أن سمعت أمها تغادر الحجرة .

أمكن حقاً أن والدها رتب أمراً بهذه القسوة الشيطانية ! وكانت تعرف أنها لو لم تسمع بأذنيها ما قيل ، لما أمكن أن تصدقه : ونهضت قائمة على قدميها ، وأعدت الكتاب الذي كانت تفرؤه إلى مكانه فوق رف المكتبة ، وأسرعت تنزل درجات السلم البرنزي الحلزوني ، ثم شرعت تجرى بأسرع ما استطاعت خارجة من المكتبة ذات الأرض الرخامية والتماثيل ، واتجهت إلى سلم جانبي يؤدي إلى الطابق الثاني حيث تنام الفتاتان ، وحيث تحولت حجرة دراستها بعد رحيل مربية إلها إلى حجرة جلوس خاصة بهما .

وكانت أنفاس إلفا قد تقطعت عندما وصلت إلى الباب ، فتوقفت برهة ، لا لكي تسترد أنفاسها فحسب ، بل أيضاً لكي تستجمع أفكارها وخواطرها .

كيف يمكنها أن تخبر كارولين ؟ وماذا عساها تقول ؟ وعرفت وهي تفتح الباب أنها أشبه برسول السوء والشؤم في تراجيديا إغريقية .

* * *

وقالت كارولين للمرة المائة :

— لا أستطيع ... لا أستطيع ... أن أفقد ... إدوارد !

وحتى بينما كانت الدموع منهمة على وجهها ، لاحظت أختها إلفا أنها لم تزل تبدو بديعة الحسن ، وأنه ما من رجل — حتى ولو كان الدوق لنشستر بكل وسامته وكثرة النساء الأنبيقات المحنكات اللواتي يطاردهن — يفوته أن يجدها جذابة .

وقالت إلفا :

— أعرف هذا يا عزيزتي ، ولكن والدنا مصمم ، ولا أستطيع أن أفكر في هذه اللحظة فيما يمكن أن نصنع لمنع الدوق لنشستر من التقدم لطلب يدك !

فقلت كارولين بصوت مرتعد :

— أستطيع أنا ... أن أقول ... لا ؟

— لا أظنه سيصغي لكلامك ، ولا والدنا أيضاً ، ما دام رأيه قد استقر !

وكانت إلفا قد حاولت أن تبلغ الخبر بأقصى قدر من الرقة واللفظ لكارولين .

وفي البداية كانت أختها قد شحب وجهها حتى خيل إليها أنها سيغمى عليها ، ثم انفجرت بطوفان من الدموع :

ولم تكن كارولين شخصية قوية ، فهي رقيقة حلوة دمثة سهلة القيادة ، وجميلة جداً بحيث إن كل رجل يقع بصره عليها ، يعيد النظر إليها مبهوراً .

وعرفت إلفا في طوية نفسها أن كارولين تمثل بالضبط النمط

الذي يجد فيه الدوق لنشستر دوقته المثالية . فهي طويلة القامة ، طولها خمسة أقدام وتسع بوصات : وشعرها أشقر ، بلون القمح الناضج ، وعيناها زرقاوان ، ولون بشرتها أبيض وردي ، مشرب بحمرة ، ولم يحدث منها طيلة حياتها أنها سببت لوالديها لحظة قلق واحدة ،

إلى أن وقعت في غرام إدوارد كالكيرك ! فهي تحبه جداً حتى أنه لم يكن لأي رجل سواه وجود في نظرها . وكل من حاول التودد إليها وجد من المستحيل أن يستولى على انتباهها ، أو حتى يجعلها تفتن إلى مجرد وجوده . فسرعان ما تبخر كل فكرة لديهم عن خطب ودها .

ولم يكن لدى والدها الدوق أي شيء ضد إدوارد ما عدا فقره .

إنه الابن الوحيد للفيكونت كالكيرك الذي يملك قلعة متداعية في

ضبعة فقيرة هزيلة بأسكتلندا . ولما غادر إدوارد لواءه بالجيش ، الذي أدى فيه خدمة ممتازة ، قرر أن يحاول جمع شيء من المال بتربية الخيول .

وقد يسر له تحقيق هذا الطموح أن أحد أعمامه ترك له بيتاً و ٥٠٠ فدان على حدود أرض الدوق نورثالتون ، وعن هذا الطريق قابل كارولين .

ومنذ أول لقاء ، ولأنه غرق في حبها كما غرقت في حبه ، عمل بكل حماسة وجهد ليجمع مالا كافياً ، بحيث يتسنى له أن يطلب إليها أن تكون زوجته .

ولكن لسوء الحظ أن إنتاج النوع الملائم من الخيول من تلك النوعية من المهاري التي يقدر على ثمنها مسألة تحتاج إلى وقت طويل ، ولذا لم يكن يتوقع أنه سيكون بوسعه مفاخرة الدوق والدها قبل مرور سنة أخرى على الأقل .

وقالت إلفا :

— أعتقد أنه يمكننا الحرب معاً لتختفيا في مكان لا يستطيع بابا

العثور عليكما فيه !

فانهرت دموع كارولين وقالت :

— وفي هذه الحالة يفقد إدوارد المال الذي استثمره في خيوله ، ولم نستطع العثور على بيت آخر بأوينا ، ولكنني لن أستطيع الزواج

من الدوق .. ولا بد أن أتزوج إدوارد ! فأنا أحبه ! أحبه ! وأفضل الموت على الزواج من أي رجل سواه !

فنهضت إلفا قائمة ومشت إلى النافذة . إنها شديدة التعلق بأختها ، ولذا آلمها كثيراً أن تراها تعيسة هكذا .

ولكن بينما هي تدير في رأسها كل حجة يمكن لأختها كارولين أن تحاول بها إقناع والدها بأنها يجب أن تتزوج إدوارد كالكبير . ولكن إلفا كانت متأكدة أن الدوق لن يصغى لها ، وكانت تعرف مبلغ طموحه لكارولين .

فكم كان مزهواً عندما تنادى الناس أنها حسناء . واسترجعت إلفا الماضي فتذكرت سبب النصر على عميائه عندما بدت كارولين بكل هذا البهاء في أول حفل راقص أقيم لها .

كان ذلك منذ سنتين . وكانت إلفا حينئذ تلميذة في المدرسة ما تزال ، ولكنها تتذكر جيداً أنها فكرت في ذلك الحين وهي تلوى شفيتها أن والدها عندما يحين وقت إقامة حفل راقص لاستهلال دخولها المجتمع ، لن يكون فخوراً بها على نفس هذا النحو .

وأدركت أن والدها الدوق الذي كان يريد دائماً لابنته الأثيرة أن تلمع ، سيزهيه أن تلبس تاج الدوقية على شكل أوراق الشليك ، وأن يكون وضعها الاجتماعي أهم وضع في إنجلترا بعد الأسرة المالكة مباشرة .

وكانت إلفا تعلم بوجود تنافس دائم بين الدوقين في المقام والأهمية ،
ولاسيما أن أملاكها متجاورة منذ قرون .

ولقد كان دوق لنشستر الراحل رجلاً منحلاً بعض الشيء ،
لذا كان والدها أكثر منه احتراماً وتقديراً في الكونتية التي غدت
أشبه بإمبراطوريته الخاصة .

ولكن الدوق الجديد ، الذي ورث الضيعة واللقب أخيراً ،
شيء مختلف عن والده ، فهو صديق شخصي حميم لأمير ويلز ،
وهو - على مبلغ علم إلفا - قطب الطبقة الاجتماعية الراقية في لندن ،
ولذا فهو موضع حسد وإعجاب من لا يستنكرون بعض سلوك هذه
الزمرة . وما من شك أن له نفوذاً فيه مسحة إمبراطورية .

ولم يكن تفكيرى هذا في الدوق داعياً للدهشة ، فهو في ميدان
الصيد بارز جداً ، لا كراكب خيل ممتاز في سرب كلاب الصيد ،
بل وكشخصية لا يمكن تجاهلها .

أجل إنها لم تتحدث إليه قط ، ولكنها متأكدة من أنها ستجده
متغطراً ، بل ويشعرها بضاقتها ، وكانت تدرك أن رجلاً مثل هذا
سيجعل كارولين ولا حيلة لها ، بل منسحقة .

ولأن كارولين كانت دائماً سهلة القيادة جداً ، لذا كانت إلفا
- مع أنها أصغر منها بسنتين - هي القائدة ، ومدبرة كل الأعيهما ،
وإذا ما عوقبتا ، كانت إلفا هي التي تحمى كارولين بتحمل التبعة
كلها على عاتقها وحدها .

ولقد كان هذا عدلاً ، على نحو ما ، لأن كارولين قليلة الحظ
من الخيال ، أما إلفا فلديها من ملكة الخيال - على حد قول والدها -
أكثر مما ينبغي !

وأخذت كارولين تغغم ، وهي تبكى في منديل بللته بدموعها :
- ماذا عساي أصنع ؟ ماذا عساي ... أصنع ؟ أنا لا يمكنني أن
أتزوج الدوق !

وحتى وهي تبكى كانت تبدو جميلة جداً ، مع أن أنفها قد احمر
قليلاً ، وعينيها الزرقاوين تسبحان في الدموع :

وقالت إلفا بصوت مختنق هامس :
- لا بد أن هناك حلاً !

ثم أطلقت صيحة :
- عندي فكرة !

ولم ترد عليها كارولين ، وكل ما هناك أنها ازدادت غوصاً في
كرسيها ، وارتفعت يداها مرة أخرى إلى عينيها !
ووقفت إلفا جامدة في مكانها قليلاً ، ثم قالت :

- أخذت الفكرة تتجلى ... وأراها الآن كالصورة المنشورة
أمام عيني ! أستطيع أن أنقذها ! أعرف أنني أستطيع تنفيذها !

فسألها كارولين بغباء :
- تنفيذ ماذا ؟

- أستطيع إنقاذك !



وركعت على ركبتيها أمام أختها وأخذت يديها بين يديها وقالت :
- لقد فكرت في كيفية إنقاذك ..

- من الزواج بالدوق ؟
- نعم . من الزواج بالدوق !
- كيف ؟ كيف ؟ أعلم أن بابا لن يصغى لما أقول ... وإدوارد ليس لديه مال في الوقت الحاضر ، وقال لي عندما رأيته بالأمس :
لأنه اضطر للاستدانة من البنك لكي يشتري تلك المهاري الأخيرة .
فقلت إلفا بحزم :
- حتى لو اقترض إدوارد من البنك مليون جنيه ، فلن ينقذك هذا من أن تصبحي دوقة !
- أعرف . أعرف هذا .. ولكني لا أريد أن أكون دوقة !
كل ما أريده هو أن أتزوج إدوارد ، وأعيش في ذلك البيت الصغير العزيز ... بمفردي معه !
وتحسرت صوت كارولين ، وجرت الدموع ، على خديها وتناثرت منهما على مقدمة ثوبها . وقالت لها إلفا :
- أصغى ! أصغى لي يا كارولين !
وركعت على ركبتيها أمام أختها وأخذت يديها بين يديها وقالت :
- لقد فكرت في كيفية إنقاذك . ولكن عليك يا عزيزتي الغالية أن تنفذي بالضبط ما أقوله لك ، أتعديني بذلك ؟
- أنا مستعدة أن أعدك بأي شيء إذا كان معنى هذا أن أتزوج إدوارد ...
- عظيم جداً : والآن أنصتي لي جيداً :

وقف دوق لنشستر يرقب مركبة دوق نورثالرتون وهي تبتعد عن بابه الأمامي . ثم عبر البهو الكبير إلى حجرة المكتب ، حيث كان من عادته أن يجلس .

وهي حجرة مريحة حسنة التصميم . ومع أن الكتب فيها قليلة ، إلا أن معظم الجدران مغطاة بمجموعة فاخرة من صور الخيول التي نقلها من حجرات أخرى مختلفة بالقصر . وهذه اللوحات لكبار الرسامين ، وقد جمعها واقتناها أحداً أسلافه ، ولكنه حين أعاد تعليقها معاً أدخل تحسيناً كبيراً على إحدى حجرات القصر فأصبح من يراها لا يكاد يعرفها ، وقد صمم على أن يجعل سائر الحجرات بمثل هذا الكمال .

والحق أنه كان من عشاق الكمال في كل شيء - وإن لم يعترف لنفسه بهذا - ولذا كان يجب أن يكون كل ما يحيط به متعة للعين ومتعة للذهن . ولذا كان يضايقه أن يرى قصره تشتر هاوس ، نهياً للفوضى من أيام أبيه ، ومنذ أيام جده أيضاً بلا ريب .

وهذا القصر بناء مهيب تم بنيانه حوالي سنة ١٧٥٠ م ، فكان حينئذ نموذجاً للعمارة الجورجية والذوق الجورجي معاً ، وموضع إعجاب كل من رآه .

وكان الذوق الثاني بين حاملي هذا اللقب لا يهتم إلا بالنساء والخيول . أما الذوق الثالث فكان به هوس القمار ، وذلك ما كلف الضيعة أموالاً كثيرة وخسارة عدد كبير من اللوحات الفنية .

وملئت الفراغات المتخلفة عن غياب هذه اللوحات بأى لوحات حيثما اتفق لها نفس الأحجام ، نقلت من حجرات بالقصر أقل أهمية ، فكانت النتيجة في رأى الدوق الحالى غير فنية وغير ممتعة معاً .

ولكنها هو الآن قد بدأ ينسق القصر على هواه . ومع أن القصر اكتسب رشاقة جديدة وذوقاً فنياً جديداً ، إلا أنه كان يعلم في قرارة نفسه - عندما يفكر في الأمر - أن ما ينقص هذا القصر كى يتم بهاءه إنما هي اللمة الأنثوية .

ولكن هذا - للأسف - لا يمكن أن يتم إلا بعد أن يتزوج وتشاركه زوجته المبنى ؛ لأنه مصمم منذ سنوات على ألا يتزوج ، لعلمه أن الزواج سيعكر عليه حياته المرحة المسلية جداً التي يجيها في لندن ، وسيكدر عليه لذته التي لا يستمددها من معاشره امرأة واحدة ، بل العديد من النساء .

أما الآن - فبصرف النظر عن إلحاح ذوى قرباه - فهو مدرك تمام الإدراك أن الوقت قد حان أن ينجب أطفالاً ، وبالأخص وريثاً يحمل من بعده اللقب الفخم .

بل قالت له جدته بسخريتها اللاذعة عندما رآها في آخر مرة :
- إن أنت انتظرت طويلاً فستكون قد بلغت من العمر عتياً ، فلا تقدر أن تدرّب ابنك بنفسك على الصيد في البراري والغابات ، ولا على ركوب الخيل ...
ولم يجيبها ، وأردفت :

— إنى ليحزنتى أن تظل مجوهرات لنشستر حبيسة فى خزانة ،
فتفقد اللآلىء النادرة بريقها الأخاذ ويخضر لونها لأنها لا تلامس
بشرة دافئة .

وضحك الدوق ، ولكنه كان يدرك أن جدته تتحدث حديث
العقل :

ولكنه عندما فكر فى الأمر بعد ذلك تعجب كيف يتسنى للمرء
الزواج وهو فى المجتمع الراقى جداً الذى يعتبر فيه ملكاً متروجاً قلماً
يقابل فتاة . طبعاً كان هناك عشرات منهن واقفات دائماً بجوار أمهاتهن ،
وتبدو عليهن البلاهة والسذاجة والخيبة .

وفى الحفلات التى كان يقيمها شخصياً بقصره ، وفى تلك
الحفلات التى كان يحضرها ، كان يتم اختيار الضيوف بدقة شديدة ،
وكان الشرط الأول لذلك أن يكونوا مسلمين ، وهذا الشرط نفسه
ينطوى — فى نظر الدوق — على صفتين أخريين ، أن النساء لابد أن
يكن فانتات وخلابات !

وهذا بالقطع ما وجدته فى الجميلات المحنكات اللواتى كن ينظرن
إليه نظرات ذات معنى من تحت أهدابهن الطويلة ، وهن يلوين
شفاههن الحمرات بإغراء وإثارة وتحد ، مظهرات بكل جلاء
أنهن راغبات فى إنشاء علاقة ملتية معه . تعادل رغبته فى ذلك ، وإنه
لشغوف بالجميلات تواق إليهن .

فى هؤلاء الشغوفات بالوسيمين الوجهاء من الرجال يجسد كل

ما يتمتع ، متعته بيوم صيد وقنص ، ومعهن يعرف لذة التعقب
والمطاردة ، ولذة الظفر الدموى ! ولا أحد يلحقه ضمير أو أذى من
فوزه بهذه المتعة العارمة .

وإن كان هذا الظن لا يصدق دائماً ، فقد كان من يمارس معهن
الدوق الحب لا يطيش صوابهن فقط ، بل تطيش قلوبهن أيضاً .

وإنه ليتساءل أحياناً — عندما يتأمل مشاعره — : لماذا يمل بسرعة
كل جميلة تشغف به وتتدله فى حبه وتستسلم له قلباً وقالباً ، ولا يلبث
أن يزهد فيها ، ويبحث عن غيرها :

وانتهى به التفكير إلى أنه كلما فكر فيهن — وهن بعيدات عن
أحضانهم — استطاع أن يتكهن بما ستقوله الواحدة منهن بالضبط ،
وما ستعمله ، ما دام ليس منهمكاً فى ممارسة الحب معها فى الفراش .
ويعرف سلفاً المغريات التى سوف يستخدمها ، فى ضوء ما عرفه منهن
سابقاً من أفانين . وعندئذ يصبح شديد الرغبة فى طي هذه الصفحة
ونسيان كل شئ عن هذه المرأة .

ولكن ليس العمل سهلاً كالقول ، فمن يعشقه يتشبه به ويلمسه
على هجرهن ، وهذا ما يزيد ضجره منهن أضعافاً مضاعفة ، حتى إنه
يسأل نفسه أحياناً : فيم هذا العناء كله :

وهو يعتقد أنه يحب النساء مثلما يحب الخيول ، ولا يمكنه أن
يتصور الحياة بدون نساء وخيول ، ولكنه صار الآن يحب أيضاً أن
يكون له أولاد .

وفي الفترة الأخيرة كان يفكر في كيف سيعلم ابنه كيف يقدر التحسينات التي أدخلها على قصره « سترهاوس ». وسيعلمه كيف يقنص ويصيد بسرب الكلاب السلاقي التي يزهو بها ، ولاريب أنه سيبدأ في تدريبه على الصيد في سن مبكرة ، حتى يغدو صياداً ماهراً لا يخطئ هدفه أبداً ، مثله هو .

وسيعلمه كيف يصيد السمك من البحيرة ، ثم يأخذه معه إلى أسكتلندا ، حيث لن ينسى نشوة أول ظفر له بصيد سمك السلمون وهو في سن الثانية عشرة .

والواقع أن اقتراح الدوق نورثالرتون بتزويجه من ابنته كارولين نزل عليه على نحو ما نزول القبلة . ولكنه لما فكر في الأمر قرر أن ذلك سيكون حلاً مرضياً للمشكلة التي شغلت باله منذ مدة .

وتذكر أنه قيل له إن الليدي كارولين آلرتون رائعة الجمال ، وفي ظنه — وإن لم يكن متأكداً — أنه لمحها ذات مرة في ميدان الصيد .

إنها طويلة زرقاء العينين ، ولاريب أنها ستبدو على أم أيتها وبهاتها وهي متحلية بحلى السافير التي كانت أمه مزهوبة بها ، وتؤثرها على غيرها من مجرهراتها ، وهو متأكد أيضاً أنها ستزين حلى الفيروز التي تضاهي لون عينيها .

ولكن الأهم من هذا كله هو تلك الضيعة المسماة « ماجنوس كروفت » التي ستعود إلى حوزته وتنضم إلى ضيعة لنشستر المترامية . فقد كان

الدوق يستشيط غضباً لأن والده فرط ببلاهة وسفه في أي قطعة من أرضهم .

وما كان عليه إلا النظر إلى الخريطة المعلقة في مكتب الدائرة كي يشعر بفورة الغضب وهو يرى ضيعة ما جنوس كروفت الموغلة في أحشاء الضيعة كأنها « بزبوز » إبريق الشاي ، وقد لونت باللون الأخضر بدلا من اللون الأحمر الذي يصبغ سائر أراضيها :
وقال الدوق لنفسه :

— بهذا أعيد الأمور إلى نصابها الصحيح بالضبط .

وتساءل ماعسى أن تقول « إيزوبل » عندما تسمع أنه سيتزوج ؟
وليزوبل هي كونتس والشنجهام ، وهي أحدث عشيقاته ، ولم يصل بعد إلى درجة السأم منها . فهي أذكي وأعظم فطنة وروح دعابة من النساء الأخريات اللواتي ارتبط بهن في السنوات الأخيرة ، فهي تجعله يضحك ، وهذا أمر غير مألوف ، وإن كان يعلم أن كل ما تقوله فهو على حساب شخص آخر ، أي أنها نمامة !
ولكنها تبدو في أوج جاذبيتها عندما تلمع عيناها الزرقاوان بالشر وتنفت سمها !

ثم إن حرارة تجاوبها حين يمارسان الحب أشبه بالتحدي بفحولته ، وتجعله عاجزاً عن مقاومة سحرها الجنسي .

بيد أنه قال لنفسه إنه لا سبب إطلاقاً يدعو إلى أن يحول زواجه

دون إشباع شهواته الأخرى وهو آياته النسائية ، ما دام يراعى قلداً
مناسباً من التكم :
إن في نيته أن يعامل زوجته بكل احترام ، وألا يصدر عنه ما يخرجها ،
أو حتى يشعرها بأنه يخونها .

وبما أنها زوجته الدوقة ، فلها كل الحق في أن تشغل مكانها إلى
جواره في جميع المناسبات الاجتماعية ، وهو يعلم أنهما سواء أكانا في
قصر بكنجهام ، أو في قلعة وندسور ، أو قصر سستر هاوس ، فهو
كفيل بأن تستقبل وتعامل بما يليق بمكانتها الرفيعة . وقال في نفسه :
— لن يساورها الندم من هذه الناحية .

وكل الفرق بين سلوكه في المستقبل وسلوكه في الماضي — وحتى
الآن — هو أن مقابلاته مع إيزوبل أو أى امرأة أخرى تخب له
ستكون في طي الخفاء :

وجلس الدوق إلى مكتبه يلعب كومة الخطابات والدعوات التي
وضعها سكرتيره هناك كى يبدى رأيه فيها . وفيما هو منهمك في ذلك
انفتح الباب . ورفع الدوق بصره باسمًا وهتف :

— هالو هارى ! يسعدنى أن أراك ، وأنتك حضرت مبكراً قبل
الآخرين .

ونهض وهو يتكلم ومد يده ، وأجابه صديقه هارى شلدون قائلاً :
— كان في نيته أن أحطم رقمك القياسى في الوصول إلى هنا ،
ولكن يجب أن أعترف أن خيولى ليست في مستوى خيولك !

— كم من الوقت استغرقت ؟

— ساعتين و ٢٣ دقيقة .

— تخلفت بمقدار دقيقتين .

— أعلم هذا ، فلا تلح في إغاضتى .

وأتى بنفسه في مقعد مريح ، وهو يقول :

— إني على كل حال أستحق كأساً من الشمبانيا الباردة .

فاتجه الدوق إلى منضدة في الركن ، عليها زجاجة شمبانيا مفتوحة

في دلو من الذهب به ثلج ، وقال هارى شلدون :

— فانتك حفلة بهيجة بالأمس ياسلفانوس ، تعشينا في محل هوايت

ثم ذهبنا إلى بيت جديد للمتعة افتتح أخيراً في هايماركت ، وكانت

هناك عصفير حب من فرنسا ، من أجل ما رأته عينك ، وقد استمتعت

كثيراً بغنجهن ...

— في وسعك أن تأخذنى إلى هناك الأسبوع القادم ... وبالمناسبة !

أنا مقدم على الزواج يا هارى !

فكادت الكأس تقع من يد شلدون وصاح :

— ماذا قلت ؟ تتزوج ؟

فهز الدوق رأسه ، وهتف هارى :

— يا إلهى ! إذن أنت قد عزمت أخيراً ؟ ولكن ممن ستزوج ؟

ولماذا لم أقابلها ؟

— أنا نفسى لم أقابلها بعد !

— أجاد أنت ؟

— كل الجد !

— إذن من هي ؟

— إنها ابنة الدوق نورثالرتون ، فقد عرض على لتوه أن أتزوجها
ومعها العشرة آلاف فدان ، ضيعة ماجنوس كروفت .

— لا أصدق هذا !

— ولكنها الحقيقة !

— إذن أنت الرابع ! فقد أقسمت أن تسترد تلك الأرض التي

ضيعتها أبوك في لعب القمار .

— نعم أنا الرابع ! وأظنها صفقة طيبة ، خصوصاً أنه قبل لي إن

كارولين ألرتون رائعة الجمال .

— كارولين ألرتون ؟ ولكنك لم تلتق بها قط !

— بالطبع لا . قال لنشستر كانوا مقاطعين لآل نورثالرتون منذ

رفض الدوق إعادة الأرض عندما بين له أبي أنه لم يكن في وعيه عندما
قامر بها .

— ومن ذا يلوم الدوق نورثالرتون ؟ الرهان رهان ، ودينه واجب

السداد ! مسألة شرف !

— بالضبط ! وفي الوقت نفسه اعتقد أبي أن الدوق ليس على حق

وقطع كل الاتصالات به ، إلا على الأساس الرسمي المحض !

— وهل عرض عليك ابنته على أساس رسمي أيضاً ؟

— بالضبط ! والواقع أن لنا عدواً مشتركاً ، وهو دخيل يحاول

جلب سرب جديد من كلاب الصيد إلى الكونتية . وفيها سربان ،

أحدهما لي ، والآخر يملكه الدوق نورثالرتون . لذا يجب أن نتحد

لصد هذا الدخيل من حيث أتى !

— والنتيجة النهائية لهذا الاتحاد هو أنك قررت الزواج من ابنة

الدوق !

— لقد اقترح هذا ، وبدا ذلك ترتيباً معقولاً ، فوافقت .

فالتقي هاري رأسه إلى الورااء وقهقهه ، ثم هتف :

— معقولاً ؟ كيف يمكن يا عزيزي سلفانوس أن يكون معقولاً

زواجك من فتاة لم ترها من قبل ، لا لشيء إلا لأنها ستأتيك بمساحة من

الأرض كنت دائماً تشتهيها ؟

— ومعنى حق ، لأن هذه الأرض كانت دائماً ملكاً لدايرة

لنشستر !

— اللعنة على كل شيء ! أتفكر في الزواج بهذه الشروط ؟

— ولم لا ؟ إنها فتاة حسنة التربية ، ولا أحد يمكن أنه يمارى في

هذا ، وقد قيل لي إنها حسناء ، وبصراحة يا هاري ، أعتقد أنه آن لي

أن أتزوج !

— هذا ما اعتقدته وفكرت فيه الخمس سنوات الأخيرة ! آن

لك أن تستقر ، وقبل كل شيء أنت بحاجة إلى وريث !

— كأنك جدتي وأنت تقول هذا .

— جدتك حصيفة ، ولكن يجب على كصديق قديم لك أن أنبهك إلى أن هذه الطريقة ليست المثلى للزواج .

فقال الدوق متهمكاً :

— أنت تتكلم بالطبع بوصفك حجة في الموضوع !

— لا . ولكن بوسعى أن أقول لك : إنى لن أربط نفسى بامرأة إلا إذا تأكدت تماماً من تعلقى وشغفى بها ، ومن أنتى أطيق حديثها على الإفطار !

— ليس هناك قانون يحتم على المرء أن يفطر مع زوجته !

— وليس هناك قانون يحتم عليك الإصغاء لها ، ولكن هذا شيء

لامفر منه في حالة الزواج :

ووقف الدوق وظهره إلى المدفأة ، وعلى محياه سبها العناد ، وقال :

— كل هذا حسن يا هارى ! فمن السهل العثور على الأخطاء ،

ولكنك أنت وجدتك متفقان مع عشرة من أقاربي الآخرين في القول بأنى يجب أن أتزوج .

— ولكن على الطريقة اللائقة ...

— ولكنى لست قتي غراً حتى أقع في غرام وجه جميل ، ولست

غراً أيضاً بحيث أصدق أن فتاة خرجت لتوها من المدرسة يمكن أن

تكون مسلية أو تعرف أى شيء عن الأمور التى تهمنى أو تشوقنى .

وشرع هارى يتكلم ولكن الدوق بسط يده لإيقافه ، واستطرد :

— دعنى أتم كلامى . لقد فكرت في هذا ملياً . وبما أنى لا رغبة لى فى

أن تكون لى زوجة شهوانية ، فأنا مضطر أن أتزوج فتاة صغيرة السن ، وآمل أن تكون ذكية بما فيه الكفاية لكى تكون مستحبة ، لا لى فحسب ، بل لأصدقائى أيضاً ، وإذا كانت حسنة النشأة والتربية فسوف تشرف الطرف الآخر لمائدتى ، وتتعلم بعد عدد قليل من الأخطاء كيف تكون ربة بيت ومضيفة مجيدة .

— أوافق على هذا كله ، ولكن ما العمل حين تكونان وحدكما معاً ؟

ولاح شبح ابتسامة على وجه الدوق وهو يجيبه ، قائلاً :

— فى هذا أنت على حق ، ولكن لماذا نظل وحدنا إلا فى مناسبات

نادرة جداً ؟ وفى الأيام الخوالى ، كما تعلم ، كان يعيش فى قصر بهذا

الحجم المترامى لا الدوق والدوقة فحسب ، بل به عدد كبير من الناس

منذ أيام جدى الكبير المركز سستر ، قبل حصوله على لقب دوق .

كان هناك الأبناء ، وأقارب آخرون ، وجدات وعمات وخالات

وأبناء وبنات عم وعمة ، وأصدقاء قدامى ، وقسيس ، وممرضات

ومربيات ، ومؤدبون خصوصيون من كل صنف وجنس ! لذا كان

القصر فى الواقع غاصاً بالناس ، بخلاف الضيوف الذين كانوا يلقون

كل كرم ضيافة وبذخ على مدار السنة !

وضحك هارى ، وقال :

— هذه إذن هى الحياة التى تخطط لها ، حياة « شيخ القبيلة »

أو « أب القبيلة » ، أم لعل الأفضل أن أقول حياة ملك فى بلاط خاص

به ؟ وأتمنى أن تدعونى لشغل وظيفة « مضحك البلاط » .

— وهل يمكنك أن تكون سوى هذا؟ ولكن قل لي بجدي هاري :
أتبينت فكرتي ؟

— طبعاً تبينتها ، وأتمنى أن تكون دوقتك على ما ترجو منها تماماً ،
أى أن تكون دمية تحركها الخيوط التي تمسك بها أنت ، وإنك متى
جذبت خيوطها رقصت إلى أن تنصرف عنها وتتجاهلها ، فتكف !
— كف أنت عن وعظي ! فأنت تعلم ، كما أعلم ، أن هذه كانت
هي الطريقة التقليدية للحياة منذ عصر إليزابث ، عندما شيد أول جد من
آل شستر قصره هنا ودعا الملكة للتزول به .

— وهل جاءت ؟

— طبعاً . وأنفق هذا الجد مبلغاً طائلاً جداً على ضيافتها .
— أوه . ولكنك لن تدعو الملكة ، فمن ذا الذي يريد زملة
ونديسور ! ولكن أمير ويلز سيستمع بلا ريب بخفلاتك ، وكذلك
ستستمع بها ... إيزوبل !

وأدرك الدوق عند ذكر اسم إيزوبل أن هاري يريد أن يوجه إليه
سؤالاً ، فنظر في عيني صديقه وقال :
— وطبعاً ستستمع بها إيزوبل !

— في هذه الحالة أتمنى على الله أن تكون دوقتك بلهاء . وإلا
فسوف يسلقها لسان إيزوبل ، ويعذبها تعريضها بها وعمزها لها . ما لم
تتدخل لمنع ذلك ، وإلا انفجرت الدوقة تذرف دموعها مدراراً بعد
خمس دقائق من دخول إيزوبل القصر ...

— في وسعي التحكم في إيزوبل ، ولن أسمح لها بأى شيء من
هذا القبيل .

— أشك في قدرتك على منعها ، فستكون كاللبؤة التي تدافع عن
قرينها ضد الجميع ، ولن تكون أمام زوجتك أدنى فرصة عندما
ينتهي الأمر إلى قتال بالمخالب !

فقال الدوق بحدة :

— لن يصل الأمر إلى هذا الحد ، وعلى كل حال سأرتب كل
شيء كي يعامل الجميع ، بما فيهم أنت ! ، زوجتي بكل احترام !

— كنت أعتقد دائماً أن كل « الاحترام » بالإضافة إلى « الواجب »
و « الالتزام » و « المسؤولية » ذات ظلال سخيفة ومملة ، فإذا كان
لزوجتك أى نصيب من خفة الروح والذكاء ، فسوف تحتاج إلى
ما هو أكثر كثيراً من الاحترام .

— صه يا هاري ! إنك تحاول أن تجعلني أندم على قبولى عرض
دوق نورثالتون ، وغداً سأذهب إلى قصر تاورز لأطلب يد ابنته
رسمياً للزواج !

ولم يعلق هاري شلدون بشيء ، وبعد قليل قال الدوق :

— اللعنة ! وما البديل ؟ أنت تريد مني أن أتزوج ، وقد
طاردتعوني بهذا الحديث سنوات ، وها أنت الآن تضع العراقيل في

طريقي ، وإن لم أتزوج كارولين آلتون ، فستكون فتاة غير ها لم يثبت ريشها بعد ؟

وسكت هاري قليلاً ثم قال :

— ولكن بالطبع لن يعرض عليك أحد في هذه الحالة كل تلك المساحة من الأرض !

— لا أحد ! ومهما يكن من شيء ، فالأجيال القادمة من آل تشستر سوف تباركني بلاريب بسبب هذه « التضحية » من أجلهم !

— التضحية ! هذه هي الكلمة الصحيحة ، أم عساي أقول إنك تبني نفسك وحرينك لقاء صحفة العدس ؟

— بل لقاء عشرة آلاف فدان !

— نفسي تحدثني أنك ستدفع ثمن كل فدان منها غالياً !

وضحك الدوق وقال :

— إن لم تكف عن نبوءات السوء هذه ، أعدتك إلى لندن ! اسمع ! إن ما أنت بحاجة إليه الآن كأس أخرى من الشمبانيا الثلجة . آه ! وقد نسيت أن أقول لك إنه ستكون من بين الضيوف الفاتنة مرجريت التي ستصل هذا المساء خصيصاً من أجلك !

فاعتدل هاري شلدون في جلسته ، ولمعت عيناه :

— وهل قبلت ؟

— بكل تلهف ! وامسك أعصابك جيداً ، فإنها قادمة وحدها . ذلك أن جيمس عليه النوبة في قصر بكنجهام .

فشهق هاري شهقة حبور وهتف :

— سلفانوس ، أنت بطل ! ها أنت قد جلبت إلى حياتي نوراً جديداً ومبعث بهجة وسرور : ويوماً ما سوف أردد لك هذا الجميل .

— وأنا أقيدك بهذا الوعد ، فالله يعلم أني إن تزوجت ربما احتجت إلى عونك !

* * *

www.rewity.com

الفصل الثاني

قال الدوق نورثالرتون بنبرة الاتهام :

— مالكن صامتات ؟

وكان يوجه الخطاب في الظاهر إلى الجميع على مائدة الغداء ، ولكنه كان ينظر إلى كارولين ، ونظرت إليها إلفا أيضاً بتوجس ، فقد كانت تدرك أن كارولين تتحكم في مشاعرها بكل صعوبة .

وكانت قد أعدتها قبل أن استدعاها والدها في الصباح وقال لها :

— عندي لك أخبار طيبة جداً ، وأنا أعدك يا كارولين فتاة

مجدودة جداً .

— لماذا يا بابا ؟

— لأن دوق لنشستر يريد أن يتزوجك ، وسيحضر بعد ظهر

اليوم لكي يطلب يدك رسمياً للزواج .

ولم يظهر على الدوق أنه متوجس من رد الفعل لدى ابنته ، فيما

عدا أن صوته كان أعلى وأكثر حزمًا من المعتاد .

ومع أن كارولين كانت تعرف من إلفا أن هذا ما سيقوله لها

أبوها ، إلا أنها كادت تنفجر باكياً . ثم تذكرت تعليقات إلفا القاطعة

واستطاعت أن تقول :

— هذه .. مفاجأة كبيرة ... يا بابا ... ولكنه شرف عظيم .

فقال الدوق بارتياح :

— هذا ما كنت أعرف أنك ستقولينه ، إنه فعلاً شرف عظيم جداً ، ولا أستطيع أن أتخيل شيئاً أحب إلى نفسي يا عزيزتي من أن أراك دوقة ، وأعرف أنك تعيشين بجوارنا ...

وهربت منه كارولين بأسرع ما استطاعت ، وجرت تصعد

السلام إلى حجرة الدراسة ، وألقت بذراعيها حول إلفا ...

كانت ترتجف ، ولم تستطع الكلام : وسألها إلفا :

— هل أجبتك كما أفهمتك ؟

وهزت كارولين رأسها إيجاباً ... فقالت إلفا :

— خيراً صنعت . فهو يجب ألا يشك لحظة واحدة أنك ستقاومينه .

فقالت كارولين بصوت مرتعب :

— ولكن افرضي ... افرضي ...

فقاطعتها إلفا :

— دعني كل شيء لي ، والزمي أنت الهدوء والسكينة على مائدة

الغداء ، وليكن كلامك أقل ما يمكن !

— أعرف أنني سأبكي ... سأبكي ...

— إن بكيت دمعت كل شيء ، فهذه فرصتنا الوحيدة

يا كارولين ، وإذا أفسدتها لم يبق أمامك مخرج ، ولن ينقذك أحد

أو شيء من أن تتزوجي الدوق !

وكان هذا التهديد كافياً لكي تبذل كل ما في وسعها لتتصرف

كما أمرتها إلفا :

أما الآن ، فقبل أن يتسع الوقت أمام كارولين لكي تجيب أباها ،
قالت إلفا :

— أعتقد أن الطقس هو الذى أصاب كارولين بالصداع .

فالتفت الدوق إلى ابنته الصغرى قائلاً :

— ومن قال إنها مصابة بالصداع ؟

— قالت إنها مصابة به منذ استيقظت في الصباح ، وهذا
ما جعلني أظن أننا سنسمع الرعد اليوم .

— هراء !

ونظر إلى زوجته الدوقة وقال :

— إن كانت كارولين مصابة بصداع ، أعطها شيئاً يشفيها منه ،
بشرط أن تكون مرتدية أجمل أثوابها في الساعة الثالثة !

فقالت الدوقة متضررة لأن هذا سيقصر وقتها الذى تقضيه

في الحديقة :

— في الساعة الثالثة ؟

— لنشستر سيكون هنا بعد ذلك بساعة ، ولكني لا أريد «هرجلة»

عند حضوره لأنكما لم تما زينتكما .

— بالطبع لا يا آرثر .

— لذا أريدك أنت وكارولين أن تكونا في قاعة الاستقبال في

تمام الثالثة .

— وهو كذلك يا آرثر .

وانطلق الدوق بعد ذلك في منولوج طويل عن جور أولئك
الناس الذين جاءوا إلى الكونتية وخیل إليهم أنه في وسعهم إدارتها
على هواهم .

ولم تكن الدوقة مصغية ، وكذلك كارولين ، أما إلفا فكانت
تعلم أن والدها لم يزل حانقاً على ذلك السيد منكود الحظ الذى يحاول
أن يكون له سربه الخاص من كلاب الصيد . ولأنها كانت تريد أن
تبقى انتباهه بعيداً عن كارولين ، راحت توجه إليه أسئلة ذكية كان
الدوق يرد عليها إما بغضب أو بازدراء ، ولكن استطاعت أن تجعل
هذا الموضوع يمتد حتى نهاية الوجبة .

ولما أسرعت الدوقة إلى الحديقة لقضاء دقائق بها قبل أن يتعين
عليها تبديل ثيابها ، صعدت كارولين وإلفا إلى الطابق العلوى .

وقالت كارولين في أنين :

— الحقيقة أنه أصابني صداع فعلاً .

— طبعاً يا حبيبتي ، وعليك أن تقنعى ماما عندما تصعد لإحضارك

أنتك مريضة جداً بحيث لا تقدرين على الحركة .

فقالت كارولين في همسة فزع :

— وماذا ... لو جرجرتنى ... إلى أسفل ؟

— لن تستطيع هذا إذا كنت ، كما أوصيتك ، بملابسك

الداخلية . ألقى ثوبك على كرمى كأنك كنت تهمين بارتدائه ، ولكن

غلبك الإعياء فانهرت على الفراش !

— أوه يا إلفا ... أنا مرتاعة ! وافرضي أنها لم ... تصدقني ؟
 — فكرى فى إدوارد وستكونين قادرة على التمثيل بكل إتقان ،
 فالشيء الوحيد الذى لا بد منه أن نمنع للدوق من تبين مبلغ جمالك !
 وجلست كارولين بتراخ على مقعد ، وذهبت إلفا إلى حجرتها
 الخاصة لكي تبدل ثيابها وترتدى زى ركوب الخيل ؟
 وفى منتصف الثالثة (أى الثانية والنصف) زودت كارولين
 ببعض التعليمات الأخيرة ونزلت للسلام ، ثم خرجت من باب جانبي
 للقصر ، واتخذت طريقها إلى الإسطبلات .
 ونظر إليها كبير السياس فى تعجب ، وقال بدالة الخادم القديم :
 — لم أكن أتوقع حضورك بعد ظهر اليوم يا ليدى ، فقد
 اعتقدت أن الجميع فى القصر سوف يكونون مشغولين جداً بزيارة
 صاحب الفخامة .
 ولم تدهش إلفا إطلاقاً لأن جارستن عرف أن دوق لنشستر كان
 قادماً للزيارة ، وكان يعرف أيضاً أسباب هذه الزيارة .
 إن والدها كان يتكلم دائماً على المائدة بصوت عال ، وكان الخدم
 صم أو مجردون من كل فضول بشرى ، ولذا لا غرابة فى أن كل
 من فى القصر عرف الآن أن العداوة القديمة بين الدوقين قد انتهت ،
 ولماذا انتهت :
 وقالت إلفا لجارستن :

— لا حاجة بهم إلى فى القصر ، ثم إن « سوالو » كما تعلم يحتاج
 إلى تمرين .
 وسوالو هو حصانها المفضل انلخاص بها ، وقال جارستن باسمياً :
 — هذا صحيح يا ليدى ، ولكن عليك هذه المرة أن دستر معك
 ليلاحق سوالو ...
 — دستر مناسب جداً ، ويستطيع « بن » أن يركبه .
 — بن ؟ إن سعادتك تركيين دائماً مع جيم ...
 فقالت بإصرار :
 — ولكنى أريد « بن » هذه المرة معى :
 والمسألة أن « بن » هذا كان أغبى صبيان الإسطبل ، ولذا ينتظر
 منه أن ينفذ حرفياً كل أمر يلقي إليه دون مناقشة .
 وبعد خمس دقائق كانت إلفا على ظهر سوالو تجتاز البستان الكبير
 المحيط بالقصر .
 وكان الحصان صعب القيادة عندما كانوا يشدون فوقه الركاب
 والسرّج ، ولكن لأن إلفا كانت الآن على ظهره ، لذا استجاب ،
 كالعهد به دائماً ، لأقل لمسة منها .
 وسرعان ما نسيت كل شيء ، اللهم إلا متعة أنها تسابق الريح
 فوق صهوة جواد ممتاز جداً ، تحبه أكثر مما تحب أى أحد أو أى
 شيء فى هذه الدنيا .

وركبت عبر البستان ، ثم عبر الحقول ، ثم اتجهت شمالاً بشرق عبر الريف ، وهو اتجاه قلما سلكته من قبل .

وكانت تعلم أن جيم لو كان معها لكان سألها الآن أسئلة مستطلعة مثل أين هي ذاهبة ؟ أما بن فظل يتبعها في صمت ، مركزاً اهتمامه كله في جعل دستر يلاحق سوالو .

وركبا إلى درب مترب تعترض ضيعة آلتون ، وتدخّل في الأراضي المملوكة لدوق لنشستر .

وهناك كبحت إلفا جوادها ، مدركة أن الموقع الذي اختارته لوقوفها يمكنها أن ترى منه كل شيء من مسافة بعيدة ، وأن الفيتون العالى الذى سيستقله الدوق سيكون مكشوفاً لها قبل أن يصل إليها بميل على الأقل .

وكان « بن » قد أوقف دستر خلفها ، ولكنه لم يقل شيئاً ، بل ربض ببلادة وثبات فوق السرج .

وتلفتت إلفا فلم تر شيئاً ، فقالت :

— اسمع يا بن ، لقد جئنا إلى هنا لأن الدوق — كما لا شك تعلم — أعنى دوق لنشستر سيزور قصرنا بعد ظهر اليوم .

— سمعت بهذا يا سعادة الليدى .

— الليدى كارولين ووالدتي تريدان أن تكونا جاهزتين لاستقبال صاحب الفخامة عندما يصل ، ولكن صاحبة الفخامة والدتي لن يطاوعها قلبها على مغادرة الحديقة إلا في آخر دقيقة .

— أجل يا سعادة الليدى .

— وما أريد منك أن تفعله الآن أن تترك بأقصى سرعة بمجرد أن تلمح اقتراب صاحب الفخامة ، فتعود إلى إمبلى التى ستكون فى انتظارك عند مدخل بهو الخدم ، فتخبرها أن صاحب الفخامة فى الطريق .

— إمبلى يا صاحبة السعادة ؟

— نعم . إمبلى .

وهى أصغر خادمة من المخصصات لكارولين ، وقد أمرتها إلفا بالانتظار عند باب المطبخ فى الساعة الثالثة إلا خمس دقائق . وكانت قد قالت لكارولين : إن عليها — بمجرد أن تتلقى رسالتها — أن تخلع ثوبها وترقد فى فراشها ، وقد أغلقت المصاريع الخشبية للنوافذ ، ووضعت منديلاً مبللاً بماء الكولونيا على جبينها ، وعندما تأتى ماما تتكلم بصوت منخفض متقطع ، كأنها تجدد عناء فى التلطف بالكلمات . وأجابتها كارولين :

— لن أستطيع أداء ذلك بشكل مقنع ...

ولكن إلفا لم تصغ إليها .

وأرادت إلفا أن تتأكد من أن بن فهم تعليماتها ، فأعادتها عليه ، ثم قالت :

— وبعد أن تبلغ رسالتى إلى إمبلى عد من نفس الطريق الذى حضرنا منه ، وإذا وجدتنى سلكت طريقاً آخر قف عند حافة البستان وانتظرنى هناك .

ورأت الحيرة على وجه بن فأعادت تعليماتها للمرة الثانية ثم قالت :
— لا بد أن تنتظرنى لأننا يجب أن نعود إلى القصر معاً ، فأنت
تعلم أن فخامة والدى لا يسمح لى أن أركب بدون صحبة سائس .

واعتقدت أن هذه الملاحظة الأخيرة ستجعل بن يمتنع عن التلكؤ
للثروة مع الخدم عند الباب الخلقى ، وطمأنها أنها تعرف بن غير
مغرم بالثروة ، أما جيم فثرثار كبير .

وراحت إلفا ترقب الطريق عبر ضيعة لنشستر . وأخيراً لمحت
حركة عن بعد ، ثم لم يعد هناك شك أن الشبح القادم فيتون يقوده
سيد على رأسه قبعة عالية ، والجوادان ينهبان بالفيتون الأرض نهياً ،
فالتفت نحو بن ، وقالت :

— ها هو الفيتون قادم ، عد بأسرع ما تستطيع يا «بن» ولا تضيع
دقيقة واحدة !

وأطاع بن ، ولوى عنان حصانه دستر وانطلق عائداً بكل سرعة ،
وركبت إلفا فى الاتجاه المضاد على امتداد الطريق .

وعلى مسافة نحو ميل توجد غابة ، ووقفت إلفا بجوادها وسط
الطريق المترب ، تنتظر بهدوء ظاهرى ، ولكن قلبها كان يخفق
بقلق داخل صدرها ، وجفت شفتاها .

لنفرض أنها فشلت ؟ ولنفرض أن الدوق لم يصغ إلى شىء من
خطتها ؟ فى هذه الحالة يتحطم قلب كارولين ، ويتعين مهما كانت
العواقب أن تهرب مع إدوارد :

وبسبب عصبيتها خيل إليها أنها قضت فى هذا الانتظار وقتاً
لانهائية له ، وبدأت تخشى أن يكون الدوق قد عدل عن رأيه وعاد
أدراجه .

ثم أخيراً رأت الفيتون قادماً على الطريق نحوها ، وتبينت أن
الجوادين اللذين يقودهما الدوق أفضل من أى حصان من ممتلكات
والدها . أما الفيتون نفسه فأنيق جداً ، ومن طراز جديد لم تره فى
الكونتية حتى الآن .

وفى البداية ، عندما رأى امرأة فى وسط الطريق أمامه ، لم يحاول
الدوق جذب أعنته ، فقد توقع منها أن تنتحى جانباً لكى تدعه يمر ،
ولكنه لما تحقق أنها لا تنوى هذا أوقف جواده .

ولم تتحرك هى ، وبعد برهة انتظار ركبت إلى أن حاذت فيتونه ،
وقالت :

— طاب يومك يا صاحب الفخامة !

فرفع الدوق قبعته العالية وقال :

— طاب يومك ! لا أظن أنه سبق لنا أن التقينا .

— لا . ولكنى أريد التحدث مع فخامتك فى أمر هام جداً .

فرفع الدوق حاجبيه قبل أن يجيب :

— أنا فى الواقع فى عجلة من أمرى بعض الشىء . ألا يمكن أن

نتفق على موعد للقاء فى وقت آخر أنسب من هذا ؟

— هذا الوقت بالذات يناسبنى جداً يا صاحب الفخامة ،

والموضوع الذى لا بد أن أناقشه معك ليس هاماً جداً فحسب ، بل هو عاجل جداً أيضاً !

– إذن فأنا مستعد أن أصغى لما تريدن قوله .

– شكراً لك ! ولكن بما أنه موضوع سرى جداً ، لذا أتمنى

ألا أتقل على فخامتك كثيراً ، إذ أطلب إليك السير معى إلى طرف الغابة .

فنظر إليها الدوق فى دهشة شديدة ، وفزعت إلها لأنها حسبته

سير فض ، ولكنه لم يلبث أن قال :

– وهو كذلك . ولكنى أرجو ألا تكون هذه مزحة ، أو أن

ينقض على نفر من قطاع الطرق ويحتجزوننى مقابل المبلغ الهزئيل

الذى أحمله فى جيبى .

– أستطيع أن أعد فخامتك أن شيئاً من هذا لن يحدث !

– وهو كذلك !

واستدار الدوق برأسه ، ولكنه لم يكن بحاجة إلى إعطاء الأمر

للسائس الذى كان جاثماً فى المقعد الخلفى . فقفز تلقائياً إلى رأسى

الجوادين ، وما إن ثبت الدوق الأعنة أمامه ، حتى كان الجوادان

قد تمت السيطرة عليهما .

ووثب الدوق بنخفة إلى الأرض ، بينما كانت إلها قد ترجلت ،

فسألها :

– وماذا عن حصانك ؟

– سوالو سيتبعنى .



ثم أخيراً رأت الفيتون قادمًا على الطريق نحوها ، وتبينت أن الجوادين اللذين يقودهما
الدوق أفضل من أى حصان من ممتلكات والدها ..

وتقدمت الدوق إلى وراء الفيتون، ودخلت الحقل الذى بجانب الغابة :

وبعد خطوات قليلة كانا قد صارنا تحت الأشجار، ورأت على الأرض عدداً من جذوع الأشجار المقطوعة فى انتظار نقلها إلى الطريق، فجلست على جذع منها، وحذا الدوق حذوها بنشاط. ثم قال :
- والآن . ما الموضوع بالضبط ؟ وأقترح أولاً أن تبدئى بتقديم نفسك . لأنى أدركت أنك تعرفين من أنا ...

- نعم يا صاحب الفخامة : اسمى ماري مرجريت ألكسندرا إلفا آرتون !

فاهتزت شفتا الدوق ، ولكن قبل أن ينطق استطردت إلفا :
- ولكن الجميع ينادوننى إلفا ، أى الجنية الصغيرة ، لأسباب واضحة !

فنظر إليها الدوق وهو يتذكر أن منظرها كان يبدو غير مألوف منذ تكلمت ، ولا تشبه أى فتاة أو امرأة رآها من قبل ، وتأكد لديه الآن أن سبب هذه التسمية أن فيها شيئاً من صغار الجن المذكورة فى الأساطير لجهاها وصغر حجمها ورشاقتها ، وإن لم يكن باستطاعته إدراك ذلك لو لم تذكر له اسمها الغريب .

فعيناها الواسعتان جداً فى وجهها الصغير المدبب كانتا مائلتين إلى أعلى عند الركنين ، فأشبهت فى نحيلة الدوق صور الجنيات التى كان يراها فى الكتب وهو طفل .

والعجيب أن فيها الجميل كان أيضاً مرفوعاً إلى أعلى عند الركنين ، وعندما تبسم ترتسم على خديها نغماتان عميقتان .

وتطلعت إلى الدوق وقالت كأنها خمنت أسئلته :

- عندما ولدت اعتقد والدى أنى « مبدولة » . ولأن الجميع كانوا يقولون : إنى أشبه بجنية (إلف) صغيرة ، أضافت جسدتى - وكانت معروفة بحب الدعابة - اسم إلفا وهى تقدمنى إلى الكاهن عند حوض العماد . واستشاط والدى غضباً لذلك ، ولكن الأمر كان قد خرج من يده .

وقال الدوق :

- لا يسعنى إلا أن أقول : إنه اسم مناسب جداً !

وابتسمت إلفا وخلعت قبعة ركوبها وقالت :

- لا لزوم للقبعة ، ولكنى لبيتها لأترك فى نفسك انطباعاً باحترامى !

وتطلع إلى شعرها ووجدته مختلفاً عن المألوف مثل وجهها . كان أقرب للون ورق شجر الزان ، إلا أنه مشوب بلون الذهب ، وبرز سطوع لونه كشعاع الشمس وسط خضرة الأشجار .

وبدت إلفا بدون القبعة أقرب إلى الجنيات منها إلى البشر ، وكانت نحيلة جداً بحيث يصعب على المرء أن يحس أنها امرأة وأصابعها - التى أخذت تعريها الآن من قفاز الركوب - طويلة رفيعة ، وناصعة البياض :

وقال الدوق بصوت عال :

— وبعد يا ليدى إلفا ، ها نحن قد أثبتنا هويتنا ، فهل لك أن تذكرى ما هو الموضوع السرى الهام الذى تريدان الإفشاء به إلى ؟ وجلست إلفا ساكنة الأوصال تماماً ويدها فى حجرها ، ونظرت إلى الدوق فرأى فى عينيها بريقاً يضاهى وهج شعرها الذهبى ، وفى الوقت نفسه لاحظ أنها تنظر إليه وكأنها تزنه بعينيها وتقيمه ، وتبحث تحت مظهره عن شىء ما ، وإن كان لا يدري ما هو .

والواقع أنها فضلاً عن خوفها مما ستقوله للدوق ، كانت تفكر أنه أجمل صورة مما كان يبدو لها عن بعد .

وفى الوقت نفسه أحست أن فيه شيئاً ما ينبى عن السلطة المخيفة ، أجل كانت تتوقع أن يكون مهيباً ، ولكن ليس إلى هذا الحد المسيطر الشامخ ، بل الطاغى . وتوقعت منه أن يكون صعب المراس عنيداً .

وعاد الدوق يسألها وفى صوته هذه المرة نبرة نقاد صبر :

— ماذا تريدان قوله ؟

— المسألة ببساطة يا صاحب الفخامة أنى أعرف أنك فى طريقك إلى طلب يد أختى للزواج ، ولكن هل لك أن تتفضل بدلا من هذا بالزواج منى أنا ؟!

ولم يبد على وجهه أنه دهش أو أجفل ، وكل ما هناك أنها لمحت فى عينيه نظرة عدم تصديق ، ثم أطبق شفثيه بقسوة قبل أن يقول :
— أهذا مزاح ؟

— بالطبع لا . إنه طلب جاد جداً ، وصرخة استغاثة فى الوقت نفسه !

— ماذا تقصدان بالضبط ؟

— شقيقتى كارولين ، التى يريد والدى تزويجها لك تحب شخصاً آخر حباً عميقاً جداً ، وكان فى مأمولها أن يتزوجا فى مدى سنة . ولكن والدى فاجأها اليوم بأنها يجب أن تصير دوقة ، ولو أجبرت على هذا لتحطم قلبها .

وبدا على الدوق أن ما يسمعه لا يمكن أن يكون صحيحاً . وأدركت إلفا أن الدوق حينما اتفق مع والدها لم يخطر بباله لحظة واحدة أن كارولين لن تكون سعيدة بفكرة الزواج منه . وخطر لها أن الدوق بعد أن ظل طول عمره تطارده الجميلات — على حد رواية أبيها عنه — صدمته فكرة أن هناك فتاة واحدة على كل حال لا ترغب فى الزواج منه .

ولم يتكلم الدوق ، وبعد لحظة قالت إلفا :

— قد يدهشك يا صاحب الفخامة أن توجد فتاة لا تريدك زوجاً لها ، ولكن الحب أهم عندها من أن تصير دوقة ، والحقيقة أنها تفضل الجوع مع إدوارد على حياة البذخ والرفاهية معك !

وأخيراً استطاع الدوق أن ينطق :

— الحقيقة أنى اعتقدت أن اقتراح والدك لاقى من قبل الرضا والقبول من ابنته .

فأطلقت إلفا ضحكة صغيرة ، وقالت :

– أتظن أن كارولين أخذ رأيها في الزواج منك ؟ أبدأ ، كل ما هناك أن والدي أبلغها بقراره هذا ، وكنت لحسن الحظ قد حذرتها سلفاً بما سيقوله لها ، لأنني سمعته يحكي لوالدتي كيف أنهى العداة والخصومة بين أسرنا .

– اقترح أليك كان عملياً ومعقولا جداً .

فابتسمت إلفا قبل أن تقول :

– ومن دواعي ارتياحنا جميعاً أن نتخلص من هذا المنولوج الذي لا حديث لأبي على مائدة الطعام سوى عن « ماجنوس كروفت » ، يوماً في إثر يوم ، وسنة في إثر سنة ! ولكنك لن تسترد ماجنوس كروفت إلا إذا تزوجتني بدلا من كارولين .

– وهل أنت متلهفة جداً على أن تصيرى زوجتي ؟

– كلا بالطبع ! وإن لم أكن على علاقة حب بأى شخص آخر ، ولكن كل ما هناك أنه لا بد من تضحية ، ومن الأفضل أن أكون أنا للضحية لا كارولين !

وأدركت من تعبير وجهه أن كلامها كانت فيه (جليطة) ،

فأردفت بسرعة :

– آسفة جداً ، لم أقصد الإساءة ، ولكن ما من فتاة تطير فرحاً

عندما يقال لها إنها يجب أن تتزوج رجلا لم تتحدث إليه من قبل .

– أعترف أنني قليل الخبرة بالفتيات الصغيرات ، لذا لم أكن

أتوقع أن تكون لديهن مشاعر عميقة عن الزواج ، وكنت أعتقد أن آباءهن أدرى بمصلحتهن !

– لقد كنت صغير السن يوماً ما ، ولا بد أنك تتذكر أنه كانت لك آراء واضحة محددة عن الحياة والناس وعن نفسك ، كذلك الفتيات ، إلا أنهن أكثر مثالية من الفتيان !

– ولكن مثاليتك لم تمنعك من إبداء الاستعداد للزواج مني في ظروف أبعد ما تكون عن المثالية !

– لقد فكرت في الأمر بعناية شديدة ، فلم أجد بديلاً لهذا الحل ، فإن تزوجت كارولين ستشقى أشد الشقاء ، وتشقى أيضاً أشد الشقاء ، وإما ...

– وإما ... !

– وإما أن أعرض عليك نفسي بدلا منها !

– آه . أحسبك تخالين نفسك شاة تساق إلى الذبح !

– لا . بل أعتقد أنك لن تكون الخاسر بهذا التبديل !

– ماذا تعنين بهذا ؟

– في حين تظلل كارولين تبكي معك وتتوق إلى إدوارد ،

سأحاول أنا أن أكون زوجة مريجة .. وإن كنت لا أضمن أن أكون

زوجة على قدر عال من الكفاءة ... وعلى حد قول والدي : الحب يأتي

بعد الزواج ، وإن كان من الممكن أن يكون هذا الحب لامرأة أخرى

غير الزوجة .. فليس في الأمر مشكلة بالنسبة لنا !

— ١٨ سنة .

فنظر إليها غير مصدق ، فقالت :

— لم أغشك إلا في شهر واحد . سأتم الثامنة عشرة في شهر يونيو .

— إنك صغيرة السن جداً ...

— لماذا؟ كارولين في العشرين ، ولكنني أشعر دائماً أنني الأكبر

منها ، ويجب عليّ أن أرهاها وأحميها ، فليس العمر بالسنين ، بل بالذكاء !

— وهل تظنين ذكاءك متقدماً جداً في السن ؟

— أرجو هذا . ثم إن الجنيات لا عمر لهن ، ويعشن إلى الأبد !

فومضت غينا الدوق وقال بسخرية :

— هذه فكرة بارعة !

وتناولت إلفا قبعتها التي كانت ملقاة على العشب ، وقالت :

— أظن أنك إن كنت حقاً قررت عدم التقدم لكارولين ، فلا بد

أن تمضي الآن إلى قصر تاورز : وستجد ماما جالسة في حجرة الاستقبال

تنتظر قدمك وهي تتحسر على كل دقيقة تبعد عنها عن الحديقة والأزهار ،

— هل أفهم من هذا أنك تصدرين لي التعليقات ؟

— قد يبدو هذا وقاحة مني ، ولكن لقاءنا هنا يجب أن يظل سرّاً

لا نفشيهِ لأي إنسان ، وأخشى أن يرانا أحد ويخبر أبي فيغضب جداً

لأنك سوف لا تتزوج كارولين .

— لماذا ؟

— لأنها المفضلة عنده ، ولا مانع أن أقول لك الآن بعد أن فهمت

حقيقة الموقف : أنها جميلة جداً جداً ...

— لا يمكن أن أصدق أن والدك قال لك شيئاً كهذا .

— بل قاله لوالدتي ، ولم يكن يدري أنني أسمع !

— إذن أنت كنت تسترقين السمع !

— أجل : وبهذه الطريقة عرفت باتفاقك مع والدي حول ماجنوس

كروفت !

— ولكن استراق السمع ليس من صفات السيدات الراقبات :

فابتسمت إلفا ولمعت نغماتها على خديها وقالت :

— السيدات لسن دائماً مطالبات بأن يكن مهنذبات كالسادة

المحترمين ، ولا سيما أن الجنيات معفيات من قانون الشرف هذا !

— أشكرك لأنك حذرتني من طباع الجنيات ! ولكنني على العموم

أحس بأنني مقدم على ارتكاب خطأ جسيم ، إلا أنني لا أدري يا ليدي

إلفا كيف يمكنني أن أرفض طلبك هذا !

فأطلقت إلفا صيحة سعادة و صفتت بيديها :

— أتوافق فعلاً ؟

— لأن البديل الوحيد أن أعود أدراجي !

— آه ! وفي هذه الحالة يحتفظ والدي بماجنوس كروفت !

— بالضبط !

وألقى برأسه إلى الوراء وقهقهه ضاحكاً . وضحكت إلفا أيضاً .

وسألها فجأة :

— كم عمرك ؟

— بلغنى هذا من قبل :

— الحقيقة إنها ذات شكل نموذجى لدوقة ، وسوف يخيب أملك
فى ، ولكن لاحيلة لى فى هذا .

— لعل الأفضل إذن أن أتمسك بخطى الأصلية .

— فى هذه الحالة سأدير مبلغاً كافياً كى تهرب كارولين مع
إدوارد ، وفى هذه الحالة ستثور فضيحة كبرى ، وسيسئ هذا إليك
بعد إعلان خطبتكما ، لأن الكل سيعرفون أنها فضلت شاباً مفلساً على
الدوق النبيل الممتاز !

— آه ! إذن أنت تبتريتنى . لم أعد أصدق أنك جنية ، بل شيطان
يصر على استئثارى وأن يتحدانى !

فضحكت إلفا وقالت :

— لعلك تفكر فى ذلك النوع من العفارىت التى تعيش تحت الأرض
وأعمالهم شريرة !

— أنا أعرف شيئاً عن هؤلاء العفارىت ، ولكنك لاتشبهينهم !
— وأنا أعرف أنك ستصاب بخيبة أمل بزواجك منى بعد كل
النساء الحسنات اللواتى أحببتن ، وسيصدمك أن تجد الدوقة الجالسة
على طرف مائدتك الآخر لاترقى إلى مستوى بهاء مجوهرات آل
لنشتر . ولكن لاحيلة لى فى شكلى !

فقال الدوق بلا اكتراث :

— أعتقد أننى سأعتاد شكلك بمرور الوقت !

ونفض من جلسته على جذع الشجرة ، وقال :

— أظن الليدى كارولين تعرف أننى سوف لا أتقدم لها عند
وصولى ؟ ...

— لن تراها ، وبذلك يتاح لك عندما تقابل بابا وماما أن تقول
إنك تفضل الاقتران بى !

— وما داما لايعرفان أننا تقابلنا ، سيدهشهما ذلك بلا شك .
أليس كذلك ؟

— يمكنك أن تقول إنك رأيتنى أثناء العيد ، فأنا شخصياً رأيتك
عدة مرات ووجدتك تبدو فى غاية الأبهة والوسامة !

— أشكرك !

— أنت فارس ممتاز ، وعندك أفضل الجياد فى الكونتية كلها .
— أراك رتبت أمر زواجك بى لمصلحتك تماماً ...

— ولمصلحة إدوارد وكارولين ، أى لإسعاد أكبر عدد ممكن .
— ولكنى مهتم بما يخصنى شخصياً .

— يكفى أن تتذكر كلما ساورك الندم أنك ستحصل معى على
ماجوس كروفت !

وابتسمت له إلفا وتناولت قفازها وقبعتها بيدها وسارت إلى حافة
الغابة حيث وجدت سوالو يرعى العشب . فصفرت له وجاء مسرعاً
إليها :

وتقدم الدوق كى يساعدها على الركوب ، ولكنها كانت أسرع

منه بالوثوب إلى صهوة جوادها وكأنها تطير بجناحين غير منظورين .
ونظرت إليه باسمة فظهرت غمازاتها ، وسرعان ما اختفت عن الأنظار ،
وركب الدوق الفيتون وتناول الأعنة بيديه مسرعاً صوب قصر تاورز ،
وهو يفكر فيما سمعه ولا يكاد يصدق ما حدث .

* * *

وركبت إلغا بأقصى سرعة عبر الحقول ، ولما وصلت إلى حافة
البيستان وجدت بن هناك في انتظارها . وسألته :
— هل بلغت رسالتي إلى إميلي ؟

— نعم يا سعادة الليدي !

ولم تكن بحاجة لتوجيه مزيد من الأسئلة ، واخترقت بسرعة
على صهوة جوادها البيستان الكبير إلى فناء الإسطبلات . وتحدثت إلى
جارستن حديثاً عابراً وهو يقود سواراً إلى معلقه ، ثم دخلت القصر
من باب جانبي وصعدت السلم إلى الطابق الثاني .

ونظرت حولها بقلق قبل أن تصل إلى رأس السلم ، ولم تدهش عندما
رأت إحدى الخاديمات خارجة من حجرة كارولين ، فسألتها :

— ما الخبر يا دوروثي ؟

— لست أدري ماذا ستقول صاحبة الفخامة الدوقة ، فهذه هي
المرّة الثانية التي أصعد فيها إلى حجرة سعادة الليدي كارولين لأبلغها
أنها مطلوبة بسرعة في حجرة الجلوس ، ولكنها قالت للمرّة الثانية
إنها مصابة بصداع .

— هل ساءت حالتها ؟ أنا في غاية الأسف !

— من كلامها يتضح أن الصداع شديد ، ولكن صاحبة الفخامة
مصرة على نزولها إلى حجرة الاستقبال .

— قولي لصاحبة الفخامة إن الليدي كارولين ستترل بمجرد تحسن
حالتها ، وسأنظر ماذا يمكنني أن أصنع .

وجرت إلغا في الدهليز وفتحت باب حجرة نوم كارولين وقالت
لها بسرعة :

— كل شيء على مايرام . لقد وافق !

فجلست كارولين في فراشها وقالت بصوت لاهث :

— وافق ؟ .. آه يا إلغا ... لقد كنت مرتاعة جداً ..

وبدأت الدموع تنساب على وجنتيها ، فقالت إلغا :

— أعرف هذا يا حبيبتى ! ولكن لا بد لك الآن من مواصلة
التمثيل ، فأنت تعرفين أنه مني وصل ، فسوف يبعث بابا بما إلى هنا
لتحضرك .

فمدت كارولين يديها لتتناول يد أختها ، وقالت :

— أمتأكدة أنت ؟ أمتأكدة أنت فعلاً من أنه لن ... يغير رأيه ؟

— لقد أنذرت أنه إن غير رأيه واتفاقه معي ، سأدبر المال اللازم

لكي تهربي مع إدوارد ، وأن ذلك سيجعله أضحوكة المجتمع الراقى !

فارتاعت كارولين وقالت :

— لا يمكن أن تكوني قلت شيئاً كهذا للدوق !

— بل قلته ! وأنا واثقة الآن أنه سيني بوعدده لي ويقول إنه
ميتزوجني ! وستكونين أنت سعيدة جداً مع إدوارد .

— إلى أقصى حد !

وصرخت إلفا في أختها :

— ما هذا ؟ وجهك غدا مشرقاً ! أستحلفك بالله يا كارولين أن

تصنعي المرض ، وإلا « فقس » بابا وماما الحيلة !

فألقت كارولين رأسها على الوسادة وابتسمت . وصاحت إلفا :

— انتظري لحظة ! عندي فكرة !

وجرت خارجة من الحجرة إلى حجرة الجلوس التي كانت فيها
مضى حجرة الدراسة ، واتجهت إلى المنضدة التي كانت تستخدمها
لعمل الواجبات والاستذكار ، وكانت لاتزال قائمة في وسط الحجرة ،
ورفعت المفروش المخملي وفتحت درجاً وأخرجت القلم الرصاص ،
ثم عادت إلى حجرة كارولين وقالت :

— سأضع لك خطوطاً سوداء تحت عينيك ليظهر عليك المرض ،
وأستحلفك بالله العظيم ألا تبترسي .

— بل أريد أن أرقص وأغني ... وأرى إدوارد .

— أعرف هذا ، ولكن يجب أن نتأكد أولاً من أنه ستكون لدينا

أخبار طيبة كي تبلغها له عندما تقابلينه !

واستسلمت كارولين على الفور وقالت :

— طبعاً . طبعاً : وسأصلي إلى الله بكل حرارة أن يصح تدبيرك .

— نعم . تفرغى للتضرع ، على الأقل إلى أن ينصرف الدوق .
والآن أنغمضي عينيك !

وأطاعتها كارولين ، وسودت إلفا سبابتها بالقلم الرصاص ، ثم
وضعت السواد تحت عيني كارولين ، وعلى جفنيها .

— احذري أن تدعكي عينيك بالمنديل ، واستعدي لوضع
منديل مبلل بماء الكولونيا على جبينك متى سمعت وقع أقدام ماما
صاعدة السلم .

— وماذا ستصنعين أنت ؟

— سأذهب لارتداء أبهى فساتيني وأستعد للتزول لتقبل عرض
الزواج من صاحب الفخامة دوق لنشستر ! ... فالمسكين ليس أمامه
بديل لطلب يدى كى أكون دوقته وإلا خسر إلى الأبد ماجنوس
كروفت !

وأغلقت باب حجرة كارولين وجرت عبر الدهليز إلى حجرتها .
وبينما هي تخلع رداء ركوب الخيل وتلقيه على مقعد راحت تفكر
في نفسها ، وتبينت أنها لكى تنقذ كارولين تعين عليها أن تتزوج
رجلاً ليس رهيباً فحسب ، بل سيكون بلا ريب صعب القيادة جداً
في سائر الظروف ...

أجل ، لقد سيطرت عليه هذه المرة ، ولكن ليس من المحتمل
أن تتمكن من ذلك في أى فرصة أخرى :

واكتأبت لهذه الفكرة ، فاتجهت إلى النافذة لتطل منها ، وكانت

الحديقة من تحتها ، ومن ورائها مشتل ، ثم غابات الصنوبر . ولقد كان دأبها كلما حزبها أمر أن تفر بخواطرها إلى هذه الغابة .

وتحنو عليها الغابة ، وتهدهد أحزانها وتسرى عنها . وعندما تكون هناك تشعر أنها محاطة بمخلوقات جنية على شاكلتها ، وأنه بوسعها

أن تتصل بهم . وهذا شيء لم يكن في وسعها أن تفسره لأي شخص آخر ،

إلا أن أسرار الغابة كانت حقيقة واقعية ، ليست جزءاً من أحلامها فحسب ، بل هي جزء من صميم حياتها !

وخطر لها الآن أن زواجها من للدوق سيحرمها من فرصة الوقوع في حب على غرار ما حدث لأختها كارولين .

ولكنها على الأقل لن تحرم حبها الخفي الغامض للغابة ، ولن يستطيع أحد ، حتى ولا الرجل الذي سيصير زوجها ، أن يحرمها

من هذا . وعزمت على أنها بمجرد انصراف الدوق ستذهب بمفردها إلى

الغابة لتتأكد من أن شيئاً في حياتها لم يتغير ، وأن أخواتها البنيات سيكن في انتظارها بالغابة .

الفصل الثالث

كان الدوق يعلم وهو منطلق بفيتونه إلى قصر آرتون تاورز أنه لو كان في تمام رشده لاستدار بجواديه وعاد إلى قصره .

كان متضايقاً لأنه لم يخطر له من قبل أن أي امرأة شابة يمكن ألا تطير فرحاً لأنها ستصبح زوجته ، وها هو قد عرف الآن بعد

حديثه مع إلفا أن إدراكه كان ناقصاً لهذا الواقع ، وعلى كره منه جداً اعترف بأنه كان بليد الحس والدهن على نحو ما ، فهو لم يختلط

حتى الآن - وعلى مدى سنوات طويلة - إلا بنساء محنكات متزوجات كن يتملقنه ، ويطاردنه ، ويظهرون له بجلاء شديد جداً

أن طموحهن الوحيد في الحياة منحصر في أمر واحد ، ألا وهو أن يمسين عشيقاته ، حتى أنه نسي أو تناسى أن النساء الأخريات يمكن

أن يكون شعورهن نحوه مختلفاً تماماً . فهو - كما ذكر تماماً لإلفا - لم يكن يعتقد أن أي فتاة يمكن

أن يكون لديها أي شعور عميق بالحياة ، فلما اقترح عليه اللورد نورثالتون أن يتزوج ابنته ، لم يخطر بذهنه مطلقاً أن هذه الابنة

يمكن أن يكون لها أي رأي مخالف في هذا الموضوع . وقال في نفسه : - سأطرح من رأسي كل تفكير في هذا الموضوع ! وأنسى

فكرة الزواج من أي أحد لبضع سنين . إلا أنه كان يعلم أن هذا ليس سهلاً كما يبدو له ، بل إنه تفكير

غير عملي . فرفضه الذهاب الآن لزيارة قصر آرتون تاورز معناه إهانة ذلك الدوق إهانة يستحيل عليه التسامح فيها أو غفرانها ، فتأجج الخصومة من جديد حول « ماجنوس كروفت » بأفدنتها العشرة الآلاف ! وكانت العداوة بين « الدائرتين » قد بلغت أوجها ، وسيبت جفوة بين مستخدميها بصورة ليست في مصلحة الكونتية .

وكان يعلم أن حراس صيده كانوا يشتاطون غضباً في كل مرة يقدم فيها الدوق نورثالرتون ومدعووه على الصيد في ماجنوس كروفت ، وكان اعتقاده دائماً أن المثل الذي يضربه الدوقان في هذه الخصومة ليس من المصلحة أن يحتديه خلمهما وموظفوهما :

وفي الوقت نفسه كان مدركاً تمام الإدراك أنه لا ينبغي أن يتورط في علاقة زواج تنذر في مستهلها بالصعوبات والتعثر . وكان الكثير مما قاله إلفا له قد أقنعه وصدمه في الوقت نفسه . وكلما اقترب من قصر تاورز ازداد شعوره بالإحجام عن بلوغ غايته . وقال لنفسه :

— المسألة كلها في غاية السخافة ! ولكن الرجوع من حيث أتيت سيجعل الأمور أشد تعقيداً مما هي فعلاً .
وأخيراً ، عندما وقف جواده أمام الباب الأمامي ذي الأعمدة أحس كأنه مساق إلى منصة الإعدام .

ولم يجد مناصاً من النزول وقد رأى الدوق نورثالرتون واقفاً في انتظاره أمام الباب الكبير ، وهو يقول له بكل مودة :

— أهلا بك يا عزيزي لنشستر ! ما أجمل أن نراك هنا بعد كل هذه السنين التي كان بيت كل منا مقفلاً في وجه الآخر !
وتصافح الدوقان ودخلا إلى قاعة الاستقبال ، حيث كانت الدوقة في الانتظار

ولم يعرف الدوق لنشستر أنه كانت هناك مشاحنة عائلية كبيرة قبل وصوله ، فالدوق نورثالرتون عاد للقصر كما قال في الساعة الثالثة تماماً ليجد زوجته بمفردها في قاعة الاستقبال ، فسأل بحدة :
— أين كارولين ؟
فأجابته الدوقة :

— لقد بعثت إلى الطابق العلوي من يذكرها بالموعد .
وكانت تتكلم بغموض لأنها كانت مشغولة الذهن بالتفكير في كمية النباتات التي اضطرت لتركها في الحديقة وكان لابد من غرسها قبل هطول المطر .
وكان كبير البستانية المسن لا يخطئ في التنبؤ بالجو ، وكان قد قال بوجوم في هذا الصباح :

— لا بد لفخامتك من الإسراع ، فالمطر في الطريق ، أشعر بهذا في عظامي ، والماء أكثر من اللازم قد يضر كما يضر العطش تماماً .
ووافقت الدوقة ، ولكن برغم اجتهادها في الغرس — وهي لا تأمن لأي أحد إطلاقاً أن يغرس نباتاتها الثمينة — لم تفلح إلا في غرس ربع ما أحضروه لها من الصوبات .

كانت أفكارها شاردة في أحواض الأزهار عندما فطنت إلى أن زوجها يزرع القاعة جيئة وذهاباً كالأسد الحبيس في قفص. فقالت:
— لا تنفعل هكذا يا آرثر. كارولين تحافظ دائماً على المواعيد بدقة، ولن تلبث طويلاً حتى تنزل.

فصاح الدوق بغضب:

— تحافظ على المواعيد؟ الساعة الآن تجاوزت الثالثة بعشر دقائق! وأنا عندما أقول الساعة الثالثة يا إليزابيث فأنا أعني الثالثة بالضبط!

— طبعاً يا آرثر.

وخرج الدوق من قاعة الانتظار إلى البهو ونخاطب أقرب خادم قائلاً:

— أرسل خادمة إلى حجرة نوم الليدي كارولين وأخبرها أنني في انتظارها هنا.

وبينما هو يتكلم رأى إحدى الخادومات نازلة في منتصف السلم، وأحس أنها تحمل رسالة ما، فسألها:

— ما المسألة؟ أين الليدي كارولين؟

فانحنت الخادمة وقالت:

— سعادة الليدي آسفة يا صاحب الفخامة، فقد أصابها صداع

وهدر الدوق قائلاً:

— صداع؟ ماذا تعنين بالصداع؟ اصعدى إليها وقولى لها:

إنه سواء كان لديها صداع أو لم يكن لديها صداع، عليها أن تنزل فوراً...!

ودارت الخادمة على عقبيها لتنفذ هذا الأمر، وعاد الدوق إلى قاعة الاستقبال، وقال للدوقة بصوت عدواني، كأنما الخطأ خطأ الدوقة:

— كارولين تقول إنها مصابة بصداع:

— وكانت تقول إنها تعاني منه على مائدة الغداء كما لعلك تذكر:

— إنها مسألة أعصاب لا أكثر: مجرد أعصاب! وهكذا النساء

دائماً، ثور أعصابهن إذا طلب أحد إليهن عمل أي شيء خارق للمعتاد:

— أظن أن كارولين أحسنت التصرف يا آرثر: فهي بعد كل

شيء لم تحتج عندما قلت لها إنها يجب أن تتزوج الدوق، مع أنها

تحب إدوارد:

فزجر الدوق: كمن لا يريد أن يسمع نفس الحجة مرة أخرى،

وخرج إلى البهو، وكان عليه أن ينتظر هناك بضع دقائق قبل أن يقال

له، إن الليدي إلفا قالت إنها ستولى هذا الموضوع وتبذل فيه

جهدها... ولكن لم يظهر أثر لابنته الكبرى:

وما دانت الساعة الثالثة والنصف حتى كان الدوق في حالة هياج،

وقال لزوجته:

— اصعدى وكلمي هذه البنت الملعونة!.. إنها ابنتك بعد كل

شيء...!

فأجابته الدوقة برخاوة :

— وابنتك أنت أيضاً يا آرثر .

فصاح الدوق :

— وهو كذلك ! سأذهب إليها بنفسى !

وصعد السلم العالى إلى الطابق الثانى ، وسمعتة إلفا قادمأ فقالت :

لأختها :

— إنه بابا . قولى الآن بدورك يا كارولين . وتذكرى أنك

تصنعين هذا من أجل إدوارد .

فتمتمت كارولين فى رعب :

— بابا يا للمصيبة !

ولكن إلفا كانت قد انسلت عائدة إلى حجرة نومها الخاصة .

وكان الدوق قد تعب من صعود السلم ، فتحرك ببطء وبخطوات

ثقيلة ، وطرق باب كارولين بغير اكتراث وفتح الباب فى الوقت

نفسه ، وشرع يقول :

— قلت لك أن تتزلى !

وعندئذ رأى ابنته راقدة على الفراش ومنديل على جبينها وليس

عليها إلا ملابسها الداخلية . فقال متعجبأ :

— أنت غير مرتدية ثوبك !

— أنا ... مريضة ... يا بابا .

وكان صوتها ضعيفأ لا يكاد يسمع ، ولأنها كانت فى غاية

الرعب ماتت الكلمات فى حلقها .. وبدأت كالمشرفة على الإنعساء ، فبرغم الحب المتبادل بينها وبين أبيها كانت دائماً تجده جبارأ عندما يتحول إلى دكتاتور .

وكانت تعرف أيضاً أن إرادته إذا خالفها أحد صب العذاب على كل أفراد البيت . واقترب الدوق من الفراش وسألها :

— ماذا بك ؟ يا له من وقت مناسب لانهار الأعصاب .

وكان يتوقع منها رداً بالفعل . وبعد فترة لم تجسر فيها كارولين

على فتح فمها أو عينيها ، قالت بإعياء :

— إنه ... رأسى ... يا بابا .

وكاد الدوق يزجرها ، لولا أنه رأى السواد تحت عينيها ،

فخشى إن هو أجبرها على النزول الآن ألا تبدو برونق يروق الدوق

لنشستر ، وقد لا يكون فى هذه الحالة متلهفأ على الزواج منها .

وكان الدوق يعرف كل شىء عن غراميات جاره التى لا تحصى ،

ومع أنه لم يكن يتوقع من جاره الوفاء لأى امرأة يتزوجها ، إلا أنه

كان يأمل أن يبهره جمال كارولين فيحبها فى الوقت الحاضر على الأقل .

والدوق عليم بأمر الدنيا ، ولذا يعرف أن معظم الزيجات فى الطبقة

الأرستقراطية تجرى على غرار الصفقات ، ولكنه يعلم أيضاً أن هذه

الصفقات أدعى للنجاح حين يصاحبها نوع من الميل والتجاذب الشخصى .

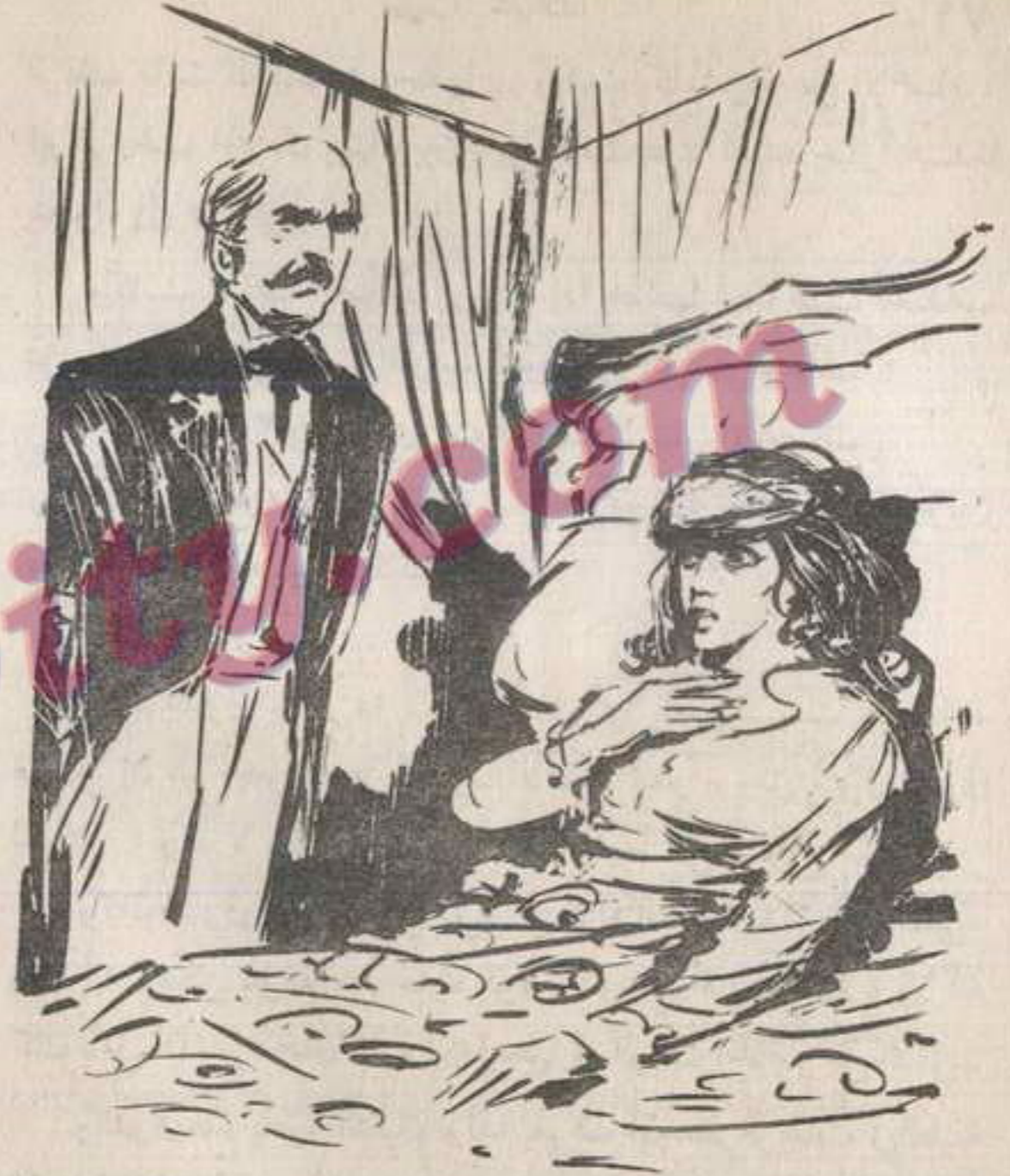
ولأنه كان شديد الإعجاب بابنته الكبرى ، لذا لم يكن يتصور

أنه من الممكن لأى شاب ألا يخلب جمالها الأخاذ له . وخطر له

أنه لن يضير لنشستر أن ينتظر بعض الوقت لمقابلة كارولين ، بل إن هذا الانتظار قد يجعلها أكثر جاذبية له ، فقال بصوت مرتفع :
 - أنا لا أتخيل وقتاً أقل من هذا ملائمة لانهبارك على هذه الصورة ، ولكني لا أحب لخطيبك الدوق أن يراك لأول مرة على هذا النحو ، ولذا فسوف أتفق معه على تناول العشاء معنا غداً أو بعد غد على الأكثر . وأتوقع عندما يحين هذا الوقت أن تكوني قد عوفيت .
 - سأحاول ... بكل ... جهدي ... يا بابا .
 - هذا ما أتمناه .

وكانت لهجته الجافة تناقض نظرة الحنو في عينيه ، ثم خرج مستشيطاً لحبوط ترتيباته الحالية ، وصرق الباب وراهه بعنف .
 وسمعتة إلغا يهبط السلم ، ولما تأكدت من بعده عن مدى سماع خطواتها ، أسرعت تجرى إلى حجرة نوم كارولين . وما إن عرفت ما حدث حتى هتفت بها :
 - برافو كارولين ! فتاة بارعة ! لقد أقنعت بابا ، والآن سيسير كل شيء وفق الخطة الموضوعة ...
 وجلست كارولين في فراشها ، ورفعت المنديل عن جبينها وقالت :

- ولكنه قال إنه سيدعو الدوق للعشاء غداً أو بعد غد ...
 فصعدت إلغا زفرة عميقة وقالت :
 - قبل أن يحين هذا الموعد سيكون قد طلب يدي .



ماتت الكلمات في حلقها .. وبدت كالمشرفة على الإغماء ، فبرغم الحب المتبادل بينها وبين أبيها كانت دائماً تجده جباراً عندما يتحول إلى دكتاتوراً ..

وأطلقت كارولين صيحة فزع خافتة وقالت :

— افرضى يا إلفا أنه لم يفعل ذلك؟ ماذا نصنع في هذه الحالة!

— ليس أمامنا إلا الأمل في أن يبر بوعدده لى .

وفي حجرة الجلوس كانت الدوقة ترمق دوق لنشستر بنظرة تقييم لشخصه ، وكانت هي أيضاً قد رآته من قبل أثناء خروجه للصيد مع أصحابه ، وإن لم يتبادل معه أى حديث ، وتأكد لديها أنه وسيم غاية الوسامة ، وفي نفس الوقت كان يبدو ذا شأن وكبرياء ، تصل في نظرها إلى حد الغرور .

وكانت قد عرفت من زوجها ومعاشرته إلى أى حد يعتر الدوقات بمنزلتهم ، وما كانت قد سمعته عن الدوق لنشستر لم يكن مستحجاً للغاية .

إنها شخصياً أحبت زوجها بعد أن تزوجته ، ولكنها كثيراً ما خطر لها أنها لو كانت تزوجت أحد أعيان الريف العاديين ممن لهم اهتمام بزراعة الحدائق والتفنن فيها ، لكان ذلك أقرب لسعادتها وأمدتها بنشوة تختلف تماماً عن الحياة التي أجبرت عليها وهي دوقة .

وقال لها الدوق لنشستر :

— كثيراً ما بلغنى الثناء العاطر يا صاحبة الفخامة على حدائقك هنا ، وكيف أنها تنافس في رونقها حدائق كيو ، وأن الفضل في هذا راجع كله إلى إلهام فخامتك وذوقك الرفيع وعنايتك الشخصية بها .

فلمعت عينا الدوقة لهذا الثناء ، وانتشت بالسعادة ، ولم تفتن إلى أن هارى شلدون هو الذى حدث الدوق عن حديقته ، بناء على معلومات تلقاها من والدته التي كانت أيضاً من هواة الحدائق الكبار .

وأجابته الدوقة بكل تهذيب :

— وأنا متأكدة أن حدائق قصر شستر هاوس بديعة للغاية ..

وكثيراً ما اشتاقت نفسى لرؤيتها ...

— هذه مسألة هينة يسهل جداً علاجها في المستقبل القريب ..

ولكنى أخشى ألا تكون في المستوى الذى أتمناه لها ، والتحسينات والتعديلات — كما تعلمين فخامتك — تستغرق وقتاً ...

فابتسمت الدوقة وقالت :

— هذا ما ألاحظه فعلاً ...

وأحست بعد هذا الحديث عن الحدائق أن شعورها نحو الدوق تغير تماماً إلى الأحسن ، لأنها تؤمن أن أى رجل يهوى الحدائق لا بد أن يكون زوجاً صالحاً !

ثم لاحظت إلى أن زوجها يختار ألفاظه بحذر شديد ، فنظرت إليه بتوجس ، وسمعته يقول للدوق الزائر :

— أخشى أن تكون لدينا أخبار مشببة لك يا لنشستر ، ذلك أن

ابنتى كارولين التي كانت تتطلع بشدة إلى التعرف بك ، داهمها للأسف صداع فظيع منك ، ولما كان لا يوجد سبب معين لهذا الاعتلال ، فلا بد أن المشول عنه هو حالة الطقس .

فأجابه الدوق الزائر :

— أنا آسف فعلاً أن أسمع هذا الخبر عن ابنتك ، ولكنني في واقع الأمر لم أحضر اليوم لرؤية الليدي كارولين ، بل الليدي إلفا ! ولو أن قبيلة انفجرت أمام الدوق نورثالرتون والدوقة زوجته ، لما كانت دهشتها أقل من ذلك . وصاح الزوج :

— إلفا ؟ ولماذا عساك تريد رؤية إلفا ؟

وبنعومة قدر الإمكان أجاب الدوق الزائر :

— لأن الليدي إلفا هي التي أريد أن أتوجه إليها بطلب يدها ! واستغرق الدوق نورثالرتون ثانية أو أكثر كي يجرد لسانه ، فقال :

— لا ! لا ! لقد أخطأت الفهم ! أنت تريد الزواج من

كارولين ، ابنتي الكبرى ...

— ليست عندي أي رغبة في المناقشة معك يا نورثالرتون ، ولكن

اهتمامي كله متجه إلى الليدي إلفا !

فشهقت الدوقة شهقة مسموعة ، وقال زوجها بصوت مرتفع :

— لست أفهم ! عندما بحثنا هذا الموضوع عرضت عليك

ماجوس كروفت بائنة لابنتي كارولين ...

فرد الدوق لنشستر بصوت حازم :

— لا بد لي من الاعتراض عليك ، إن كل ما قلته لي أن أتزوج

ابنتك بدون تحديد للاسم !

— صحيح ! ولكن بكل أمانة كانت كارولين هي التي في ذهني ، ولم أفكر إطلاقاً في إلفا ، فهي لم تكذب تغادر المدرسة ، ولم تقدم بعد إلى البلاط الملكي .

وداعبت ابتسامة صغيرة فم الدوق لنشستر التوت لها شفتاه :

— التقديم إلى البلاط الملكي ليس شرطاً لعقد الزواج أو الاتفاق

عليه :

— ولكن كارولين مناسبة لك من كل وجه ، وستشرف

مائدتك وتبرز روعة جواهر لنشستر إلى أقصى حد .

وأدرك الدوق لنشستر الآن لماذا حدثته إلفا عن المجوهرات .

والحقيقة أنه فهم شعور الدوق نورثالرتون ، ولكن حسماً للموقف

الخرج قال بهدوء وببطء :

— مبلغ علمي أن عواطف الليدي كارولين لها اتجاه آخر ...

ومرة أخرى كان لكلماته وقع القنبلة ، وساد هذه المرة صمت

مفاجئ ، وصار واضحاً أن الدوق والدوقة لا يجدان ما يقولانه .

وأخيراً تكلم الدوق نورثالرتون :

— من أخبرك بهذا ؟

ولم يزد الدوق لنشستر على أن هز كتفيه وقال :

— اللفظ لا ينقطع في الإقليم ، والأقاويل — كما تعلم فخامتكم —

تتناقلها الرياح !

وشعرت الدوقة بأنها ينبغي أن تتدخل ، فقالت بسرعة :

— أنا متأكدة أنه إذا كنت فخامتك تريد حقاً الزواج من إلفا، فإن زوجي سيره جداً أن يعرب لك عن موافقته .

ونظرت إلى الدوق ، الذي كان ما يزال واقفاً بذهول وقالت :

— أظن يا آرثر أنه يحسن أن ترسل حاجباً ليدعو إلفا للمجيء

إلى هنا ، فأنا أعتقد أنها في مكان ما من القصر :

ومن غير أن يتكلم زوجها استدار بسرعة واتجه نحو الباب .

ونظرت الدوقة إلى الدوق لنشستر ، وفي عينيها نظرة توصل

واضحة وقالت :

— إلفا لم تنزل بالطبع صغيرة السن جداً ، كما أنها شخصية أخرى ،

وطبع مختلف تماماً ومن كل وجه عن كارولين ، وزوجي لا يفهمها ،

فهى حساسة للغاية وتختلف من وجوه كثيرة عن الفتيات الأخريات .

وكاد الدوق يقول لها إنه لاحظ هذا أيضاً ، لولا أنه تذكر أن

المفروض أنه لم تسبق له رؤية إلفا : فقال بحزم :

— أنا متشوق إلى التعرف بالليدي إلفا .

وتهدت الدوقة ، وكأنها بذلت جهدها من أجل ابنتها ، ولكنها

لم تفلح : وكان اعتقادها دائماً أن ابنتها الصغرى مختلفة بطريقة يصعب

عليها فهمها : وحتى عندما كانت طفلة صغيرة ، لم تكن إلفا تحب

أن تدلل وتهدهد مثل سائر الأطفال .

إن آرثر كان يسميها « المبدولة » . ولعل هذا صحيح ! فوضع

الجن جنية طفلة في مكان ابنتها الوليدة ، وبذلك قد لا تكون إلفا بشراً حقاً !

وطردت الدوقة هذه الخواطر من ذهنها برجفة ، فما تفكر فيه

مخيف جداً ، ولئن كانت هذه الطفلة مختلفة عن سائر الأطفال ،

فإن خطأ مصدره الوالدان ، لا أى تفسير آخر .

أما آرثر فكان دائماً مفتوناً بكارولين لشدة جمالها ، والدوقة

شخصياً تشعر بكل أمانة أنها تفضل ولديها أكثر كثيراً من أى من

ابنتيها .

وعاد الدوق إلى قاعة الانتظار وقال :

— لقد بعثت في طلب إلفا ، وأتمنى ألا تصاب فخامتك بخيبة

أمل نتيجة اختيارك هذا الذى أصرت عليه !

وكان بادى الاستياء ، حتى أن الدوق لنشستر وجد عناء في

مغالبة الضحك ؟

صاحت إلفا :

— شكراً ! شكراً !

فقد أمرها والداها بأن تنزل إلى الحديقة مع الدوق ، كى يتاح

له أن يتوجه إليها رسمياً بطلب يدها على انفراد .

وبمجرد أن نزل الدرج من الشرفة إلى المرح المظلم ، ألقى الدوق

نفسه ينظر متأملاً إلى الفتاة التى بجواره .

وكانت قد خلعت زى ركوب الخيل وارتدت ثوباً أخضر يكاد يندمج مع أوراق الشجر والأزهار في الحديقة ، وبدا له أنها صارت تبدو كالجنية الصغيرة أكثر مما بدت له أول مرة .

وما كان ليعلم أنها أخذت أولاً من صوان ثيابها أحد الأثواب التي كانت قد صنعت لها خصيصاً لتأخذها معها إلى لندن كي يجرى تقديمها للبلاط الملكي .

وكان ثوباً أبيض ، وهو اللون المفروض أن ترتديه في تلك المناسبات ، ولكن مع أن هذا اللون كانت كارولين خليقة أن تبدو فيه كآلهات الأساطير وربات الجمال ، إلا أنه على قوام إلفا كان يبدو غير صالح .

وبما أن الدوقة كانت دائماً أشد انشغالا بالحديقة من أن تهتم بما ترتديه أو لا ترتديه ابنتها ، لذا كانت تسمح لها بمزيد من الحرية أكثر من معظم الفتيات فيما يختص بفساتينها .

وكانت أبرع الخياطات ومصمات الأزياء قد صنعن لكارولين في لندن ، فيما عدا هذا الثوب الأخضر . وقررت إلفا الاعتماد على براعة أنامل مسز بانكس الخياطة الخاصة المقيمة بالقصر .

والواقع أن مسز بانكس غدت بارعة جداً مع مرور السنين في تقليد التصميمات المنشورة في « مجلة السيدات » أو الفساتين التي ترتديها السيدات اللواتي يتزلن ضيوفاً لأيام معدودات أو يتناولن العشاء في القصر ، فكان من عاداتها أن تنسلل إلى حجراتهن عندما يكن في نزاهات

خلوية أو بحجرة الاستقبال ، وتبلغ اكتشافاتها لكارولين وإلفا ، خصوصاً إلفا .

وقد حدث منذ ثلاثة أشهر أن وجدت ثلاثة تصميمات بديعة من مبتكرات باريس من صنع « ورث » شخصياً . وقالت لإلفا :

— إن استطعنا الحصول على القماش المناسب ستناسبك هذه التصميمات وكأنك ولدت بها !

ولما رأت إلفا ذلك الفستان الأخضر ، عرفت أن مسز بانكس على حق ، وقدرت الإلهام والخيال اللذين يتميز بهما « ورث » في خلق هذا الثوب ، وأرسلت إلى لندن في طلب الحرير والساتان والموسلين والتل ، لصنع عدة أثواب أخرى « اكتشفتها » مسز بانكس في حقائب نفس هذه الزائرة .

وثوب ما بعد الظهر الذي كانت ترتديه الآن كان تقليداً بارعاً لإبداع « ورث » وبدا على قوامها النحيل وكأنه يطفو حولها كالحلم الجميل ...

ووجد الدوق نفسه يحس أن الحديقة هي المكان الصحيح لها ، وعندما قالت :

— شكراً ! شكراً :

بصوت يفيض بالصدق والإخلاص ، فكر الدوق في لون شعرها الغريب الذي لا يحتاج إلى أى مجوهرات لاجتذاب العين ، وقال لها :

— لم أكن أتوقع الشكر من أى امرأة على تقديمي إليها بطلب يدها :

— وسأشكرك جداً ، عندما تتقدم لى فعلا !

— أتريدىن طلباً رسمياً حقاً ؟

فابتسمت إلفا وقالت :

— طبعاً ! فهذا شىء لا بد أن أسجله فى دفتر مذكراتى إلى الأبد !

فنظر إليها بإمعان وقال :

— أعتقد أنك تضحكين منى ، وهذا بالتأكيد شىء لا ينبغى لك !

— ولماذا ؟ وآه لو عرفت الضجة التى أحدثتها بزيارتك ، لضحكت

أو بكيت !

— أحقاً أصيبت شقيقتك بصداق حاد ؟

— كلا بالطبع ! بل كانت فى غاية الإشراق والسعادة عندما قلت

لها كيف تفهمت فخامتك الموقف ! حتى أننى ذعرت خشية أن

(يفتس) أبى الملعوب ؟

فقال الدوق بأسى :

— إنى أجد هذا مثبطاً جداً !

فقال إلفا :

— لا أستطيع أن أفهم لماذا تقحم نفسك فى الموضوع ؟ إن كل

ما كنت تنشده هو الحصول على « ماجنوس كروفت » وهذا ما استحصل

عليه الآن فعلا !

— وزوجة « فوق البيعة ! »

— أنا أبرأت ذمتى حينما قلت لك ، وأنذرتك بأنى سأكون خيبة

أمل لك !

— ولكنك وعدتني بأن تجعلينى أجدك الاختيار الصالح !

— سأبذل كل جهدى فى هذا السبيل ! ولكن عليك أنت أن تقول

لى ماذا تريد منى بالضبط أن أصنع عندما أكون المضيقة فى حفلاتك

ومآدبك ، ولا أكتمك أنى كنت تواقه دائماً إلى أن أدعى لإحدى هذه

الحفلات التى سمعت عنها الكثير ، لأنها كما سمعت أمتع كثيراً من تلك

الحفلات التى نقيمها نحن هنا !

فسألها بعد وهى واثبة مستفزة :

— ماذا سمعت بالضبط عن حفلاتى ؟

— سمعت أنها كانت تصدم ماما ، ومعنى هذا أنها حفلات مسلية

وممتعة للغاية ؟

فضحك الدوق وقال :

— اعلمى إذن أن ذلك النوع من الحفلات التى أشرت إليها سينتوقف

تماماً بعد زواجى !

— ياخيبة الأمل ! إن كنت ستفتح صفحة جديدة ، أو تمتنع عما

يسمونه « اللعب بذيلك » ، فسوف تصاب بالضجر ، لأن معظم أهل

الكونتية مسنون ومتكلفون ومملون للغاية !

وألنى الدوق نفسه هذه المرة يضحك من أعماقه قبل أن يقول :

— أظن يا إلفا ، إذا كان هذا ما سنلاقيه فى الريف ، أنه سيكون

من الأفضل لنا أن نقيم الحفلات فى لندن .

ولم تجبه ، وسألها :

– فيم تفكرين ؟

– كنت أتساءل وأنت تناديني هكذا باسمي الشخصي ، إنه قد

ينبغي لي أن أسألك عن اسمك الشخصي :

– إنه : هنرى فردريك سلفانوس : ولكنني مثلك معروف بآخر

هذه الأسماء :

ولاحظ وهو يكلمها هكذا بلا اهتمام أن إلفا كانت تحديق فيه

بطريقة غريبة : ثم هتفت :

– سلفانوس !

– نعم : هذا اسمي ، ما عيبه ؟

– إنه اسم إله الأشجار .

– أتعرفين هذا ؟

– طبعاً ! لأن الأشجار مهمة عندي جداً ، ولقد كان سلفانوس

دائماً إلهاً خاصاً جداً ، وأشعر بأنني قريبة منه جداً :

وكانت تتكلم همساً وهي تلهث ، ونظر إليها الدوق باستغراب وقال :

– أعترف أنني لم أنظر إلى هذا الاسم على هذا النحو قط ،

والواقع أن مربيتي الأولى علمتني شيئاً من الميثولوجيا الكلاسيكية ،

ولكنني وجدت اللغة الإغريقية وأنا أدرس في جامعة أكسفورد

بالغة الصعوبة :

– كيف هذا ؟ لقد كانت الإغريقية دائماً لغة أتوق لدراستها ،

إلا أن بابا قال إن ذلك لا ضرورة له بالنسبة للمرأة ، وبالمناسبة كان

سلفانوس إلهاً رومانياً ، ولكن معظم آلهة الرومان ورباتهم مستعارون
من الإغريق :

وأحس الدوق بدهشة إلفا لمدى جهله ، فقال مدافعاً عن نفسه :

– لعلك تستأنفين هذه الهواية بعد أن نتزوج .

– لقد كنت أخطط دائماً لتعلم اللغة الإغريقية ، وأخطط أيضاً

للأسفار والرحلات .

– إلى بلاد الإغريق فيما أظن ؟

– أتمنى أن أذهب إلى هناك ، ولكن شوقى الأكبر للذهاب إلى

القوقاز ، حيث أعتقد أن الأشجار أغلظ وأفخم وأبهى من أى أشجار

في مكان آخر من الدنيا كلها !

وكانت تتحدث بصوت حالم ، وكأنها نسيت إلى من تتحدث به

فقال الدوق :

– لا أكاد أظن أنه سيكون من الممكن زيارة القوقاز في الوقت

الحاضر ، ولكن إذا كنت شديدة الشغف بالغابات . فإني أوصيك

بزيارة النمسا ، والغابة السوداء بالطبع !

– فأطلقت إلفا صيحة نشوة صغيرة ، ثم كأنما عادت ثانية إلى

الأرض قالت :

– أنا واثقة أن مثل هذه الأماكن ستكون مضجرة لفخامتك ،

غير أنني أعتقد أن لديك في دائرة شستر غابات جميلة للغاية – أجمل حتى

من غاباتنا :

فأجابها الدوق :

— لم تتح لي فرصة المقارنة بين الاثنين ، ولكني طبعاً أرجو أن تكون غاباتي هي الأجل !

فابتسمت له ورأى غمازتها ، وقالت :

— أنا تواقفة إلى أن أتمكن من أخبارك هل اعتقادك هذا في محله أم لا .

فأجابها الدوق قائلاً :

— إن كنت تلك المرأة الكيسة اللبقة التي أتمنى أن تكون زوجتي ،

فسوف تقولين لي طبعاً إن اعتقادي في محله ، سواء اعتقدت أنت ذلك أم لا !

ولدهشته الشديدة هزت إلفاً رأسها وقالت :

— لا أعتقد أن هذا ما تريده حقاً ، فأنت إنجابي تحب الجدل وتحب

العقبات ، بل والمعارك ، كي تصل إلى غرضك وتنفذ مشيئتك !

فحملق فيها الدوق بدهشة وسألها :

— ما الذي جعلك تقولين هذا ؟

وشعرت أنها أفرطت في الكلام وأفشت سرّاً خاصاً ، فقالت

بسرعة :

— إنما هي مجرد ... حدس ... تخمين !

— هأنت ذى لاتقولين الحقيقة ، فما الذي سمعته يقال عنى فحداك

إلى أن تقولي عنى ما قلت الآن ؟

— إنه ليس شيئاً ... سمعته .

— إذن ما هو ؟

فترددت ، وأحس أنها تحاول مراجعة نفسها لتقرر أثق به أم لا ، وعندئذ قال لها بلهجة الأمر :

— أخبريني يا إلفا ، فأنا أريد أن أعرف !

فرمته بنظرة من تحت أهدابها الوطفاء الغزيرة كأهداب الأطفال ، ولكن هذه النظرة كان فيها شيء محسوس جعله يوقن بأن ما تفكر فيه ليس طفولياً .

وسألته بعد لحظة :

— ألى أن أقول .. إني كنت أستخدم ... غريزتي ؟

— أتعنين بهذا أن ذلك هو إحساسك بي ؟

— هذا ما أعرف أنه يمثل شخصيتك :

— وكيف عرفت ؟

— لأنني في بعض الأحيان أعرف .. أشياء عن ... الناس بالسليقة .

وهذا ليس شيئاً يمكنني تفسيره ، ولكنني لا أخطئ في هذا أبداً .. !

وتحير الدوق ، وقال :

— وماذا تعرفين عنى أيضاً ... ؟

— لاشيء بالتحديد في الوقت الحاضر ، فأنا حينما « أعرف » هذه

الأشياء ترد على ذهني في وميض كوميض البرق ، فإذا بها هناك

ولا حيلة لي في هذا ، فلا أستطيع لها رفضاً أو تعديلاً .

وأحس الدوق أن هذه المحادثة من أغرب ما يكون بين أي

شخصين ، ودع جانباً أن يكون حديث فتاة صغيرة يقابلها الآن للمرة الثانية . وقال :

— أحسبنا ينبغي أن نعود الآن إلى القصر ، فقد غبنا عنه الفترة المتعارف عليها ، كي أطلب يدك رسمياً للزواج ، ولكي تقبلي هذا الطلب .

فقلت إلفا :

— أحس أني خدعت بل غششت . فإني كنت أحب أن أسجل ألفاظك الفعلية في دفتر مذكراتي .

— وهل تكتبين مذكراتك حقاً ... ؟

— إنما ليست مذكرات بالضبط .

— إذن ماذا ؟

— أكتب قصائد في بعض الأحيان .. وأسجل أي ألفاظ أو عبارات

لها معنى خاص عندي .

— آه . أظن هذا هو المنتظر من « جنية » .

فأجابته بسرعة :

— وأيضاً من إله الأشجار !

فضحك ، ثم قال :

— أما أنا فلم أكتب قصيدة منذ كنت في الثامنة عشرة ، ووقعت

في الحب لأول مرة .

— وماذا كان شكلها ؟



وأحس الدوق أن هذه المحادثة من أغرب ما يكون بين أي شخصين ، ودع جانباً أن يكون حديث فتاة صغيرة يقابلها الآن للمرة الثانية ..

— كانت تقوم بدور جوليت في فرقة مسرحية متجولة جاءت إلى أكسفورد ، واعتقدت أنها أجمل شخص رأته في حياتي كلها ؛ وصرت أذهب إلى المسرح كل ليلة لمدة أسبوع قبل أن أستجمع شجاعتي وأذهب إلى حجرة ملابسها ؛

فسألته :

— وماذا حدث ؟

— ما لا مفر من حدوثه في الحياة الواقعية ، انقشعت عن عيني الغشاوة .

— لماذا ؟

— كانت ممثلة عظيمة الخبرة ، تقرب من الأربعين ، ويبدو عليها عمرها بدون المكياج ؛

— وهكذا مزقت قصائدك ، ولكنها مع هذا بقيت في قوادك ؛ وأوشك الدوق أن يسألها كيف عرفت هذا ، ولكنه وجد ذلك سيكشف من نفسه أكثر مما ينبغي ، وقال :

— لقد نسيت حتى الآن كم كنت مغفلاً ، وسرعان ما أغرقت أحزاني في الخمر :

وفيما كان يتكلم رأى من تعبير محيا إلغا أنها لم تصدقه ، وراوده الشك أنه سيرى غمازتها الآن مرة أخرى في أي لحظة .

وعادا إلى القصر ، وصعدا الدرج إلى الشرفة ، وكان الدوق والدوقة في انتظارهما ، وعرفت إلغا وهما يدخلان قاعة الاستقبال أن

أباها وأمها كانا يتجادلان بعنف ، وعرفت بالقطع موضوع هذا الجدل الغاضب ، فنظرات خيبة الأمل كانت تطل بوضوح من عيني أبيها ، وبعد بضع كلمات تقليدية استأذن الدوق في الانصراف وقال : — أقيم حفلا في نهاية هذا الأسبوع ، ولذا يجب أن أسافر إلى لندن ، ولكنني آمل أن نتقابل ثانية في المستقبل القريب .

وسأله الدوق نورثالرتون :

— أتحب أن أبعث بإعلان الخطبة إلى الجازيت ؟ أم تحب أن تتولى أنت هذا ؟

— بل أكون شاكراً جداً إذا تفضلت أنت بالقيام بذلك . وعندما نتقابل المرة القادمة في محل هوايت يمكننا أن نبحث أنسب موعد للزفاف ...

وفيما هو يقول ذلك تذكر أنه إذا كان يريد الصيد بسرعة في ماجنوس كروفت ، فكلما أسرع رجاله بتسلمها كان أفضل .

وكان كبير حراس صيده قد شكاً إليه مراراً من كثرة الهوام التي سمع لها بالترام هناك ، وأنها تعرقل الصيد ، فهذا الحارس قال عدة مرات في الموسم الماضي :

— لقد كثرت في ماجنوس كروفت أنواع العتق وابن عرس والسنجاب ، ونبذل قصارى جهدنا في محاربتها ، ولكنها مع ذلك تغير على طيورنا ودواجننا وبيضها بالعشرات ، أما الرخ فيفترس الطيور

الصغيرة المغردة وغيرها ، وحراس صيد دائرة الرتون لا يحركون ساكناً لصدها .

ولذا خطر للدوق أنه كلما عجل بزواجه كان ذلك أفضل ففهم الانتظار؟ والواقع أن سر لطفته كله هو استرجاع ماجنوس كروفت بأسرع ما يمكن .

وكان في طريقه إلى الباب عندما وقف وقال :

— خطر لي الآن أننا إذا تزوجنا في الريف ، وهو مالا أشك في أننا جميعاً نفضله ، فمن الخير أن يكون هذا في الصيف ، عندما تكون الحديقة في أوج بهائها ..

وكان يعلم أنه بكلامه هذا سيجد خير حليف في الدوقة ، وفعلاً قبل أن يتكلم أي أحد قالت الدوقة بلهفة :

— طبعاً طبعاً ! والورد يبدو لي أنسب كثيراً للزفاف من الزنابق البيضاء .

ووافق زوجها قائلاً :

— وهو كذلك ، هذا الصيف ، ولكن الناس قد يظنوننا نتعجل

الأمور .

ونظر نظرة فاحصة إلى دوق لنشستر وقال :

— مخامرني إحساسي أنك تريد الصيد في ماجنوس كروفت

الحريف القادم .

— لقد خطرت لي هذه الفكرة فعلاً .

فضحك دوق نورثالرتون ، وعاد إليه اعتدال مزاجه لحظة وقال :

— سنتباري معاً لنرى أينا أحسن حظاً في الصيد .

— سأحاول أن أفوز ! ما رأيك في تحديد الزفاف في أول يوليو؟

فعظم الناس يكونون قد غادروا لندن في هذا الوقت :

ورأت إلفا أمها تعد على أصابعها بسرعة لتعرف أي الأزهار

ستكون موجودة حينئذ ، ثم قالت الدوقة أخيراً :

— الأسبوع الأخير من يونيو أفضل كثيراً :

فقال الدوق لنشستر :

— وهو كذلك ، وأنا متأكد أننا نستطيع عمل الترتيبات كي

تم المراسم في ذلك الأسبوع ، وسأترك هذه المهمة في يدي فخامتك :

ثم انحنى فوق يد الدوقة برشاقة مدهشة :

وكانت إلفا واقفة في المؤخرة فلم يأخذ أحد رأيها مع أنها العروس ،

وكانت أعلم من الدوق بمدى إهمال غابة ماجنوس كروفت .. ولكنها

كانت تفضلها هكذا ، وعندما كانت تركب بمفردها — وهو ما لم

يكن سهلاً ميسوراً بسبب تعليقات أبيها — كانت تذهب إلى هذه الغابة

وترقب في حبور الطيور البرية المتباينة والحيوانات التي كانت تعلم

أن حراس الصيد يصفونها بأنها هوام ، وكان بغيضاً إلى نفسها أن

يقتلونها ، ولكنها في الوقت نفسه تذكرت فتك هذه الهوام بالطيور

المغردة ، التي لم تعد تستطيع بناء أعشاشها في هدوء وإطلاق عقيرتها

بالصداح الشجي .

وكما كانت الدوقة والدتها تحصى الأسابيع اهتماماً بالأزهار ،
كانت هي أيضاً تحصى الوقت الذى تظل فيه ماجنوس كروفت على
فطرتها الوحشية ، وقالت لنفسها :
- سأتسلل فى وقت مبكر غداً قبل أن يفتن بابا إلى أنتى ركبت
بمفردى وليس معى سائس .

ثم تنبّهت أن الدوق أخذ فى الانصراف فعلا ، وأن والدها يسير
معه نحو الباب الأمامى ، وعرفت أنه ينبغى عليها أن تصحبهما ، فمشت
خلفهما ... ولما وصل الدوقان إلى الباب الأمامى وقفا ، ومد دوق
لنشتر يده إليها وقال :

- إلى اللقاء يا إلفا ، آمل أن أراك قريباً جداً .

فانحنت إلفا بتهديب وقالت :

- أعتقد أنه لن يكون هناك مناص من ذلك يا صاحب الفخامة .
وكانت تطل من عينيها نظرة « عفرتة » جعلته يتساءل أهى تعنى
أنه لا مفر من ذلك بالنسبة له أم بالنسبة لها .

ولما انطلق بفتونه نظر وراءه ليراها واقفة هناك فى الباب بجوار
أبيها ، بقامتها الهيفاء فى الثوب الأخضر : وحدثته نفسه أنها تبدو فى
غير مكانها الطبيعى أمام خلقية أحجار القصر الرمادية .. فهى تنتمى
للغابة ، لا للمبنى .

وخطر بباله أن إلفا ربما تتصنع ذلك ببراعة كى تلفت إليها
الأنظار ، لأنها لا تستطيع بحالتها الطبيعية منافسة شقيقتها .

ووجد نفسه يفكر فى كل ماخاضا فيه من أحاديث ، وأخيراً
اقتنع أنه مهما حاول اختراق قناع الغموض الذى تلتف به ، فلا مفر
له من الاعتراف بأنها أمينة مخلصه ، وأن ما قالته لم تقله للتأثير فيه ،
بل خرج من فيها تلقائياً .

وقال لنفسه :

- ويا له من أمر غريب ! إن نورثالرتون وزوجته شخصان
عاديان جداً وليس فيهما أى طرافة من نوع خاص ، فكيف أنجبا
مثل هذه الطفلة غير العادية ؟

ثم تذكر أن إلفا قالت له إن المفروض أنها « مبدولة » . وزجر
نفسه قائلاً :

- طبعاً لا وجود لهذه الخرافات : وأتوقع أنتى بعد أن أعرفها
مدة قصيرة سأكتشف أن آراءها الغربية إنما هى أفكار عادية ، شأنها
شأن أى إنسان آخر .

ولكنه فى الوقت الراهن اعترف مكرهاً بأن مظهر إلفا ، وكل
ما قالته وفعلته ، كلها أمور خارقة للمعتاد .

وأحس الدوق أثناء العودة أنه يخطو إلى عالم لم يفهمه ، عالم
لا يصدق ، ويقول له عقله : إنه غير موجود وجوداً محسوساً واقعياً .
ومع هذا كله لم يستطع المكابرة فى أن إلفا موجودة ، فى ذلك
العالم الخيالى :

ولكنه لا يدري أين ولا كيف ولا لماذا ...

الفصل الرابع

خرجت إلها ببطء من حجرة نومها ونزلت السلم إلى حيث تعلم أن والدها في انتظارها بالبهو :

وكانت تتساءل : هل سيلاحظ أن ثوب زفافها ليس تقليدياً ؟ ولكن بما أنه لم يزل أسفاً أسفاً مريراً على أن العروس ليست كارولين ، لذا لم يكن من المرجح أنه سيمعن النظر فيها .

وعندما ذهبت - قبل ذلك - إلى لندن مع والدتها لشراء جهازها ، كانت مصممة على شراء الأشياء التي تعرف أنها تناسبها ، لا الأثواب التي كان ينتظر منها أن تشتريها لعرسها .

ذلك أنها كانت قد أمعت التفكير في الانطباع الذي يجب أن تتركه في الناس بصفتها زوجة الدوق ، وكانت تدرك تماماً أن أصدقاءه سيدهشهم أنه - وقد كان له الخيار بين الأختين - لم يقع اختياره على تلك التي عرفت من قبل بجأها الفائق .

وكانت إلها تخشى أن يلقى انتقادهم بعض الريب أو الإساءة على كارولين ، فيدفع ذلك والدها إلى البحث لها عن خاطب آخر من ذوى الحيثية . وعزمت على مساعدة إدوارد قدر طاقتها ، وإن لم تدر الآن كيف يكون هذا .

ولكن اهتمامها انحصر الآن في أن تبدو بقدر الإمكان في ثوب زفاف تحوز به أكبر قدر من الإعجاب ، وذلك يعني ألا يكون

تقليدياً ، بل مناسباً لقوامها وشكلها المتميز ، ويقتضى ذلك أن تشغل أمها عنها لتنفرد بانتقاء جهازها في لندن ، فقالت لها بعد الدورة الأولى بين محلات الأزياء الكبرى :

- تعرفين يا ماما أن تجارب الأثواب وتعديلاتها ستشتمك كثيراً ، فلماذا لا تذهبين أنت إلى حدائق كيو لترى النباتات الجديدة هناك ؟ وأعتقد أن هناك أيضاً في هذا الوقت من السنة مهرجانات ، ومعارض للأزهار أعرف أنها ستحوز كل اهتمامك .

ووافقت الدوقة بكل سرور على هذا الاقتراح ، ولكنها اشترطت على ابنتها ألا تذهب بمفردها إلى الحوانيت ، بل تأخذ معها خادماً قديمة محنكة :

وما إن ذهبت إلها إلى هناك حتى ألغت كل الفساتين والأثواب التي كانت أمها قد اختارتها في الجولة الأولى واختارت غيرها تناسبها من حيث التصميم والإكسسوارات والألوان .

وكانت الصعوبة الكبرى متعلقة بثوب الزفاف ، لأنها صممت على ألا تتزوج في ثوب أبيض كعادة العرائس ، لأنها تعرف أن اللون الأبيض لا يناسبها إطلاقاً .

ولحسن الطالع أنه كانت من بين المحلات التي طافتها بها محل مصممة أزياء صغيرة لا تتميز بتفكير مستقل فحسب ، بل كانت قد ذهبت إلى باريس وعملت هناك تحت إشراف « فرديريك ورث » نفسه ، وتعلمت من « ورث » الطرق التي بها يصنع الأثواب لتناسب

شخصية لا يستها ، لا قوامها فحسب : وبلاشتراك مع هذه المصممة صممت إلفا ثوباً رائعاً مثيراً ، ويناسب في الوقت نفسه قوام إلفا وملاحظها غير العادية وشعرها المتوهج :

وكانت قبل ذلك بيومين قد قالت لخطيبها الدوق عندما تقابلا في حفل كبير أقيم احتفاءً بهما :

— ألا تقدم لي هدية ؟

— طبعاً ! ولكن إن كنت تريدين قلادة من الزمرد تضاهي خاتمك ، فسوف تجدين قلادة بديعة في مجموعة لنشستر .

وهزت إلفا رأسها .

وقد أدهشها في الواقع أنه أحسن من تلقاء نفسه أنها لا تحب الألماس ، وأن الزمرد هو الأثير لديها ، وله معنى خاص عندها :

وعندما أهداها الدوق قبل ذلك خاتماً ضخماً من الزمرد تحف به ألماسات كأنها تشع بضوء غريب غامض ، نظرت إليه برهة طويلة قبل أن تقول :

— كيف بالله عرفت أن هذا ما كنت أتمناه أكثر من أي حجر

كريم آخر ؟

— لأنني لست متبلد الحس كما تظنيني .

فرفعت نظرها إليه ، وتبين لأول مرة أن عينها يختلط فيهما

ومبيض الذهب باللون الأخضر ، وقالت :

— هذا اللون هام جداً بالطبع عندي ، وعندك أيضاً :

وضحكت ولبست الخاتم وهي تعرف أن النساء ستنتقد غيرتهن لرؤيته وفداحة ثمنه .

والآن ردت على سؤاله عن رغبتها في القلادة قائلة :

— لست راغبة في شيء ثمين إلى هذه الدرجة ، بل أتمنى باقة من الأزهار أحملها في يدي أثناء الزفاف .

فبدت الدهشة على وجه الدوق ، ووضحت له المسألة :

— لقد أمر والدي البستانيون لإعداد باقة من القرنفل الأبيض والورد الأبيض والزنانق البيضاء ، أي أنها ستكون باقة ضخمة أكاد أختني وراءها :

— وماذا تريدين بدلا منها ؟

— باقة من الأوركيد الأخضر ، وأنا واثقة أنه متوفر في صوباتك :

— وإن لم يوجد هناك ، سأبعث في طلبها من لندن .

— شكراً لك !

ومع أنه يرى أن هذا الأوركيد الأخضر نوع غريب من الأزهار تحمله عروس في زفافها ، إلا أنه سكت ولم يقل شيئاً .

وها هي إلفا الآن تنزل السلم حاملة أزهارها الخضراء نحو البهو ، ووقع نظرها على والدها وهو ينتظر بنفاد صبر ، ورأت في الوقت

نفسه صورتها منعكسة في المرآة الكبيرة عند منعطف السلم ، وتأكد لديها أنها لا تشبه مطلقاً العرائس التقليدية :

فالفستان الباريسي الأناقة فضي اللون ، ومزين هنا وهناك

بالترتر ، الذى يبدو مثل قطرات الندى ، ويتلألأ مع كل حركة من حركاتها ، فكأنها حورية خارجة لتوها من أعماق البحيرة لتغسل وتروح بين البشر :

وكان نقابها أيضاً ستاراً خفيفاً من التل الفضى اللون ، كان مستر « ورت » ابتكره فى باريس منذ أعوام قلائل خصيصاً لأجل الإمبراطورة أوجيني .

وبدلاً من التاج الذى وضعت أمها الدوقة تحت تصرفها ، لبست إلفا إكليلاً من الأزهار الفضية أو أسطها متك مصنوعة من الترت المتلألئ .

وبعد مجادلات استمرت أسابيع كسبت إلفا المعركة وأصرت على ألا تكون لها وصيفات شرف . وكانت تقول :

— كارولين أطول منى ، وإذا تقدمت كوكبة من الفتيات لمن نفس طولها سأبدو مضحكة ، وسيتبين الناس أن كارولين كان ينبغى أن تكون العروس ، ولا سيما أنها الأكبر سناً ، ومن المهانة لها أن تكون مجرد وصيفة للعروس .

وكانت هذه الحجة الأخيرة هى التى حسمت النقاش ، ولفتت نظر والدها الدوق مرة أخرى إلى أن ابنته الأثيرة لديه سيكون لقبها أدنى من لقب ابنته الثانية .

ووصلت إلفا إلى الدرجة الأخيرة من السلم الكبير . وقال أبوها

بحدة :

— أسرع ! أسرع ! كان ينبغى أن نكون فى الكنيسة الآن .

— معظم العرسان مستعدون للانتظار ؟

— كلام فارغ ! فإنك إذا جعلت لنشستر ينتظر أكثر مما ينبغى

قد يغير رأيه ، فإذا يكون من أمرك ؟

— أعود معك إلى البيت يا بابا ! وفى هذه الحالة تحتفظ بماجنوس

كروفت !

ولم يعجب أباهما هذا الرد ، فأسرع بها إلى اللاندو الرسمى الذى كان بالانتظار ، وهو مركبة فخمة لم يكن الدوق يستخدمها إلا لحضور افتتاح البرلمان ، ولكن رعوس الخيول كانت هذه المرة مزينة بريشات بيضاء ، والحجاب فى ملابسهم الرسمية المزخرفة ؛ وأدركت إلفا أن القرويين على الأقل سيستمعون بهذا الموكب :

ورفع الحجاب ذيل العروس الطويل إلى داخل المركبة ، وأغلق الباب ، ومضت المركبة الهويماً نحو الكنيسة النور مندية الرمادية الصغيرة خارج بوابات البساتين مباشرة :

وبحركة إعزاز غير معتادة دست إلفا يدها فى يد أبيها وقالت بصوت خفيض :

— إنى حزينه من عدة وجوه لمغادرة البيت الذى سعدت فيه بطفولة هائلة يا بابا ، وسأكون دائماً مدينة لك بالعرفان ؟ وبدت الدهشة على الدوق ، ثم قال :

— أنت فتاة غريبة يا إلفا ، ولست أزعم أني أفهمك ، ولكني
فخور بالمركز الذي ستحتلينه الآن !

— أنا مسرورة يا بابا !

— لنشستر سيعاملك كما يليق ، لقد كان جامعاً بعض الشيء ،
وله سمعة معينة ، ولا معنى لتجاهلي ذلك ، ولكنه جتلمان ولن تندم
على الزواج به .

— أتمنى ذلك يا بابا !

— وأنت أيضاً يجب أن يكون تصرفك معه كما ينبغي ، لا نوبات
هستيرية أو هياج بسبب الغيرة ، ثم إن الزوج له حقوقه ، وأياً كان
ما يصنعه الله يجب أن تتقبله ؟

وساد صمت ، ثم سألتها إلفا بصوت حائر :

— ماذا تعنى بذلك يا بابا ؟

وساد الصمت مرة أخرى قبل أن يقول الدوق :

— أظن أن والدتك حدثتك حديثاً خاصاً عن الزواج ؟

— لا يا بابا !

فأطلق الدوق زجاجة ضيق وقال :

— كان ينبغي أن تحدثك في هذا الشأن ! ومن السخف أن

تركك على جهلك ، وأظنها في هذه الحالة كانت تحسبك تعرفين :

— أعرف ماذا يا بابا ؟

وبدا على الدوق أنه لا يدري ماذا يقول . وفي هذه اللحظة

انعطفت الجياد خارج البوابات الحديدية وصارت الكنيسة قبالتهم
مباشرة ، فقال بسرعة :

— سيكون على لنشستر في هذه الحالة أن يقوم بالشرح ، والله
يعلم أن لديه خبرة واسعة في هذا الباب ، وكل ما عليك أن تنفذي
ما يريد منك بلا معارضة . أفهمت ؟

ولم يكن هناك متسع من الوقت كي تجيب إلفا ، ولو كانت
أجابت لما سمعها الدوق :

وكان هناك حشد من موظفي الدائرتين يهتفون بصوت عال
عندما بدت المركبة الفخمة لأنظارهم ، وعندما وقفت خارج الكنيسة
صار الهمتاف يصم الآذان .

ولم تتسع الكنيسة الصغيرة إلا للأقارب وعدد محدود من
الأصدقاء الشخصيين ، ولذا تم الاتفاق على أن الموظفين والعاملين
في الدائرتين يحتشدون أمام الكنيسة ليروا العروس عند وصولها ،
ثم يتركونها مع العريس ، وعليهم إما المشي على أقدامهم أو ركوب
عربات الدائرتين إلى قصر تاورز ، حيث أقيم سرادق كبير لهم في
الحديقة ، وقد تناثرت فيه مناظير محملة بالماء كل من كل نوع ،
وهناك أيضاً دنان وبراميل كافية من الجعة ليشرّبوا ويمرحوا إلى
ما بعد انصراف العروسين في رحلة شهر العسل .

والآن ، خطت إلفا من المركبة اللاندو الفخمة ، كانت تتوارى

وراء هذه المتافات صيحات صغيرة من علية القوم من فرط الدهشة لرؤيتها .

وابتسمت من خلف قناعها التل الفضى لكثير من الحاضرين الذين تعرفهم جيداً ، ولم تشعر بالاستحياء الذى كان ينتظر أن تشعر به عروس يوم زفافها ، بل كانت مدركة أن أباهما ما زال يغمغم لنفسه بشأن ما حدثها فيه في المركبة ، ولأنها وجدت ذلك الحديث محيراً قررت أن تتناساه في هذه اللحظة وتركز على ما حولها .

وكانت الكنيسة مكتظة إلى حد الاختناق . ولاحظت من ركن عينيها عدداً من الأقارب الذين كان والدها قد خاصمهم منذ سنين ، وهى متأكدة أنهم لم يحضروا إلا لأنها تتزوج من دوق .

ثم رأت عريسها ينتظرها عند المنصة ، ولاحظت أنه ليس بين الحاضرين من يضاهيه أناقة ووسامة ، ولاحظت أيضاً أنه يدارى السأم من كل هذه المراسم وهذا الزحام . ثم التقت عيناها بعينه وألحت فيهما وميضاً خفيفاً ، هو انعكاس لزيها المتميز .

واستغرقت المراسم التى ترأسها أسقف الأبروشية ، وعاونه ثلاثة آخرون من الكهنة ، مدة أطول من المعتاد فى عقد قران الشخصيات الأقل أهمية من دوق ودوقة .

وأضيف إلى جوقة المرتلين جوقة منشدى كنيسة آل لنشستر ،

فانحشر الكل فى موضعهم حتى تعذر على صغار الغلمان تقليب الصفحات فى كتب الترانيم : وأنشدوا بحماسة عظيمة ، ولكن إلفا وجدت إنشادهم غير متناغم .

وبعد أن باركهما الأسقف ، قدم لها الدوق ذراعه ليقودها إلى المقصورة للتوقيع فى السجل ، وانضم إليهما هناك عدد من الأقارب : وكانت كارولين هى التى رفعت نقاب إلفا عن وجهها وألقته على رأسها وهمست لها :

— ثار غضب ماما عندما رأت ثوبك !

— كنت أتوقع هذا ، ولكن فات أوان عمل أى شىء !

وابتسمت كارولين ، فتألق جمالها ، فتساءلت إلفا بينها وبين نفسها : ألا يشعر الدوق الآن بالندم لأنه لم يطلب يدها كما كان يعتزم فى البداية .. وتذكرت أنه عندما رأى كارولين أول مرة فى حفل غداء عائلى حلق فيها غير مصدق عينيه ، وكأنه يعتقد أنه لا يمكن أن يجد من تضارعها فى الجمال فى أنحاء القطر كله ...

ولكن إلفا فطنت إلى أن كارولين تبدو بهذا الإشراق لفرط سعادتها ، ونحلت دموعها وأحزانها لو كانت قد تزوجت الدوق مرغمة .

وكان الدوق متعجلاً على مغادرة المقصورة ، وخرجاً لتقبل التهانى ، وتعالى المتاف فى الخارج ، وكانت هناك عربة مفتوحة فى انتظارها ، نثر عليهما فيها ورق الورد والأرز قبل أن ينطلقا :

وقال الدوق :

— لا أكره شيئاً مثل رمي الأرز في وجهي ، فهو مؤلم ككلدغ

النحل !

وضحكت إلفا وقالت :

— أعرف أنك لم تجرب هذا من قبل ، وينبغي ألا تتكرر هذه

التجربة ، اللهم إلا إذا حدث لي حادث مؤسف ، أو مت في سن

مبكرة !

— أتمنى ألا يحدث لك شيء من هذين الأمرين .

وخطر بذهنها أنها إن ماتت ، سيكون حراً في أن يتزوج من

يشاء ، وسيحفظ أيضاً بماجنوس كروفت .

وقالت لنفسها : إن هذا ليس نوع الخواطر التي تدور في ذهن

عروس يوم زفافها ، وانحنت لتضع باقة أزهارها من الأوركيد

الأخضر على المقعد المقابل لها ، وهي تقول :

— شكراً لك على الأوركيد ، ولعلك ترى أن باقة أشبه بباقات

مهرجان الحصاد ما كانت تليق بي وبثوبي !

— ثوبك غير عادي ، وكذلك كل ما فيك !

— حسبك سترضى عنه ، وإن كانت كارولين همست لي أن

ماما ثار غضبها ، وقد دبرت أموراً لأشترى هذا الثوب من غير

أن تعلم هي بذلك !

فابتسم الدوق وقال :

— لقد بدأت تروعينني يا إلفا ، ويخامرني الإحساس بأنك

ستستخدمين كل الوسائل المشروعة وغير المشروعة لتنفيذ إرادتك !

— ليس هذا صحيحاً ، فأنا لا أفصح في تنفيذ إرادتي إلا أحياناً

قليلة ، وإنما أردت أن أجعلك فخوراً بي .

— لقد أفححت في هذا فعلاً !

ووصلا إلى قصر تاورز ، ودخلا البهو الذي كان مزيناً بعقود

وحبال من الأزهار ، ومشيا إلى المنصة الصغيرة التي سيقفان عليها :

وتولى كبير الخدم ، ذو الصوت العالي الشبيه بأصوات كبار

الكهنة ، إعلان أسماء الضيوف ، وجاء الأقارب في المقدمة ،

ولاحظت إلفا أن أقاربها كانوا شديدي التودد للدوق ، في حين كان

أقاربه منحنطين بشكل واضح عندما تكلموا معها .

وأنتت نفسها تتساءل : كم منهم يعرف أو يخمن دافع الدوق لهذا

الزواج .

وأخيراً ، بعد أن انتهى من مصافحة عدد كبير من أعيان الكونتية ،

بدأ الإعلان عن دخول الأصدقاء القادمين من لندن . وكان كثيرون

منهم لم يعنوا أنفسهم بالذهاب إلى الكنيسة ، بل ركبوا مباشرة إلى

حفل الاستقبال :

وصاح كبير الخدم : « اللورد والليدي ديوهيرست ! »

ومدت امرأة بارعة الجمال كلتا يديها إلى الدوق وصاحت :

— سلفانوس ! أتمنى أن تكون سعيداً جداً جداً . وكيف

يسعني - من دون جميع الناس - أن أتمنى لك شيئاً آخر :

فقال الدوق : « شكراً لك ! » ورفع يدها إلى شفثيه :

وما لم تكن ألفاظ الليدى ديوهيرست أنبأت إلفا بأنها من بين عشيقات الدوق ، فنظرتها الفاحصة الناقدة إليها كشفت النقاب عن كل شيء بوضوح تام .

وكانت هناك امرأتان أخريان بارعتا الجمال شكت في أنهما قامتا بنفس الدور في حياة زوجها الماضية . ثم سمعت كبير الخدم يعلن :

- إيرل وكونتس والشنجهام !

وكان هذا هو الاسم الذي كانت تتوقع إلفا سماعه . وكانت تظن لما سمعته أن الكونتس قد لا تحضر الزفاف ، ولكن ها هي ذى ؟ ولاحظت إلفا على الفور بعض التشابه بين جمالها وجمال كارولين : فالكونتس شقراء أيضاً ، ولكن شعرها كان ذهبياً ثقيلاً كلون القمح الناضج ، وعيناها زرقاوان جداً ، وملاحظتها كاملة الحسن ، وكذلك لون بشرتها الأبيض المشرب بلون الورد . وتبين من طريقة لبسها أنها جاءت بنية التائق في عرس الدوق :

كانت ترتدى اللون الأزرق من قمة الرأس إلى أخمص القدم ، ليضاها لون عينيها . وتلايلات بالألماس الذى تترين به حول جيدها ، وفي أذنيها ، وفي أصابعها وحول معصمها . أما صدر ثوبها فكان مرصعاً بالجواهر :

ووقفت لحظة أمام الدوق ، وهى تنظر إليه ، ثم قالت بصوت حميم تقصد به أذنيه دون سواه :

- أيها العزيز الأعز سلفانوس ! أعرف أننا لا يمكن أبداً أبداً أن ينسى أحدنا الآخر في أى وقت ، وبالأخص في هذه الليلة ؟ فقبل الدوق يدها من غير أن يتكلم ، وتحركت الكونتس لتواجه إلفا .

وها هنا اكتسى وجهها بتعبير مختلف تماماً ، وأطلت من عينيها القاسيتين نظرة مختلفة تماماً ، وعرفت إلفا بغريزتها أنها امرأة خطيرة .

ولم تتكلم الكونتس ، ولم تمد يدها ، واكتفت بالنظر إلى إلفا ، والتوت شفثها العليا باز دراء قبل أن تبتعد ..

ولم يلاحظ الدوق الذى كان يرحب بالإيرل شيئاً ، ولكن إلفا اعتقدت أنها ليست بحاجة إلى من يخبرها أنها قابلت عدوة لها وأن الحرب بينهما قد أعلنت !

واستغرق الاستقبال وقتاً طويلاً ، ثم انصرف العروسان من قاعة الرقص إلى السرادق في الخارج ، ليحييهما بالهتاف المدوى مستأجرو الدائرتين والمستخدمون الذين كانوا قد أكلوا كثيراً وشربوا أكثر .

وألقى الدوق خطبة قصيرة قوبلت بالضحك والقهقهة ، حتى

نخشيت إلفا أن يقفوا من فوق « الدكك » التي كانوا جالسين فوقها ،
وشرب الجميع نخب العروسين ، وأنشدوا أناشيد الأعراس ، ثم
هتفوا بحياتهما عندما غادرا السرادق إلى العربة المكشوفة التي كانت
في انتظارهما أمام الباب .

واقترح الدوق ، ووافقت إلفا أن القيادة الطويلة مرهقة لها ، لذا
قررا المبيت في قصر تشستر هاوس ، وفي اليوم التالي يرحلان بهوادة
إلى استراحة الصيد التي يملكها الدوق في ليستر شاير . وقال الدوق :
- إنى أحتفظ دائماً ببعض جيادى هناك ، وستجدين متعة في
ركوبها ، ولا سيما حول ميدان السباق الذى أقمته بحواجز صعبة
الاجتياز .
- كم أحب هذا .

وأحست أنه لا يفكر في متعتها قدر تفكيره في متعته الخاصة ،
ولكن ذلك على كل حال أفضل من السفر إلى الخارج . لأنه سيسأم
بلا شك التجول بين المتاحف أو الأطلال الرومانية ، وليس هناك
من يكلمه سواها . وبعد برهة قال لها :
- لقد دعوت إلى ليستر شاير صديقى هارى شلدون ... وهو
فارس ممتاز جداً ، ويمكننا أن نتسابق .

فابتسمت وقالت :

- كم أنا متشوقة إلى هذا :

والواقع أنه لم تسنح لها مناسبات كثيرة للأحاديث الخاصة مع



فقبل الدوق يدها من غير أن يتكلم ، وتحركت الكونتس لتواجه إلفا ..

الدوق منذ الخطبة ، وكانت مقابلاتهما في حفلات بلندن أقامها أقارب الدوق ، وهو شخصياً كان يحضر إلى قصر أبويها في الريف أو بينهما في لندن للالتقاء بأقاربها .

وفي هذه المناسبة أسرع بالخروج قبل الضيوف الآخرين بمسدة طويلة ، ولم تلمه . وشعرت أنها تعرف عنه الآن أقل مما كانت تعرفه قبل أن تلتقاه على الطريق وهو ماض كى يخطف أختها كارولين : ولم يستغرق الركوب من قصر تاورز إلى قصر سستر هاوس وقتاً طويلاً ، ولما كانا كلاهما مجهدين بعض الشيء من مصافحة مئات الأيدي والرد على التمنيات المطيبة لكل هذا الحشد من الناس ، لذا شعرت إلفا أن لديها القليل ليقال .

وكانت قد ذهبت قبل ذلك مرتين إلى سستر هاوس منذ خطبتهما ، واعتقدت أنه مبنى من أجمل المباني التي رأتها في حياتها ، وأنه بالتأكيد أقدم وأحسن ذوقاً من قصر تاورز .

وعندما رأت سستر هاوس أول مرة خفت قلبها لا لجمال البناء فحسب ، بل لأن وراءه غابة من الأشجار التي تحميه وكأنه جوهرة : وعرفت عندئذ أن مرادها الأوحده هو اكتشاف الغابة التي أحست بها وكأنها تنادياها :

ولكن كان عليها أولاً أن تعجب باللوحات التي في الصالونات ، وبالكريستال والأبنوس في إفريز السلم الذي كان من معالم البيت ، وبمجموعات الصينى والزهريات الإغريقية التي تزخر بها الحجرات :

ومهما كان من انبهارها بهذا كله ، إلا أن إلفا وجدت عينيها تروغان نحو النافذة باستمرار لترى من خلالها الغابة تقف كالديدبان ولها مغناطيسية لم تكن تتوقعها .

وكان لا بد من تقديمها لموظفي وخدم القصر ، قبل الإيواء للنوم : وبعد أن ابتسمت وصافحت ثلاثين يداً سرها أن تقودها مديرة البيت وتصعد السلام ، إلى حجرة نوم من أبداع ما رآته عيناها ، وقيل لها : إنها حجرة نوم دوقة لنشستر جيلاً بعد جيل ، وهي مزخرفة على الطراز الفرنسى ، وبها فراش كبير ذو أعمدة من طراز لويس الرابع عشر ، والأثاث مطعم وذو مقابض ذهبية . أما التصاوير على الجدران الزرقاء والذهبية فأذهلتها تماماً .

وساعدتها الخادومات في خلع ثوب الزفاف واستراحت على مقعد طويل مرتدية قميص نوم جميل من جهازها ، إلى أن يعدوا لها حمامها . وعندئذ بدأت إلفا تفكر في الحديث الغريب جداً الذى دار بينها وبين والدها وهما في الطريق إلى الكنيسة - فما الذى كان يعنيه بقوله : إن أمها كان ينبغي أن تحدثها عن أسرار الزواج ؟ ولماذا حذرها من النوبات المستيرية وأوصاها أن تدع زوجها يفعل بها ما يحلو له هذه الليلة ؟

ثم خطر لها أنه من الجائز أن زواجها من الدوق لا يترتب عليه حظ أن تسمى دوقة ، وتقوم بدور المضيفة لضيوفه ، بل ربما طلب إضافة إلى هذا شيئاً آخر من زوجته .

تري ما هو؟

إنها لم تفكر لحظة واحدة عندما سألته : هل له أن يتزوجها بدلا من أختها كارولين؟ أنه قد يتوقع أى علاقة حميمة بينهما . فقد كانت إلفا بريئة ساذجة تماماً ، لأن العلاقة بين الرجل والمرأة لم تناقش قط أمامها ، كما أن أحلامها الخاصة لا تتضمن كائنات بشرية ذوى مشاعر بشرية ، أجل كانت تعرف أن كارولين تسمح لإدوارد بتقبيلها ، لأن كلا منهما يحب الآخر ، وهذا صواب وجميل بسبب ما بينهما من الحب .

وفهمت إلفا فزع كارولين من الزواج بأى شخص آخر ، لأن كارولين تفزع من أن يقبلها سواه . وقالت إلفا لنفسها : ما دام الدوق لم يحاول تقبيلها حتى الآن ، فليس من المحتمل أن يغير سلوكه مجرد أنها تلبس دبنته فى إصبعها ، ولكنها لم تكن متأكدة ، فما قاله أبوها يقلقها ويخيفها بعض الشيء ، إلا أنه لم يعد هناك متسع من الوقت الآن إلا للحمام وإلا تأخرت عن العشاء مع الدوق ، ويكون ذلك استهلالاً خاطئاً لحياتها مع زوج تعلم مبلغ حرصه على دقة المواعيد : فكل شيء فى قصره على أدق نظام ، مع الحرص على الدوق السليم ووسائل الترف والراحة ، فرائحة الزهور وشمع العسل تفخم الأنف فى كل مكان .

واختارت ثوباً من أبداع أثوابها ، لونه أخضر أيضاً ، ولكنها خضرة الأوراق الجديدة للنبات اليناع ، كأوائل براعم الربيع ، وعلى

الكتفين زخارف من التل تكشف عن لون بشرتها المباين للون شعرها الذهبى البرنزى . ولم تترين بشيء من المجوهرات اللهم إلا خاتم خطبتها ، ومع ذلك فعندما دخلت الصالون حيث كان الدوق ينتظرها ، خيل إليه أن عينيها تومضان فى ضوء الشموع كالزمرد ، وقال لها وهى تقترب منه :

— ألك فى كأس من الشمبانيا؟ أظنك تستحقينها بعد كل هذا التعب :

— نعم من فضلك ، فلم أكن أتوقع كل هذا الحشد من الناس فى حفل القران .

— كانوا مدفوعين بالفضول بلا ريب ::

— أفهم هذا ، لأن التسلية قليلة فى هذه البقعة من الريف ، اللهم إلا السيرك الذى يأتى مرة فى كل عام :

فابتسم الدوق وقال :

— أأمل أن نكون ضاهيناً هذه المسليات !

— بالتأكيد ، وسيظلون يتحدثون عن حفلنا الشهور الستة القادمة :

— أتظنين هذا ! فى لندن سيستهلكوننا بالحديث فى تسعة أيام !

— أأنك تزوجتنى ؟

— بل لأنى تزوجت إطلاقاً ؟

— ظننت بعض السيدات الحسنات اللواتى أتين من لندن

مندعشات بعض الشيء :

فرمقتها الدوق بنظرة نافذة ، كأنه حسبها تهكم ، ثم قال :
 - لقد اتخذت الحبيطة وأنذرت ذوات الشأن أنهم إن كن
 يتوقعن منى الفرار في آخر لحظة أن أملهن سيخيب !
 - لو أقدمت على هذا لكان عملاً درامياً ، ويخيل أن أبي كان
 متوجساً .

- لقد احتاط أبوك للأمر ، بحيث إن لذت بالفرار لم أستطع
 أن آخذ معي ماجنوس كروفنت . فلم يسلمني عقودها إلا بعد أن
 وقعت في السجل بالمقصورة !

فقهقتها إلفا ثم قالت :

- أبي كان دائماً ما يسميه الأسكتلنديون الرجل الحويط .
 ولا شك أنه كان سيصعق إن أنت أخذت عقود الملكية وتركتني
 وانصرفت !

وأعلن كبير الخدم أن مائدة العشاء في انتظارهما ، وأثناء الطعام
 تناقشا في عدد الموضوعات لم يكن الدوق يتوقع أنها يمكن أن تكون
 موضع اهتمام امرأة ، فقد تعود حينما يتعشى وحده مع امرأة أن
 تكون الألفاظ كلها دائرة حول الرغبة التي تتصاعد في جسمه
 وجسمها ، فكل عبارة تحمل معنى مزدوجاً ، وكل برهة صمت
 معناها تبادل النظرات التي تقول أكثر مما تقوله الكلمات .

ولكن إلفا تحدثت إليه عن الجياد ، والاهتمامات الريفية ، وكان
 حديثها شائفاً بصورة داعية للدهشة :

وحدثها هو عن الأماكن التي زارها في الخارج ، وإذا به
 يجدها تصغي باهتمام يتملق غروره ، بل وتطرح أسئلة ذكية كان
 يسره أن يجيب عنها بمعلومات غزيرة .

ووجد على الجملة أنه استمتع بصحبها على نحو لم يكن يتوقعه ،
 وفي ختام العشاء تبين أنه بدلا من التحدث إلى امرأة صارت زوجته
 لتوها ، ربما كان في واقع الأمر يتناول عشاءه مع هاري شلدون ،
 منتقلين من موضوع إلى موضوع ، وكل منها أشد جاذبية واستغراقاً ،
 وبعد العشاء عاد الدوق وإلفا مخترقين الدهليز نحو الصالون الذي
 كانا قد تقابلا فيه قبل العشاء ، ولما بلغاه قالت :

- هل سنركب الجياد غداً صباحاً ؟

- إن شئت ، ولم تكوني مجهدة :

- طبعاً لن أكون مجهدة ، ولكني أرى من الحكمة أن نأوى إلى

الفراش الآن ، فقد كان يوماً طويلاً . . .

- وهذا نفس شعوري :

وترددت إلفا ، أتقول له : طابت ليلتك ، وإذا بالدوق يتركها

منجهاً إلى قنينة البراندي فوق منضدة جانبية . وقال لها :

- لن أغيب طويلاً ، ولن ألبث حتى ألحق بك .

فرمقته إلفا بنظرة دهشة ، ثم أسرعت عبر البهو وصعدت السلم

إلى حجرتها ، وهناك كانت خادمة في انتظارها فساعدتها على ارتداء

قبص نوم أنيق من جهازها . وكانت إلفا تفكر فيما قاله لها ، وقالت لها الخادمة بعد أن استخرجت دبابيس شعرها :

— هل أمشط لك شعرك يا صاحبة الفخامة ؟

— ليس الليلة . شكراً لك .

وتوقعت منها الخادم أن تدخل فراشها ، وفعلاً تسلقت الحشايا للطرية ولاحظت أن الملاءات وأكياس المخدات ذات حواف من المخرمات :

وأطفأت الخادمة جميع الشموع ، إلا تلك التي في شبعدان بجوار

الفراش ، ثم انحنت وهي تقول بلهجة ذات مغزى :

— طابت ليلتك يا صاحبة الفخامة ، وأتمنى لك ليلة زفاف

سعيدة جداً .

وأغلقت الباب وراءها ، فشعرت إلفا بالخوف ، وكانت قد

لاحظت وهي تبدل ثيابها أن للحجرة باباً يوصل إلى حجرة نوم الدوق أما على الجانب الآخر من الحجرة فمقصورة للزينة .

ومرة أخرى توارد على ذهنها كل ما قاله لها أبوها ، وأيضاً

قول الدوق :

— لن أغيب طويلاً . لن ألبث حتى ألحق بك .

فهل سيأتى إليها ليقول لها : طابت ليلتك . أم هو بنوى البقاء

معها ؟

وكانت إلفا تعرف أن المتزوجين ينامان في فراش واحد معاً . ولكن لم يخطر ببالها قط أن الدوق يمكن أن ينام معها ، فهو لم يتزوجها إلا ليحصل على ماجنوس كروفت بأفدتها عشرة الآلاف التي كان والده قد قامر بها وخسرها .

ثم إن أباهما أُلح إليها أكثر من مرة أن اهتمامات الدوق كثيرة ينساء شتى ، وقد عرفت عندما رأت الكونتس والشنجهام ما هو نوع هذا الاهتمام ، ولم يقع ذلك منها موقع الدهشة لأنها وجدت الكونتس رائعة الجمال . ثم إنها لا تلوم الدوق ، فما دام يريد تلك الضيعة فلا بد له من دفع الثمن ، وهو الزواج منها .

ولكن إلفا اعتقدت أن ذلك الزواج لا ينطوي على لمسها ، إن كان اللمس ما يقتضيه عقد الزواج عادة ، ومجرد التفكير في ذلك خطأ كبير ، لأنهما غير متحابين ، ولذا فاللمس شيء لا يمكن أبداً أن تسمح به .

وسمعت وقع خطوات تمر أمام بابها ، واعتقدت أن الدوق في طريقه إلى فراشه ، وسيخلع ثيابه في حجرته ثم يأتي من الباب الموصل بين حجرتيهما ، وتلفتت حولها لا تدري أين تختبئ منه . في وسعها أن تحب تحت السرير ، ولكن ذلك الوضع مهين جداً إن وجدها هناك . وبدون تفكير نزلت من الفراش إلى الأرض ووقفت مترددة ، تلتفت حولها .

في هذا الطابق عشرات الحجرات الأخرى ، ولكن إن وجدها

الخدم في إحداها سيكون هذا مثار لفظ . وسرعان ما ينتقل اللفظ إلى المحيط الخارجي ، ومن ثم ينتقل الخبر كله بسرعة إلى قصر تاورز ، وراحت تقدح ذهنها :

— ماذا عساي أصنع ؟ ماذا عساي أصنع ؟

لو كان أمامها متسع من الوقت لتسني لها أن تتحدث إلى الدوق وتشرح له مشاعرهما ، ولكن ليس الليلة ، فهما متعبان ، ولم يتسع لها الوقت كي تفكر وتحاول أن تفهم ما قاله أبوها لها .

الستائر ! ستختفي وراءها ، ثم خطرت لها فكرة مفاجئة : ففي الركن الأقصى للحجرة صوان ملابس كبير بديع الصنع ، لا يتسع لكل أثوابها ، فهو في الغالب موضوع للزينة أكثر منه للاستعمال . وقتته بها نقوش ضخمة تمثل ملائكة وكيوييد ، ويعلوها تاج ذهبي . وقدرت من موضعها أن هذه النقوش يبلغ ارتفاعها قدماً ونصف قدم فوق قمة خزانة الصوان نفسها .

وسارت إليه ، ووقفت على كرسي ، وبنفس الخفة التي تمتطي بها صهوة جوادها رفعت نفسها ، وكأنما تطير بجناحين ، فوق قمة خزانة الصوان ، ولصغر حجمها استطاعت أن تحشر نفسها داخل إطار التماثيل المنحوتة ، واختفت بذلك عن الأنظار ، وتمنت لو كانت جاءت معها بوسادة ، ولكنها الآن ليست معنية براحتها بل بالاختفاء . وخفق قلبها بعنف عندما انفتح الباب الموصل بين حجرتي النوم . ولم تجسر على رفع بصرها خوفاً من أن تكشف حركتها عن مكانها .

ولكنها شعرت أن الدوق دخل الحجرة ، وسمعتة يغلق الباب وراءه : ومشى نحو الفراش . ثم عرفت أنه وقف هناك متحيراً لأنه وجدته خالياً .

وانتظرت أن ينظر حوله ثم يغادر الحجرة ، ولكنه بدلا من هذا اندس في الفراش . وأدركت أنه ينتظر عودتها من الحمام ، وتساءلت إلى متى ياترى سينتظرها .

ولم يكن أمامها ما تصنعه هي أيضاً سوى الانتظار ، وضمت كفيها ووضعتهما عليها لمزيد من الراحة . وقالت لنفسها بثقة : — لن يلبث أن ينصرف بعد دقيقة أو اثنتين ...

وأغمضت عينيها ...

الفصل الخامس

كانت إلفا تجرى وشخص ما يطاردها ، وكاد يمسك بها عندما أطلقت صيحة خوف صغيرة ومدت ذراعيها إلى أعلى لتحمي نفسها. وأحست ألماً حاداً؟ واستيقظت :
ولبرهة لم تستطع أن تدري أين هي ، وجلست ، ووجدت نفسها تنظر إلى أسفل والأرض تحتها بمسافة طويلة .
وحملت في الباب ، ثم فطنت إلى أن للدوق رفع نفسه في الفراش ، واتكأ على كوعه ، وراح يحرق فيها بدهشة . وساد الصمت لحظة ، ثم قال :

— ماذا بالله تصنعين هناك ؟

ولأن إلفا كانت لا تزال نائمة ، قالت له الحقيقة :

— كنت ... كنت ... خائفة .

— مني ؟

— نعم !

فجلس الدوق على مسافة أبعد قليلاً ليحرق بدهشة في وجه زوجته المطل عليه من النقوش التي فوق خزانة الصوان . وكان ضوء الشمعة ينعكس لا على الأشكال المذهبة فحسب ، بل على شعر إلفا فتوهج في الظلام من خلفها . وقال الدوق بعد لحظة :

— لم يخطر ببالي أنك ستخافين مني .



وراح يحرق فيها بدهشة ، وساد الصمت لحظة ، ثم قال :

— ماذا بالله تصنعين هناك ؟

— السبب ما قاله لي بابا ... عندما كنا ... ذاهبين إلى الكنيسة :
 — وماذا قال ؟
 — قال إن زوجي له حقوق ... وأياً كان ما تصنعه الليلة ... يجب
 على أن أتقبله .
 — وهل فهمت ما كان يقصد بذلك ؟
 — لا . ولكنه قال إنه كان يجب على ماما أن تشرح لي :: ما هو
 الزواج .
 وزادت دهشة الدوق ، ولم يخطر له أنه سيتزوج امرأة بهذا
 الجهل التام . فالنساء اللواتي في حياته كن كلهن من المحنكات وذوات
 الخبرة العظيمة في فنون ممارسة الحب . وأدرك كم هو غبي لأنه لم يحدس
 مبلغ اختلاف إلفا عنهن ، وكان يجب عليه أن يتحدث إليها باستفاضة
 قبل أن يتزوجها .
 ولما طال صمته قالت إلفا بصوت متردد :
 — وظننت أني ... إن اختبأت منك ... الليلة ... ربما تكلمت
 في فرصة أخرى .
 — فكرة طيبة . فلم تتسع أمامنا الفرصة للحديث حتى الآن .
 — لم يخطر ببالي ... عندما تزوجتك ... أنك ستريد مني ... إلا
 أن أكون المضيفة في بيتك ... وزوجتك في المجتمعات ! لأن بابا قال
 لي إن اهتماماتك النسائية متعددة وفي اتجاهات أخرى ، وأنا أعلم أنك
 عشيق الكونتس والشنجهام الحسناء !

— لا أصدق أن والدك قال لك هذا .
 — إنه لم يذكر اسمها ، ولكني سمعت تلميحات من أشخاص آخرين :
 ولما رأيتها اليوم تيقنت من ذلك ... وفهمت شعورك نحوها !
 فقطب الدوق جبينه وقال :
 — هذا شيء لا ينبغي أن نتحدث عنه :
 — ولم لا .. لم يكن بيننا حب ... ولذلك لم أتوقع أن تلمسني .
 أو تأتي لحجرة نومي .
 — كأني بك تكرهين مني هذا !
 — أنا لا أحب أن يلمسني الناس ... ولا يتبادل القبلات إلا
 العشاق !
 — من السخف أن نواصل النقاش على هذا النحو ، والأفضل أن
 ننزلي ، ولن أحاول لمسك إذا نزلت .
 — قم من فراشك إن سمحت وأعطني ظهرك حتى لا ترى ساقى
 العاريتين وأنا أنزل !
 فأطاعها ، ونزلت وتحركت بسرعة إلى الفراش وان্দست فيه ،
 واستدار الدوق .
 وبدأت إلفا في الفراش الضخم صغيرة جداً وأشبه بالجنينة الصغيرة
 فعلا ، وهي بشعرها المتوهج على كتفيها أميرة من أميرات قصص
 الجن تسللت من الغابة إلى المساكن البشرية .
 واتجه نحوها وجلس في كرسي كان قريباً من الفراش وقال لها :

— أنا واثق أنك الآن أوفر راحة من هناك :

— من شدة خوفى وتعبى ولم أكن أفكر فى راحتى ، ونمت بمجرد

دخولك الحجره :

فابتسم الدوق وقال :

— أنا بالقطع لم أتوقع أن أجد عروسى على هذا الارتفاع .

فضحكت إلفا وقالت :

— كانت بلاهة منى أن أشعر بكل هذا الخوف .

— وماذا تقترحين أن نصنع ؟

وأطلت من عينيها نظرة حذر وقالت :

— أريد أن أصنع ماهو صواب ... وأكون زوجة صالحة ،

ولكن هذا يتوقف على المقصود بالزوجة الصالحة بالضبط .

وفكر أن يخبرها بالحقيقة ، ولكنه غير رأيه وقال :

— أقترح أن نعرف بعضنا بعضاً أفضل مما نحن الآن قبل أن ندخل

فى أى تفصيلات حميمة لما قد يقتضيه زواجنا .

— هل معنى هذا أنك ... سوف لا تلمسنى .

— ليس قبل أن تطلبى أنت منى ذلك .

فصعدت تنهيدة ارتياح وقالت :

— هذا بالضبط ما أريده ... وبما أنى معجبة بك كثيراً جداً

وأستمع بالحديث معك ، وأعتقد أننا سنكون سعيدين معاً :

— هذا ما أتمناه : وإذا خفت من أى شىء فى المستقبل ، ولا سيما

منى ، أقترح أن تخبرينى بذلك :

— أعدك بذلك . وأنا آسفة أنى لم أفعل ذلك :

فنهض الدوق قائماً على قدميه وقال :

— أعتقد أنك ينبغى أن تستأننى نومك ، ثم أنا أيضاً أشعر بتعب

شديد .

— هل نركب الخيل غداً صباحاً ؟

— طبعاً ، ما لم تتأخرى فى النوم .

— لن أفعل هذا ، وتوجد هنا أشياء كثيرة يجب أن أكتشفها ،

ولا سيما الغابة :

— أنسىبت أننا يجب أن نرحل إلى لا يسستر شاير إما غداً

أو بعد غد ؟

— أظننا لا بد أن نذهب .

— وليس من الضرورى أن نمكث هناك طويلاً وبعد عودتنا

سأريك الغابة التى أحببتها منذ كنت غلاماً صغيراً .

— إنها طبعاً جزء منك . وأين ألا فى الغابة يشعر سلفانوس أنه

فى بيته ؟

فضحك الدوق وقال :

— طابت ليلتك يا إلفا !

— طابت ليلتك ياسلفانوس !

وأطفأ الدوق الشموع ، وقبل أن يطفى* الشمعة الأخيرة لاحظ أن
عينها مغلقتان . وسمعها تتمم :

— شكر ألك !

وتحسس طريقه في الظلام إلى الباب المفضي إلى حجرة نومه :

* * *

وبعد يومين شعرت إلفا بأنها تنتزع انتزاعاً من شستر هاوس ،
بعد أن جالت جولة سريعة في الغابة بعد ظهر اليوم السابق ، بينما الدوق
مشغول مع سكرتيره ، فوجدت هذه الغابة ساحرة كما توقعتها ،
ولها سحر خاص يجعلها مختلفة عن أى غابة أخرى عرفتها من قبل . ولكن
الوقت لم يتسع لاستكشافها بالكامل ، ولكنها عرفت فقط أنها تتذبذب
فيها بمغناطيسية أشد إلحاحاً عليها من أى شئ عرفته من قبل ، وهناك
أيضاً سمعت الموسيقى التي كانت تسمعها دائماً في الغابة ، وهذه الموسيقى
جزء من الرياح التي تمرق بين الأوراق والأشجار وتصاحب النمو .
وقالت إلفا لنفسها وهي تجرى عائدة إلى القصر :

— أتمنى أنه لا يتعين علينا الرحيل غداً .

ولحسن الحظ أن الدوق لم يفتن نخر وجهها ، وأسعدها ألا تضطر
للروح له أين كانت ، فقد يسألها عن مشاعرها ، وهي تحس أن أى
كلام سيكون من المستحيل عليه فهمه ، وستعد الأيام لحين عودتها .
وعلى العشاء تحدثا عن أمور كثيرة ، بما فيها الميثولوجيا ، وهي
موضوع شعرت بأنه يقحمه عمداً في الحديث لأنه يحسبه يروقها .

واكتشفت أنه يعرف عن آلهة وآلهات الإغريق والرومان أكثر
مما كانت تتوقع ، وتجادلا حول تأثير الإمبراطوريتين على الحضارات
التالية ، إلى أن حان وقت النوم .

وفي الصباح استقلا عربة خفيفة يجرها جوادان أصيلان أسودان ،
وأسعدها أنه قال لها إنه أرسل جوادها « سوالو » مع جياده لتسببهم
إلى لايستر شاير للتسابق ، وهتفت في جدل :

— سأحاول أن أغلبك ، فسوالو أسرع من كل جواد أبي .

— وهناك سيلحق بنا هاري ، وهو فارس ممتاز .

وكان هاري لبقاً ، فلم يلق أى أسئلة عن علاقتهما الحميمة ،
ولكنه كان فظناً فلاحظ أن إلفا تعامل زوجها ببساطة الطفلة ، ولكنه
لم يلاحظ أى ملاطفات خيمة ، ولكن علاقتها بسلفانوس أقرب إلى
العلاقة الأخوية ، وتخير ولكنه لم يقل شيئاً .

وأقام هاري في كوخ الصيد معهما أسبوعاً ، وكان كل يوم منها
ممتعاً لإلفا بصورة لم تعهدها من قبل ، فالوقت كله مخصص لركوب
الخيول ، والتسابق ، والقنص . ومتى انقضى النهار نامت إلفا نوماً
عميقاً . وفي آخر يوم قال هاري شيئاً أقلقها : وكان الدوق قد تركهما
وحدهما في مكتبه وذهب لمقابلة أحد موظفي الدائرة : وفجأة فطنت
إلى أنه يرقبها ، فسألته :

— ماذا يدور بذهنك ؟ هل ارتكبت خطأ ؟

— بالعكس ، بل كنت أفكر أنك أصلح ما يكون لسلفانوس :

— من أى وجه ؟

— كزوجة بالطبع ! ألا تدركين ذلك أنت شخصياً ؟

— لست أعرف بالضبط أى نوع من الزوجات كان سلفانوس يريد ، وخصوصاً أنتى كنت جزءاً من صفقة تضم عشرة آلاف فدان !

— أعرف هذا ، ولكنك غيرت سلفانوس وتفكيره عن الدوقة

التي يريدونها مجرد دمية لا شخصية لها .

— أوه ، أنا على الأقل لست هكذا !

— إطلاقاً ، بل أنت نوع الزوجة التي كنت أنتقيها له لو كلفني

بذلك :

— شكرآ لك ! إنك تملقني :

— بل أقول الحقيقة ، إن سلفانوس بسبب وسامته الشديدة ،

ولأنه دوق أفسدته النساء بتهاكهن عليه ، ولكنه بدأ يملهن .

— سيؤسفني جداً أن يملني ، ولكن علاقتنا مختلفة جداً :

— هذا ما خطر لي ، وسيجد حياته معك مختلفة جداً عن ماضيه :

— كيف تجزم بهذا ؟ ثم عندما ينتهي شهر عسلنا ونعود إلى الحضارة ،

ستكون تلك الكونتس في انتظاره ، وقد أخبرني أبي أن له اهتماماً خاصاً

قبل زواجنا ، وعندما رأيتها في يوم زفافنا فهمت لماذا يعشق امرأة

بهذا الجمال .

— ألا تبالين بعلاقته بإيزوبل ؟

وفتح عينيه على سعتها من فرط الدهشة :

— ولماذا أبالي بها ؟ طبعاً سأفتقده إذا تركني وحدي مدة طويلة

جداً وليس معي من أتحدث إليه وأضحك معه ، ولكني لا أفهم لماذا

تحول علاقته بالكونتس دون استمتاعى بصحبته أيضاً كما نفعل الآن :

فحدق فيها هارى غير مصدق ، ثم قال :

— ولكنك طبعاً تبينين أنه ينبغي ألا يقضى معظم وقته مع إيزوبل

بعد زواجه بك ، وسوف تناضلين طبعاً للحيلولة دون ذلك ؟

ونظرت إليه إلغا بدهشة وقالت :

— ولماذا أناضل مادامت تسعده ، فبأى حق أفسد متعته بها ؟ ..

وأفحم هارى وسكت ، فاستطردت :

— طبعاً يختلف الوضع لو حدث هذا لكارولين ، لأنها تحب

إدوارد كثيراً جداً ، وأعتقد أنه يقتلها لو اهتم بامرأة أخرى ، أما

سلفانوس فلا يحبني ، ولا أنا أحبه ، فنحن مجرد أصدقاء ، وكل منا

يريد سعادة الآخر ومتعته .

— يبدو لي هذا غير طبيعي على الإطلاق .

في هذه اللحظة عاد الدوق وانقطع الحديث .

وغادرا استراحة الصيد ، وبدلا من الذهاب مباشرة إلى قصر

شستر هاوس كما كانت تريد إلغا ، قرر الدوق البقاء في لندن ليلة

واحدة ، فقد تلقى دعوة من الدوقة ديفو نشاير لحضور حفل عيد

ميلاد أقامته في قصر ديفونشاير لزوجها الدوق : وقالت الدوقة في دعوتها :

« إنها حفلة مفاجئات دعوت إليها أقرب أصدقاء زوجي ليجعلوا ليلته سعيدة » .

وقال هاري : « وأنا أيضاً مدعو ولا أظننا نستطيع الرفض » : فقال الدوق :

— بالطبع لا . وستستمتع إلفا بقصر ديفونشاير هاوس وستكون فرصة لتقديمها لبعض أصدقائي الذين لم تتح لهم فرصة حضور الزفاف ، فما رأيك يا إلفا ؟

— أتمنى ألا يصابوا بخيبة أمل ، وأتمنى أن يكون عندي ثوب باهر لهذه المناسبة .

— أفضل أن تتربى بزمرد العائلة ، وفي هذه الحالة لن تلتفت النساء لثوبك ، بل لمجوهراتك وبصرفن بأسنانهن لأنهن لا يملكن ما يضاهاها !

وكانت الكثيرات من صديقاته طلبن استعارة بعضها ، ولكنه كان يرفض دائماً تكريماً لأمه التي كانت تتزين بها ، فمن الإهانة لذكرها أن تلبسها عشيقاته .

وقال هاري :

— والبسي التاج أيضاً فتخطفين كل الأضواء من المحتفى به ! ولكنها عندما فحصت طقم الزمرد عند وصولهم إلى شستر هاوس

في لندن في ميدان بيركلي ، لم تجد تاجاً رهيباً فحسب ، بل أيضاً عصابة مرصعة بالزمرد تحف به الألباسات ، وتولت الوصيقة وضعها على مؤخرة رأسها فوق خصلات شعرها المتهدلة ، وتلألأت القلادة فوق جيدها الناصع البياض ، فأدركت أن جميع الحاضرات سيصرفن بأسنانهن حسداً لها . ولكن ذلك لم يكن يعنياها ، فكل ما يعنياها أن تشرف الدوق أمام الناس في المجتمع الراقى ، ثم إن هذا الزمرد كان يجعلها على نحو ما تفكر في الغابة ..

وكانت المسافة التي قطعها العربة قصيرة جداً من ميدان بيركلي إلى بوابات قصر ديفونشاير ذات الأطراف المذهبة في بيكاديلي ، الذي احتشد به جمع من أقرب أصدقاء الدوق ، وإذا بالحديقة مزينة بعقود الأنوار ، وإذا بالفوانيس الصينية تتدلى من الأشجار ، وهناك جرى تقديم إلفا إلى صديق بعد الآخر من أصدقاء سلفانوس .

وفي البداية نظروا إليها بفضول ، ثم أثنى عليها الرجال ثناء مستطاباً تمت أن يقدره زوجها ، وكان العشاء لذيذاً واستغرق مدة طويلة ، ولما انتهى وصل أشخاص كثيرون آخرون ، وبدأت الفرقة الموسيقية العزف في قاعة الرقص المفتوحة على الحديقة .

ورقصت إلفا للمرة الأولى مع زوجها الذي قال لها :

— أنا أتخشى الرقص بقدر الإمكان ، ولكن هذه رقصتك الأولى ،

فكان لا بد لي أن أراقصك .

— أتمنى أن أكون أحسنت الرقص .

وابتسم الدوق: فقد كانت خفيفة كالريشة، فأحس أنه يراقص حورية.. وطلب هاري الرقصة التالية: ثم توالى الراقصون تباعاً حتى لم تعد إلفا تخصيهم. أما الدوق فبعد أن أدى واجبه بالرقص مع المضيفة ذهب إلى حجرة لعب الورق، حيث كسب مبلغاً طائلاً قبل أن يرمى خصمه الورق. وقال باستياء:

— يقولون تعيس الحظ في اللعب سعيد الحظ في الحب. ولكنك سعيد في الاثنين!

ودس الدوق أرباحه في جيبه، وتذكر أنه أن الأوان للبحث عن إلفا.

ولم يجدها في قاعة الرقص، فنزل إلى الحديقة، التي كانت رومانسية جداً بلا شك بتلك الشموع المضاءة على حوائى ممراتها، وبفوانيسها العينية التي تلتقي أضواء ذهبية على الأزواج الجالسين على المقاعد تحت الأغصان أو في تعريشات متوارية بمهارة عن الأنظار.

ومشى الدوق متلمساً أثراً لإلفا، وهو يلوم نفسه لأنه لم يقل لها إنه من الغير المناسب لامرأة حديثة عهد بالزواج أن تختفي بين الظلال، وبدأ يعتقد أنه مخطئ، وأنها لا بد موجودة في قاعة الرقص عندما سمع صوتها وتبين أنه صادر من وراء بعض الشجيرات المزهرة التي تحجبها الآن عن نظره، فتسمر في مكانه، وسمع زوجته تقول:

— لا من فضلك، لا ينبغي أن تقول لي مثل هذا الكلام!

— ولم لا مادمت أعتقد أنك أقتن من رأيت منذ سنوات، بل

على الإطلاق؟ وقد وقعت في حبك بجنون يادوقتي الصغيرة المعبودة. — ما أخنف هذا... ومن فضلك لا بد أن أعود الآن إلى قاعة

الرقص.

— سأتركك تعودين بشرط واحد!

— وما هو؟

— أن تدعيني أقبلك أولاً!

— كلا! كلا بالطبع!

وتأكد الدوق الآن أن الرجل من أصدقائه. وهو اللورد هامبتون، وهو رجل جذاب جداً، ومن أكثر عزاب لندن الذين تهافت عليهم النساء، ومعروف بأنه عاشق لحوج، فهو آخر من ينبغي أن يتفرد بإلفا عند ظهورها لأول مرة في المجتمع. وسمع اللورد يقول:

— كيف ترفضيني هكذا؟ اعلمي أن القبلة مثيرة وممتعة جداً بين

شخصين يجتذب كل منهما الآخر، وأنت تجتذبيني إلى أقصى حد:

— أنا لا أرغب في أن تقبلني، وأريد العودة إلى قاعة الرقص:

— أنت قاسية جداً. قد لا تعني لك القبلة شيئاً، ولكنها تعني لي

الشيء الكثير.

— لا أعتقد أن القبلة لا تعني شيئاً لي، وأنا متأكدة عندما يقبلني

من أرغب في قبلته ستكون القبلة شيئاً رائعاً، أتذكره دائماً..

— أتعنين أن أحداً لم يقبلك من قبل؟ لست أفهمك.

فقالت إلفا ببساطة:

— لم يسبق لى أن قبلنى أحد، ولذا لا أريد أن يكون أول من قبلنى شخص لا أعرفه ولم أقابله إلا منذ دقائق معدودة !

وأدرك الدوق على الفور أن هذا الحديث لا يمكن أن يستمر : ولما كان لا رغبة له فى أن يتبين جورج هامبتون أنه سمع ما قيل ، لذا قال وهو يدينو منهما :

— أوه . أنت هنا يا إلفا ، كنت أبحث عنك لأن أمير ويلز وصل الآن وأريدك أن تقابليه .

فوثبت إلفا بلهفة وهتفت :

— سأتى معك ياسلفانوس فوراً !

— هالو يا جورج ! الدوقة كانت تسأل عنك منذ دقيقة أو دقيقتين ؛ يحسن أن تمضى إليها .

فالتفت هامبتون إلى إلفا ورفع يدها بفتور إلى شفتيه وهو يقول :

— شكرًا لك على رقصة ممتعة جداً :

ومضى مسرعاً نحو القصر ، ولم يقل الدوق شيئاً . ووضع يده تحت كوع إلفا ومشى معها فى الاتجاه المضاد إلى أن وصلا إلى قسم غير مضاء من الحديقة ، وعندئذ رفعت إلفا عينيها إلى الدوق بتوجس ودهشة خشية أن يكون غاضباً لتزولها إلى الحديقة مع اللورد هامبتون ؛ والواقع أنه ألح عليها بالتزول إلى الحديقة ، ولم تنبهه إلا بعد فوات الأوان أنهما فى هذه العريشة المنعزلة : ولما كان طويلاً جداً وعريضاً ، فقد أحست أنه يمنعها من تركه كما كانت تريد ، وسرها أن الدوق ظهر



وتأكد الدوق الآن أن الرجل من أصدقائه ، وهو اللورد هامبتون ، وهو رجل جذاب جدا ، ومن أكثر عزاب لندن الذين تنهافت عليهم النساء ..

في هذه اللحظة ، ولكنها تراه متجهماً جداً وذقته بارزاً في نحد عدواني .
وظلا يمشيان إلى أن وصلا إلى سور الحديقة المرتفع جداً . وهناك
ترامت إلى سمع إلغا نغمات الفالس من بعيد ، ورفعت بصرها إلى الدوق
الذي سأها :

— كيف سمحت لنفسك أن تقولى لجورج هامبتون أو أى شخص

سواه أنه لم يسبق تقبيلك ؟

— أسمعت ؟

— نعم سمعت . وهذا يجعلنى في عين الناس أبله ، لذلك سأحول

دون تكرارك هذا القول !

ووضع ذراعيه حولها وجذبها إليه بخشونة . ثم رفع ذقنها وأطبقت

شفتاه على شفتيها ، فتبينت مبلغ غضبه .

ولما كانت لم تقبل من قبل . لم يكن فمها مهياً لتلقى فمه وهو بهذه

الصلابة والإيلام . وأرادت أن تقاومه . ولكن ذراعه الأخرى كانت

تحيط بنصرها . ولم يلبث الدوق أن شعر بنعومة ونضارة شفتيها ،

كأنهما شيء غير محسوس لشدة شفافته . فتغيرت قبلته إلى الرقة

واللطف ، كأنه يمتص رحيق زهرة . وشعر بإلغا ترتجف . وفطنت

إلى أن الذبذبات التي سبق أن أحسها صادرة منه في استراحة الصيد

تلتحم مع الذبذبات الصادرة منها . ووجدت نشوة لم يسبق لها أن

وجدتها إلا في خيالاتها وهي تحلم في الغابة .

وشدد الدوق من ضمها إليه . وغدا فمه أشد إصراراً وإلحاحاً ،

فخيل إلى إلغا أن شيئاً عجيباً جداً يحدث في داخلها ، وكأنه موجة امتدت
من أحشائها إلى ثديها . وتعاضمت هذه الحرارة الداخلية حتى صارت
نشوة وملأت سمعها موسيقى الغابة . وظفرت الموجة الحارة من حلقها
إلى شفتيها . وهنط شيء مختلف تماماً عن أى شيء سبق أن تخيلته .
وعندئذ رفع الدوق رأسه وأخذ نفساً عميقاً . ثم أطبق على شفتيها
يقبلهما ثانية ، تقبيلاً عميقاً بطيئاً طويلاً . خيل إلى إلغا أنه صادر عن
النجوم من فوقها ومن الغابة ومن الأشجار التي تحتفظ داخلها بأسرارها ،
وأحست كيائها كله يستجيب . لا لشفتي الدوق فحسب . بل لشيء
أعمق نابع من روحه .

ولما شعرت بأنهما لم يعودا شخصين . بل صارا شخصاً واحداً ،

أبطلت هذا السحر ضحكة من الدوق . ورفع رأسه . وقد عادا إلى

الأرض . وكان من المستحيل على إلغا أن تتكلم أو تصنع أى شيء ،

سوى التحديق في الدوق . كأنه ليس شخصاً حقيقياً بل ينتمى

إلى عالم آخر حملها إليه . وكان عذاباً لها أن تبارحه . وكأنما فهم مشاعرهما

فأطل في عينيها برهة طويلة . قبل أن يتناول يدها بيده ، ومشى معها

بيضاء عائدين نحو القصر .

ولما وصلا إلى الأضواء : وتراءى لها الناس الراقصون في قاعة

الرقص قالت إلغا بصوت بدا وكأنه ليس صوتها :

— أود .. أن أذهب ... إلى البيت !

— طبعاً ... استردى عباةتك ، وسأنتظرك في البهو .

وعادا إلى القصر ، لآعن طريق قاعة الرقص ، بل من باب جانبي ،
وصعدت إلفا السلام إلى حجرة النوم التي تركت فيها عباؤها .
وكانت هناك حجرة نوم . تفضى إحداهما إلى الأخرى . فاتجهت إلفا
إلى الحجرة البعيدة حيث تركت عباؤها . ولكثرة عباآت المدعوات
احتاجت الخادمة إلى بعض الوقت لتجد العباة الخضراء التي تناسب
مع ثوبها ولها حافة من السمور . وأخيراً وجدتها ووضعها على كتفي
إلفا التي شكرتها ومشت صوب الحجرة التالية . وإذا بها تسمع صوتاً
يقول :

— ما رأيك في دوقه سلفانوس ؟

فجمدت في مكانها وسمعت امرأة تجيب قائلة :

— هي لا تهمني . سلفانوس ملكي كما تعلمين !

— ولكنه متزوج الآن يا إيزوبل !

— وما أهمية هذا ؟ معظم الرجال يتزوجون إن عاجلاً أو آجلاً ،

والمهم حقاً هو أين يتركون قلوبهم ، وقلبه يا أودرى تحت بسدي

وليس في نيتي أن أفرط فيه !

— أنت شديدة الثقة بنفسك يا إيزوبل !

— طبعاً ! وإن كنت قلقة على سلفانوس فاعلمي أنه رتب

بالفعل موعداً لزيارتي غداً بعد الظهر !

— ظننته في شهر العسل !

فضحكت إيزوبل وقالت :

— شهر عسل أو غيره ، لا أحد يعرف كيف يقبل مثل
سلفانوس . وسأحصل غداً بعد الظهر على قبلاته ، بل وعلى أكثر
منها بكثير قبل أن يغادرتي . فقد أوحشني كثيراً !

وكتمت إلفا صبيحة عصبية ، وعبرت الحجرة لتغادرها من
باب جانبي إلى المر ، وكانت في منتصف السلم عندما رأت الدوق
ينتظرها في البهو الرخامي الضخم ، وذهبت إلى جواره ولكنها لم تتكلم ،
فوضع ذراعه تحت ذراعها وقادها إلى الباب الأمامي حيث تنتظرهما
عربتهما . وركبا ، وانطلقت بهما العربة إلى ميدان بيرمكي . وهناك
حاول الدوق أن يتناول يدها لتتزل . ولكنها قاومتها . فنظر إليها
متسائلاً ، فقالت :

— عندما قبلتني ... كان كل شيء كاملاً .. ورائعاً جداً ..

أروع من كل ما تخيلت أن تكون القبلة ... ولكنني عندما صعدت
لأحضر عبااتي ، سمعت الكونتيس والشجهاًم تخبر سيدة أخرى أنك
رتبت موعداً لزيارتها غداً . كئي تقبلها ! وأنا لا أحب أن أشرب
من ماعون شرب منه غيري !

وقبل أن يجيب فتح الحاجب باب العربة ، ووثبت منها إلفا
كالحيوان الصغير الرشيق . وجرت صاعدة السلام ، ولحها الدوق
تختني بين الظلال .

الفصل السادس

استيقظت إلفا والوصيفة تجذب الستائر في حجرة نومها، ولكن قبل أن تبدأ في التفكير فيما حدث الليلة الماضية، قالت المرأة :
- صاحب الفخامة يهدى تحياته، ويطلب من فخامتك أن تكوني مستعدة في الحادية عشرة للمغادرة إلى الريف .

فأجفلت إلفا وجلست في فراشها وقالت :

- أقلت إلى الريف ؟

- نعم يا صاحبة الفخامة، وإفطارك سيصعد إليك الآن .
وانجهت الوصيفة إلى الباب وهي تتكلم، وأدخلت صينية فوقها إفطار إلفا ووضعها بجوار الفراش ثم شرعت ترتب الحجرة .

إذن فهما ذاهبان إلى الريف، أي أن الدوق لن يزور الكونتس والشنجهام حسب الاتفاق . وتناولت إفطارها على عجل ثم أسرعت بارتداء ملابسها قبل الحادية عشرة بدقائق ونزلت لتجد الدوق في البهو يصدر تعليماته إلى الخدم . ونظر إليها عندما وصلت إلى درجة السلم الأخيرة . ونظرت هي إليه متسائلة، فتقابلت عيونهما ولكن أحداً منهما لم يتكلم . ورأت إلفا الخليل منتظرة أمام الباب الكبير، فعبرت البهو، وبعد لحظة كانت جالسة في العربة الصغيرة التي انطلقت بهما في الشمس الساطعة، ورمقته من تحت أهدابها فوجدته مركزاً اهتمامه على الخليل، وتساءلت أهو غاضب منها بسبب ما قالته

في الليلة الماضية : وعاودها الإحساس بنشوة قبلته وعلمت أنه لن يفسد أكمل لحظة عرقها في حياتها كلها .

ولم تستطع أن تفسد لنفسها ما حدث لها . ولكنها عرفت فقط أن الدوق قد حملها إلى حلم صار فجأة حقيقة محسوسة في كل جسمها مقدسة وحميمة لن تستطيع أبداً أن تشرك فيها أي إنسان :

وواصل القيادة من غير أن يتكلما، وأحست إلفا بطريقة غريبة أنهما يتصلان فيما بينهما من غير حاجة إلى كلمات . وعرفت أن الذبذبات الصادرة عن الدوق لم تزل تلامس ذبذباتها كما حدث في الليلة الماضية، وأنهما متقاربان بطريقة سحرية لا تعتقد أنها من الممكن أن تشرحها لكائن بشري آخر .

وبلغا قصر شستر هاوس قبل الساعة الأولى بالضبط . وخيل إليها أن القصر يبدو أجمل مما تتذكره . ومرة أخرى خيل إليها أن الغابة التي وراءه تناديها فلا تقدر على العصيان، واستقبلها كبير الخدم في البهو، وفيها هي تستدير لتصعد السلم سمعت الدوق يقول :
- أنا وصاحبة الفخامة سنركب الخيل بعد الغداء . هل وصلت الخيول أمس من لايسستر شاير ؟

- إنها في الإسطنبول يا صاحب الفخامة، ولا مصاعب أو مشاكل هناك .

- عظيم ! مرهم أن يسرجوا سوالو وأحد الجياد التي تركتها هنا .

- سمعاً وطاعة يا صاحب الفخامة :

وكانت إلفا قد وصلت إلى قمة السلم فأحست في قلبها رجفة سرور ، فالركوب معه يشعرها بأنهما متناغمان كالموسيقى التي تحملها الرياح إليهما من الغابة . وطلبت من الوصيفة أن تعد لها زى الركوب الفيروزي الذي يتمشى مع لون عينيها ، ثم أسرع بالترول إلى مائدة الغداء .

ولم يتمكننا من الحديث إلا حديثاً تقليدياً أمام الخدم ، ولكنها شعرت أن كل كلمة عادية كانت محملة بمعنى سرى خاص . وحدثت توقف في الحديث على المائدة ، وأحست أن عيني الدوق كانتا مصلتين على شفتيها . ولأنها عرفت ما يفكر فيه شعرت بالهجل فجأة وارتفع الدم القاني إلى شفتيها ، وقال هو : « إن الجوادين في انتظارهما » .

وركبا عبر البستان . وبالنسبة لإلفا كان ركوب سوالو في صحبته شيئاً مثيراً ينعكس في عينيها ، ولم يكن بوسعها تفسير ذلك ، ولكن المشاعر التي لم يزل يثيرها فيها الدوق الليلة الماضية تجددت ، ونظرت إلى الدوق وأحست إلى أي مدى كان وسيماً وفخماً ، فخفق قلبها بصورة عجيبة .

وبسبب حرارة الجو ، سرعان ما قللا من سرعتيهما ، وقادها الدوق بالخطوة البطيئة إلى غابة عند حافة البستان ، حيث يوجد ممر الخيل وسط الأشجار بعيد عن حرارة الشمس ، ولكن الشمس تكسو أعالي الأشجار بلون ذهبي ، فأحست إلفا كأنهما في نفق من الضوء :

وكانت الغابة ساكنة تماماً إلا من صوت طائر عابر يصعد إلى السماء عند اقترابهما . ومع هذا كانت إلفا واثقة بأن الأشجار تتحدث إليهما ، وأن الدوق يسمعها كما تسمعها .

وظلا راكبين مسافة طويلة في الغابة . ولم يقدها الدوق عائدين إلا عندما انتهت الغابة في درب متعرج ضيق وجدته إلفا جميلاً جداً ، حتى أنها أرادت أن توقف جوادها . لأنها أحست أرواح الغابة قريبة منهما ، ولكنها خجلت أن تقترح ذلك على الدوق ، وظلا راكبين إلى أن أبصرا القصر مرة أخرى . وكانت تعرف أنه ينوي العودة لأن لديه خطة لكليهما .

وتبينت أنها تستطيع قراءة أفكاره . وشعرت بأنه يستطيع أيضاً قراءة أفكارها . وكأنما سأله : قال :

— لقد جئت بك إلى هنا بعد ظهر اليوم لأنني كثيراً ما ركبت في هذه الغابة عندما أكون وحدي . وغداً . وربما هذا المساء سوف آخذك إلى الغابة التي خلف القصر حيث يوجد مكان خاص أود أن تربه .

— خاص بك ؟

— خاص في جداً . وأظنك ستستطيعين أن تفسري لي لماذا كان له هذا المعنى الكبير عندما كنت طفلاً . ثم قتي .

وابتسم قبل أن يستطرد :

— عندما كنت مضطرب النفس أو وحيداً أو بحاجة إلى تسوية

على نحو ما ، كنت أذهب إلى البركة التي في وسط الغابة :
- بركة ؟

- أنا متأكد أنك ستقولين لي إنه السحر . ومع أنني لم أزرها منذ
سنين ، إلا أنها ترد على ذهني بشدة منذ قابلتك .
وكان يتكلم بطريقة جعلتها تلهث ، ولكنهما لم يتكلما إلى أن وصلا
انقصر ، حيث كان السيار في انتظارهما .

صعدت إلغا إلى حجرتها لتبذل ثيابها ، وكأنها شعرت بأهمية
ذلك ، فارتدت أحد أثوابها الخضراء التي كانت قد اختارتها
خصيصاً ، لأنها ظنت أن الدوق قد يعجب بها فيه . ونظرت إلى
الساعة وتبينت أن الوقت متأخر ، وأنها استغرقت في الركوب مدة
طويلة .

ولم تكن مجهدة على الإطلاق ، بل على العكس أحست دفقة
حيوية حتى كأنها تطير وهي نازلة السلام إلى الصالون ، حيث كانت
تعلم أن الدوق سيكون في انتظارها ، ولم تكن مخطئة ، فقد كان هناك
وملبسه في غاية الأناقة بعد أن بدل ملابس الركوب . ولكنه في
الوقت نفسه كان يبدو هادئاً مسترخياً وأسعد مما رأيته في أي وقت .
وكان الشاي في انتظارهما ، واتجهت إلغا إلى المنضدة لتصب
الشاي . وكان هناك عدد كبير من الحلوى للانتقاء منها . ولكن
الدوق تناول شايه ورفض أن يأكل شيئاً : ووجدت إلغا نفسها أيضاً

غير جائعة ولا رغبة لها في أكل شيء . وقال الدوق بصوت عميق :
- أريد أن أتحدث إليك يا إلغا ، ولكن يحسن بي إذا كنت
مجهدة أن أدعك تستريحين .

- لست متعبة .. وليست بي رغبة للراحة .

- إذن هل نتكلم هنا ؟ أم نذهب إلى مكنتي الذي أحس أنه
أقرب إلى التخصصية ؟

- بل أحب أن نذهب إلى المكنتب ، وأعرف أنه أحب الحجرات
إليك لأن به صور الجياد .

- كيف عرفت هذا ؟ .. أحسب أن كلامنا يعرف الكثير عن
الآخر بدون تفسيرات .

وسكت الدوق قليلاً ثم فجأة مد نحوها يده وقال :

- يا إلغا ...

ولكن في هذه اللحظة انفتح باب الصالون ، وسمعا صوت كلام
وأعلن كبير الخدم :

- الكونتس ، والشنجهام ، والميجور ، ومستر فتويك ، ومستر

هارى ، شلدون واللورد هامبتون !

وقبل أن يفرغ كبير الخدم من كلامه ، كانت الكونتس تعبر
الحجرة ويدها ممدودتان نحو الدوق ، وعيناها تتألثان ، وشفناتها
الحمراوان تبسمان . وسألته :

- أمتدهش أنت لرؤيتنا يا سلفانوس ؟ إنني حين سمعت أنك

غادرت لندن من غير أن تخبرني ، قررت ألا أدعك تفر بهذه السهولة ! لذا حضرنا جميعاً للإقامة معك هنا !

وحجز الدوق عن الكلام برهة . ولما أمسكت الكونتس بيديه ووقفت تنظر باسمه إلى وجهه ، بجبال فتان ، شعرت إلغا أنه ما من رجل يستطيع مقاومتها ، وقابلت عينا الدوق عيني هاري شلدون ، فقال هاري :

— لم تكن هذه الفكرة فكرتي : إيزوبل هي التي أصرت على الحضور . ورأيت أن أحضر أنا أيضاً لأدعم روحك المعنوية !
فقلت إيزوبل :

— ضبعا أنا التي أصرت ، فقد كنت تقولي لي دائماً : إن أي بيت تمنكه هو بيتي وتحت تصرفي ، وأنا الآن أقيدك بهذا الوعد ، ثم إن كيتي كانت مشتاقة إليك أيضاً .

وعندئذ تذكر الدوق آداب السلوك الاجتماعي ومد يده إلى مسز فنويك وقال :

— ما أطف أن أراك يا كيتي ! كيف أنت يا إدوارد ؟

وفض أثناء ذلك أن لور هامبتون وصل إلى إلغا ورفع يدها إلى شفتيه . وقال :

— كنت أنوي أن أزورك اليوم يا دوقة ، ومع أنك زغت مني ها أنا ذا قد أدركتك !

وقاضه الدوق قائلاً :

— إلغا . لا أظن أنك قابلت مسز فنويك من قبل ، وهي صديقة قديمة لي ، وكنت زميلاً لزوجها في نفس اللواء بالجيش .

وصافحتها إلغا ، ولكنها لم تحاول الترحيب بالكونتس التي كانت تنظر إلى الدوق بطريقة وجدها هاري محرجة .
وعندئذ قالت إلغا بصوت أنعم وأهدأ من صوت الضيوف غير المدعوين :

— أظن ما دام أصدقاؤك سيقيمون هنا يا سلفانوس ، فإنني ينبغي أن أخبر مديرة البيت بوصولهم .

وعرف الدوق أن هذه مجرد ذريعة لمغادرة الصالون ، فقال بسرعة :

— نعم : أخبرها .

وقالت الكونتس بحدة :

— لا حاجة بالكونتس لأن تعب نفسها لعمل مثل هذه الترتيبات ، فمسز فيلد (مديرة البيت) تعرف تماماً ما هي حجرتي المعتادة ، وأنا أخبرت بنفسى كبير الخدم أين ستقام بقية المجموعة .

وتصرفت إلغا وكأنها لم تسمع ، وما إن مشت من جوار الدوق حتى أسرع هاري كي يفتح لها الباب ، ووقفت كي تقول له :

— يسرني أن أخبرك أن الجياد وصلت كلها في خير حال :

— يسرني أن أسمع هذا .

وفكر في أن يخرج معها إلى البهو كي يعتذر لها ، ولكنه خشى

أن يكون متطفلاً : والواقع أنه فزع عندما تلقي رسالة من إيزوبل تخبره فيها أنها تنوي أن تأخذ مجموعة من الأصدقاء إلى «شستر هاوس» ودعته للذهاب معهم .

ومع أن اللدوق لم يقل له شيئاً ، إلا أنه ارتاب - لأنهما صديقان حميان جداً - أن سلفانوس لم يعد شديد الاهتمام بإيزوبل كما كان قبل الزواج . والواقع أنه كان مستعداً للمراهنة بمبلغ كبير بأن اللدوق أثناء الإقامة في لايستر شاير مع إلفا لم يعر الكونتس أى خاطر من خواطره : ولكن هارى كان مع هذا قد أُنذر اللدوق أن إيزوبل ستقاتل كأثى الأسد للاحتفاظ بما تظنه ملكيتها الخاصة ، وكان متأكداً أن الشخص الوحيد الذى سيعانى من هذا الصراع هو إلفا : ولكنه لم يكن يدري كيف يمنع ذلك :

وفى هو حائر يتساءل ماذا ينبغى أن يصنع ؟ فظن إلى أن إلفا كانت تصعد السلم ببطء ورشاقة ، ولا يبدو عليها إطلاقاً أنها هاربة من شىء غير مستحب . ولم يكن هناك وقت لعمل أى شىء . أو متسع لمناقشة حيلة قبل أن يحين وقت تبديل الملابس للعشاء :

ولما ذهبت إلفا إلى حجرة نومها ، من غير أن تحاول الاتصال بمديرة البيت . وجدت وصيبتها هناك ترتب الأشياء التى وصلت من لندن ، وتعد لها ثياب السهرة . واتجهت إلفا إلى النافذة ، ووقفت تطل على الظلال التى أخذت تترام فوق العشب وتحت أشجار البستان :

وكانت أفكارها بعيدة تماماً عن المرأة التى بالطابق السفلى ، وعرفت أن اللدوق دهش فقط لوصول الكونتس ، بل وضاق بذلك واستاء منه أيضاً ، فهى قد عرفت الآن معرفة كافية كفى تدرك أنه يكره أى تغيير فى خططه ، ولأنه من هواة الكمال كان يضيق بالمفاجئات وقلما يجدها سارة .

وفكرت بإمعان فى ركوبهما منذ قليل فى الغابة وشعورها بذلك التقرب الشديد منه .

وسألته الوصيعة :

- ماذا سترتدين هذا المساء يا صاحبة الفخامة ؟

وظلت برهة عاجزة عن التركيز فى هذا السؤال ، ثم بدا لها أن القرار أملى عليها إملاء من داخلها ، فقالت :

- سأرتدى ثوب زفانى !

* * *

ولما نظر اللدوق إلى زوجته وهى جالسة على الطرف الآخر من المائدة ، واللورد هامبتون عن يمينها وهارى عن يسارها ، شعر أن إلفا انسحبت إلى عالم خاص بها ، وداخله الخوف فجأة أنه لن يستطيع الوصول إليها فيه .

وظل على امتداد الوجبة مدركاً أن إيزوبل مستفزة وعدوانية مع الجميع ، إلا معه هو ، فقد كانت مفرطة فى التودد مبالغة فى الإعراب عنه ، وكان قد عرف عندما دخل الصالون قبل العشاء

ودخلت هي متجهة إليه وعلى فمها ابتسامة ، وبداها ممدودتان كى تلمسه في مداعبة ، أن مشاعره قد تغيرت ، بل إنه لم يعد يجدها جميلة ! ولم يكن غريباً عليه أن يمل النساء اللواتى كن يجتذبه ، ولكن في العادة كانت تسبق ذلك فترة تبرد فيها رغبته ويجد تصنعهن مثيراً للأعصاب . وحديثهن سخيفاً ، مع احتفاظهن في تلك الفترة بقدرتهن على إثارة جسدياً ، إلا أنهن كن يجعلن عقله يتشاءب . أما الآن فكأنما أسدل ستار بينه وبين إيزوبل ، ولذا وجد جمالها لا قدرة له على تحريك أى شعرة فيه ، ولو بمجرد الإعجاب .

ومع امتداد العشاء بدأ يبغض طريقتهما التسلطية الملكية . ومم فكاهتها ، وأسلوبها في محاولة احتكار انتباه كل شخص . ولا سيما هو . فظل ينظر نحو إلفا . ويتساءل فيم تفكر ، وما هو شعورها ؟ وندم الآن لأنه لم يؤت قوة العقل أو لم يكن قاسياً بما فيه الكفاية كى يرفض بلا رحمة تلك المجموعة من الأصدقاء الذين لم يدعهم ، وليست لديه أى رغبة في استضافتهم . ولكنه تبين مع هذا أن ذلك التصرف كان حرياً أن يسبب فضيحة مدوية في أرجاء النوادي ، ولا تلقى عليه هو فحسب ظللاً سيئاً ، بل على إلفا أيضاً .

فلم يكن أمامه في الواقع إلا أن يقبلهم ، وعندما صعدوا إلى حجراتهم كى يرتدوا ملابس العشاء ، وسمع هارى يغمغم باعتذار . اكتفى الدوق بأن قال :

— إنها غلطى أنا ، فقد كان ينبغى أن أتوقع هذا !

— لقد أنذرتك بطباع إيزوبل ..
— أجل : ولكنى لم أصدقك ! ولكنك لسوء الحظ كنت على صواب !

وكان هارى خليقاً أن يقول شيئاً آخر ، ولكن إيزوبل التى كانت تصعد السلام ببطء وذراعها في ذراع كيتى فنويك . استدارت كى تسأل :

— بماذا تتهامسان ؟ أنت تعرف يا عزيزى سلفانوس أنى لا أسمع لك بأن تكون لك أسرار بعيداً عني .

ولم يقل الدوق شيئاً ، بل ذهب إلى حجرة نومه وصدق بابها ، وكان يعرف أن ما قالت إيزوبل إنها حجرة نومها الخاصة هي المقابلة لحجراته . وكان يعرف لماذا جاءت وماذا تنوى أن تفعل . وانحرف مزاجه جداً أثناء ارتدائه ثياب السهرة ، فقد كان عنده الكثير ليقوله لإلفا . وكان ينوى أن يفضى إليها به بعد العشاء .

أما الآن ، والوجبة تمتد كالعادة ، فقد تساءل بينه وبين نفسه : كيف ستنتهى الأمسية ؟ وماذا عساه يصنع لمنع إيزوبل من إهانة زوجته ؟ وهو ما تقدم عليه بكل كلمة تنفوه بها ، وبكل نظرة ترمقه بها ، وكلما لمست يديها في رفع للكلفة يضيق هو به في كل مرة .

وأخيراً عندما حان الوقت كى تغادر السيدات الحجرة ، نظرت إلفا على امتداد المائدة فالتقت عينها بعيني الكونتس قبل أن تنهض على قدميها ، ولكن إيزوبل نهضت أولاً ، وكأنها المضيفة وقالت :

— أظننا ينبغي أن نترك السادة لتناول البورت ، ولكن لا تمكث طويلاً يا عزيزي سلفانوس فأنت تعرف كيف أكره ألا تكون معي ! وكانت هذه العبارة مستهجنة جداً ، حتى أن هاري نفسه شفق ، ولكن إلغا سارت نحو الباب ووقفت هناك في انتظار إيزوبل كيف تخرج أولاً . ومشت إيزوبل أمامها في ثوب من الشيفون الأزرق كعينيها ، وهي تتلأأ بالألماس ، وتبعها كيتي فنويك . وفيما هما سائرتان جنباً إلى جنب في الممر وإلغا خلفهما قالت إيزوبل :

— أظنك تعرفين أني أعاون سلفانوس في تحسين القصر وإعادة ترتيب كنوزه .

— لم أر في حياتي مثل هذه اللوحات الفخمة :

— إنها تضاهي فخامة صاحبها .

ودخلنا إلى قاعة الاستقبال ، وقالت الكونتس :

— أنا لا أسمح لأي أحد أن يجلس في مقعدى المفضل المحفوظ

دائماً لي ، ولكن اجلسي بجانبى يا كيتي ، وسأقول لك فكرة مثيرة خطرت لي .

— وما هي ؟

— أظنك سمعت أن سلفانوس شيد لنفسه بيتاً جديداً ؟ أنا لم

أره بعد . ولكني أعتقد أنه خرافي ، وعندما يتم إعداده سنرتب رحلة للخارج ، ولا أدري لماذا لا يأخذنا سلفانوس إلى نهر السين ، وما أبداع أن نكون معه في باريس :

وكانت الكونتس تتحدث بصوت مرتفع ، لكي تتأكد أن إلغا تسمع ما قالت بالضبط ، ولكن إلغا بدلا من الإصغاء اتجهت إلى النافذة المفتوحة لتطل على الحديقة . وفجأة ، وبدون أن تنظر إلى المرأتين الجالستين يجوار المدفأة المملوءة بالأزهار ، خرجت إلى الشرفة ، واختفت عن الأنظار .

وأبي الدوق أن يمكث طويلاً لاحتساء البورت ، ونهض لمغادرة المائدة . وسأله اللورد هامبتون :

— فيم العجلة يا سلفانوس ؟

ولم يجبه الدوق ، وأدرك هاري أن سبب عجلته هو خوفه مما عسى أن تقوله إيزوبل لإلغا ، وتوجهوا معاً إلى قاعة الاستقبال ، واللورد هامبتون يحمل كأساً كبيرة من البورت . وهناك لم يجدوا إلا إيزوبل وكيتي .

ولم يكن الدوق بحاجة إلى أن يسأل أين إلغا ، وكأنها أخبرته النافذة المفتوحة بالجواب ، أو لعل ذبذباته تجاوبت مع الذبذبات التي تركتها وراءها . وكما فعلت هي تماماً ، وبدون شرح خرج إلى الشرفة .

وصاحت إيزوبل هاتفه باسمه ، ولكنه أسرع بهبوط الدرج إلى الحديقة ، وعبور المرح الخملي . وكان النهار كله حاراً . والمساء أشد حرارة ، وليست هناك نسمة ربيع لتخفيف الحرارة التي كانت شديدة كما لو كانت الشمس ساطعة ، والنجوم تملأ صفحة السماء ،

والقمر طالع فوق الغابة التي كانت المكان الذي جزم الدوق بأنه سيجد فيه إلفا .

ومع هذا كانت هناك مسافة كبيرة في الحديقة يجب قطعها أولاً ، ولأنه كان يسير بسرعة متعجلاً للحاق بها ، خلع سترته المحبوكة وواصل المشي ، وهو يحملها على ذراعه . ولما وصل إلى الشجيرات تجاوزها بسرعة ، حتى إذا بدأت أشجار الغابة العالية تبين مبلغ الحرارة التي يشعر بها ، فألقى بالسترة التي يحملها على الأرض ، على أن يستردها وهو عائد . ثم فك رباط عنقه . ومن بعده قبضه وخلعه . وهو شيء كثيراً ما أقدم عليه في الجو الحار عندما كان صبياً ، وكان ذلك يثير تجهم مربيته . ثم مؤدبه الخاص بعد ذلك . ولكنه كان يبدو له صواباً في حينه . وإنه ل يبدو له صواباً الآن .

وسار بصدره العاري . ووجد صعوبة في تبين طريقه لولا أشعة القمر الفضية التي تضيء الأشجار العملاقة وتتسلل بينها . وبدأت له الغابة جميلة جداً . ولكنه تاق كما لم يتق من قبل قط أن يشارك إلفا الإحساس بهذا الجمال . مدركاً كم هذا الجمال الغامض ينتمي عندها إلى عالم مختلف عن العالم الذي خلفه وراءه .

وكان متأكداً أن الدرب الذي يمشي فيه خليق أن يوصله إليها ، لأنه لم يخطر بباله أنها يمكن أن تشق لنفسها طريقاً في غابة لم تمش فيها من قبل . ولما وصل أخيراً إلى المكان الذي كان واثقاً بأنه سيجدها فيه وجد رحبة من الأرض الخالية ، والأشجار العالية تحيط بالبركة

التي حدث إلفا عنها وقال لها إنها كانت ذات معنى خاص جداً بالنسبة له وهو صبي .

وفي هذه البركة زنابق الماء وأزهار برية نابثة حول حافتها ، وعلى أحد الجوانب حيث الأشجار ليست شديدة القرب توجد رحبة من العشب الكثيف الأخضر حافلة بالأزهار البرية ، فأضنى هذا على البركة مزيداً من الغموض كأنها من عالم الأساطير .

وكانت هناك أشجار شاهقة تكفل الظلام والحماية ، وكان أول ما رآه الدوق بينه وبين إلفا شيء بدا له وكأنه شعاع متألق من أشعة القمر ، لا يصعد إلى القمر ، بل يفترش الأرض بجوار البركة .

وعندما ألقى نظرة ثانية تبين أنه ثوب إلفا الذي كانت ترتديه على العشاء ، وإذا بها تقف أمامه عارية تماماً .

ووقف مبهوتاً ، ينظر إليها وضوء القمر يخولها إلى كائن خالد ، وكأنها حورية خرجت من مياه البركة . والماء لم يزل يقطر منها ... كانت نحيلة جداً ، ورشيقة . بدبغة التكوين . وإن لم يشعر في هذه اللحظة أنها امرأة يشتهيها ، بل هي شيء أثيرى يستجيب له لا بجسده ، بل بروحه وأنفاسه اللاهثة .

وكانما شعرت إلفا بوجوده من غير أن تراه . فأدارت رأسها ونظرت إليه وهو واقف في ظلال الأشجار . وعندما سار صوبها لم تتحرك أو تبذل أي جهد لتواري عريها ، بل وقفت في ضوء القمر الذي يتلألأ على قطرات الماء فوق جسمها ، وانتظرت .

ووصل إلى جوارها ووقف ينظر إليها وكأن كلا منهما يقترب من الآخر ويبحث عنه عبر الأبدية ، وكل ما يحدث كان مقدراً منذ الأزل ، قبل ولادتهما بوقت طويل . ثم سمع الدوق الموسيقى التي بدت وكأنها لا تصدر عن الأشجار فحسب ، بل من إلفا نفسها أيضاً ، وكأنهما يتحركان على إيقاعها ويبطء شديد ، ووضع ذراعيه حولها وجذبها إليه ، وبدت شفافة وهو يطبع شفثيه على شفثيها .

وفي هذه اللحظة لم تكن في قلبه شهوة ، بل إجلال وكأنه يلمس شيئاً مقدساً . ثم لما شعر بجسد إلفا لصق جلده العاري تزداد حرارته ازدادت قلبه عمقاً .

وعرف وهي ترتجف في أحضانه أنه أيقظ فيها نفس النشوة التي شعرت بها في الليلة الماضية ، والتي شعر هو بها أيضاً ، ولم يحدث قط في حياته كلها ، في كل المرات التي مارس فيها الحب مع نساء لا يحصين العدد ، أن عرف مثل هذه النشوة والمشاعر التي أيقظتها فيه إلفا عندما قبلها في حديقة قصر ديفونشاير .

ولأنها كانت مشاعر غريبة جداً ورائعة للغاية ، لذا شك هذا الصباح في أنها حدثت فعلاً ، واعتقد أنه كان يتخيل شيئاً لم يقع : أما الآن فقد عرف أنها جزء يسير جداً مما يمكن أن تجعله يشعر به ، ومن الروعة التي يمكن أن يجداها معاً :

وجذبها أكثر وأكثر وصار الحب الذي يمارسه مختلفاً عن أي



ووقف مبهوئاً ، ينظر إليها وضوء القمر يحولها إلى كائن خالد ، وكأنها حورية خرجت من مياه البركة ، والماء لم يزل يقطر منها ..

حب مارسه الدوق أو عرفه ، أو حتى تخيله . فيها هي إلفا كلها له ،
وهو لها ، وصارا كياناً واحداً لا يتجزأ .

وكانت أشعة القمر تتلألأ ، وموسيقى الأشجار أعلى ، وتنبعث
أيضاً من قلوبهما ، ومن أرواح الغابة . ورفع الدوق إلفا بين ذراعيه
وأحس كأنه يحمل ريشة على قلبه ، قبل أن يرقدها بلطف على العشب ،
وسط عبير الأزهار البرية ، ولكنه لم ينتش بعبير الأزهار فحسب .
بل بكل ما حوله - بالعبير المنبعث من الأرض ومن الأشجار ، وبكل
نبات يتنفس حوله ، وشعر بكل هذا ينبض بالحياة في عروقه . وفي
الموسيقى وضوء القمر ، وفي إلفا التي ترتجف كالقيثارة على إيقاع
ممارسة الحب ، وحملتهما النشوة المشتركة إلى السماء ، وهما كيان واحد .

* * *

وبعد ذلك بمدة طويلة ، عندما تحرك ضوء القمر من فوق البركة ،
وغظتهما ظلال الأشجار ، همست إلفا :

- أحبك ...

وكان صوتها واهناً ، وكانت هذه أول مرة تتكلم فيها منذ جاء
الدوق ، ومع هذا شعر كأنهما تبادلوا مليون كلمة ، ولم تعد بينهما
أى أسرار . وأجابها :

- وأنا أحبك يا جنيتي الكاملة ، يا عزيزتي ، يا قلبي ، يا حياتي

كلها !

- لم أكن أعرف ... أنى يمكن أن أشعر ... بأى شيء مثير

لهذه الدرجة ، وعظيم وكامل ... ومع ذلك كله أظل على قيد الحياة :

- ألم أروعك ؟

فابتسمت وقالت :

- كيف يمكن أن أرتاع ... من سلفانوس ؟

- أوجدتني كما ظننت ؟

- نعم . أنت الإله الذي كنت دائماً ... أعبدته ... وأبحث عنه

في الغابة ... بين الأشجار ... وعندما دنوت مني الآن لم أظنك

أنت ... بل الإله سلفانوس ! وكان ينبغي أن أركع عند قدميك !

- كما كان ينبغي أن أركع أنا عند قدميك ، لأنك أبدع حورية

خرجت من بركة مسحورة في غابة خفية !

وأطلقت إلفا ضحكة سعادة خالصة وقالت :

- بركة مسحورة ... وعندما رأيتها عرفت لماذا كنت تأتي

هنا وأنت صبي :

- أعرفت أنني كنت سأتبعك إلى هنا الليلة ؟

- طبعاً ... الأشجار نادتنى منذ رأيتها أول مرة ...

- لا بد أن هذا ما حدث .

- سلفانوس ! أنت تفهمني ! ولم أكن أتصور أن أى إنسان

سيفهمني . ولا سيما أنت بعد أن سمعت عنك ما سمعت . ولكنني

لم أفكر فيك إلا كرجل ... رجل باهر :

- والآن ؟

— أنت الآن في نظري إله الأشجار الذي كان دائماً جزءاً من حياتي :
— كما كنت أنت جزءاً من حياتي ، وإن لم أفتن لذلك . ولكن
عندما ضممتك بين ذراعي الآن عرفت أن ذلك كان مقدراً منذ
الأزل ، وأنا سنعيش معاً إلى الأبد .

— أتعني هذا حقاً ؟

— لا يمكن الآن لأي امرأة أن تجتذبي ...

فارتمت إلهاً على صدره وهي في غاية السعادة .

ومر الدوق بيده على ردفها قبل أن يقول :

— ولماذا أقول « أي امرأة » ، إنك لست امرأة . أنت كائن

فوق البشر سحري واحتوائى إلى الأبد .

— هكذا أريدك ... مسحوراً بحبي الجبار ... فالحب كما أشعر

به سحر لا يقاوم ، سحر ينبعث من الأشجار . ومن سلفانوس إله

الأشجار . ألا تسمع موسيقى الأشجار ؟

— سنعيش لنسعى معاً .

ويحث شفتا الدوق عن شفتيها ، وكانت قبلته رقيقة وجبارة في

نفس الوقت ، واستيقظت فيه نبضات الحب ، الذي تستجيب لضماته

أعطافها الأثرية ، وهتفت من أعماقها :

— أحبنى هكذا دائماً يا سلفانوس !

— سأعيش لأحبك ، أنا المسحور بك أيتها الجنية !

الفصل السابع

استيقظ الدوق بشعور غامر بالسعادة ، وورقده برهة مغمض
العينين ، يفكر كيف أنه لم يكن قط في حياته يمثل هذه السعادة
والاكتفاء واكتمال الذات . وفتح عينيه ليجد الستائر مزاحة ، فأدرك
أن خادمه الخاص حاول إيقاظه ثم تركه غارقاً في نومه :

وليس هذا غريباً ، لأنه لم يعد مع إلها إلى القصر إلا بعد أن
شحبت النجوم والقمر في السماء وكان صعباً على نفسيهما أن يتزعاها
من سحر البركة للرجوع إلى دنيا الواقع : وكانت إلها تنظر إليه طول
طريق العودة بهيام شديد يصل إلى حد العبادة : أما القصر المظلم
فذكر الدوق أن أمه مشكلات كبيرة في الصباح . ودخل بإلها من
باب جانبي ، وصعدا سلماً ثانوياً من غير أن يراها أحد . وتولى هو
نخلع ثوبها ورفعها إلى الفراش ، وقد تهطل شعرها المتوهج على
الوسادة ، فتأكد له صدق قوله إنه لن يستطيع أن ينظر إلى امرأة
أخرى أو تجذبه أي امرأة أخرى : وقال لها :

— نامي الآن يا عزيزتي ولا تفكري إلا في أن كلا منا وجد الآخر ،

ولا شيء عدا هذا له أي أهمية .

— أحبك يا سلفانوس ... أعبدك يا سلفانوس !

فقبلها بلطف على شفتيها ، ورنقت للنوم قبل أن تغادر الحجرة :

وقال لنفسه عندما صار في حجرته إنه وجد أخيراً نصفه الآخر :
ونام واسم إلفا على شفتيه : وكانت أول ما خطر بباله حين استيقظ
وتنمى أن تكون نائمة حتى يوقظها بقبلة كما أيقظ أنوثتها :

ثم لما غادر فراشه رأى شيئاً أبيض تحت الباب الموصل بين
الحجرتين ، ولما انحنى ليلتقط ذلك الخطاب خامره الخوف فجأة :
ترى ماذا حدث ؟ ولماذا كتبت إليه بدلاً من لي أكرة الباب لتدخل
عليه وترتمى بين ذراعيه ؟

وكانت يده ترتجف وهو يسحب الورقة من المظروف : ولم تكن
بالورقة إلا بضع كلمات :

« أحبك يا سلفانوس ، ولا أحتمل أى شيء يفسد روعة حبنا ،
وعندما تناديني سأسمعك وأعود » .

وفهم على الفور ما تعنيه ، إن حبهما مقدس ينبغي ألا يدينه أحد ،
وهذا الأحد هو إيزوبل . ولكنه شعر بقلق شديد لأنه لا يعرف أين
ذهبت ، وكيف ؟ ولم يطق البعاد عنها ولو بضع ساعات :

وركز الدوق تفكيره ، ثم بجزم جذب الجرس ، ولما جاء خادمه
الخاص أصدر أوامره بوضوح شديد .

* * *

وبعد ساعة كان الدوق يركب أسرع جياده بكل سرعة إلى قصر
نورثالرتون ، فوصل بعد أقل من عشرين دقيقة ، وتوجه إلى
الإسطبل حيث ترك جواده مع سائس ، ثم دخل من باب جانبي إلى

الطابق الأول وقال لإحدى الخادومات إنه يريد مقابلة الليدى كارولين :
ولما أرادت أن تقوده إلى قاعة جلوسها أبى وقال إنه يعرف طريقه :
وكانت كارولين جالسة على أريكة ويجوارها إدوارد كالكيرك ،
وقد أمسك كل منهما بيد الآخر ، ونظرا إليه بدهشة ، ثم وقفوا
بمحجل . وقال الدوق :

— يؤسفنى أن أقطع جلستكما يا كارولين ، ولكنى أريد مقابلتك
على انفراد من غير أن يعرف والداك بقدمى :

فهم إدوارد بمغادرة الحجرة ، ولكن الدوق مد إليه يده وقال له :
— كنت أنوى زيارتك فى المستقبل القريب ، ولكنى سأتكلم

الآن : إن إلفا قالت لى إن لديك عدد من المهارى الجيدة . وأنا أرحب
بأن تستخدم طلوقاتى وهى من أجود الخيول كما تعلم فى القطر كله :
ومن السخافة ألا نصنع هذا وقد صرنا أنسباء ، بل إنى أرحب بأن
نكون شريكين رسمياً .

وذهل إدوارد من الفرح ، أما كارولين فأطلقت صيحة ابتهاج
وصفقت بيديها وقالت :

— ما أبدع هذا . بعد إعلان الشركة رسمياً لن بتأخر أبى عن
قبول إدوارد زوجاً لى .

فابتسم الدوق وقال :

— هذا بالضبط ما كنت أفكر فيه . وما عليك إلا الذهاب

يا إدوارد لمقابلة مدير إسطنبول الذي سيتكفل بتنفيذ كل الإجراءات حسب تعليماتي :

وهكذا تسلل إدوارد خارجاً وهو مذهول من الفرح ، والتفتت كارولين إلى الدوق :

— كيف أشكرك ؟

— بأن تقولي لي أين أجد ألفا . أين تظنينها ذهبت ؟

ورأى دهشة كارولين فأسرع يقول :

— كلا ! لم نتشاجر ، بل نحن في غاية السعادة : ولكن عددة

ضيوف حضروا فجأة بدون دعوة ، فقررت التواري إلى أن يرحلوا : وقد عرفت أنها رحلت في ساعة مبكرة على ظهر سوارو ، ولذلك لا أظنها ابتعدت كثيراً .

وفكرت كارولين برهة ثم صاحت :

— عرفت أين هي ! ذهبت عند مربيتها القديمة مس ماتيسون :

وسبق لها أن ذهبت إليها عندما أغضبها بابا .

— وأين تعيش مس ماتيسون :

— على بعد نحو عشرة أميال على أقصى الحافة الجنوبية من دائرة

بابا في قرية ولهام ، في كوخ كانيسا كل .

— أشكرك . ومن فضلك لا تخبري والديك أنني سألتك عنها ،

وأتمنى ألا يفتنوا الحضورى .

— بابا ذهب لحضور اجتماع ، وماما مشغولة بحديثها ، فانت في أمان .

وأسرع اللوق عائداً من حيث أتى ، راجعاً إلى قصره ، وهناك تبين له بارتياح أن الوقت لم يزل مبكراً لظهور إيزوبل أو كيتي ، وهو أيضاً لا يريد أن يرى جورج هامبتون ولا فنويك . فصعد إلى حجرته لتبديل ثياب الركوب وأرسل خادمه الخاص ليطلب من هاري الحضور إليه :

وسرعان ما جاء هاري . فقال له بحزم :

— إنى راحل . وقد قلت لي ذات مرة إنك مدين لي بالمساعدة عندما أحتاج إليها .

— ماذا تطلب مني ؟

— أريد منك أن تتخلص من إيزوبل نهائياً . وأن ترعى البيت أثناء غيابي ، واهتم على الخصوص بخيولي .

— وأين أنت ذاهب ؟ ومتى ستعود ؟

— لا أستطيع الإجابة حالياً عن هذه الأسئلة وخصوصاً موعد عودتي ، فليست عندي أى فكرة عن ذلك ، أما أين أنا ذاهب فسر بين ألفا وبينى .

— أفهم من هذا يا سلفانوس أنك وقعت أخيراً في الحب ؟

— وأنا سعيد لأول مرة في حياتي .

— هذا خبر سار ، ولكن لا يفرحني أن أتولى التخلص من النفايات .

— ليس هناك سواك لتولى هذا العمل :

— لا بد أن تتوقع من إيزوبل مقاومة شرسة :

— وضح لها أني لا أريد أن أرى وجهها بعد الآن :

— وإذا رفضت المغادرة ؟

— دعها تسأم وتمل من الريف فترحل .

وارتدى الدوق حلة السفر وصافح هاري مودعاً، الذي قال له :

— بلغ حبي إلى إلفا . لقد عرفت من أول نظرة أنها مختلفة :

لا في الشكل فقط ، بل في الطبع أيضاً عن أي امرأة رأيتها من قبل :

وصحب الدوق إلى باب جانبي فوجد جياد الدوق تنتظر مشدودة

إلى عربة صغيرة هي أحدث ما اشتراه .

وتوجه الدوق إلى قرية ليتل ولهام ، وعثر على كوخ هاني ساكل

على حاقها . ومن ورائها غابة صغيرة . ووثب الدوق وطرق باب

الكوخ . ففتحته سيدة عجوز بيضاء الشعر : عرفته على الفور

وقالت له :

— إلفا تتوقع أن تقتني أترها ، ولكن ليس بهذه السرعة :

— وأين هي ؟

— ستجدها يا صاحب الفخامة في الغابة : فقد قالت لي إن لديها

أمرأ تفكر فيه ، وذهبت إلى هناك بمجرد وصولها .

ولم ينتظر الدوق بقية تفسيراتها بل تجاوز مس ماتيسون، وخرج من الناحية الأخرى للكوخ من باب خلني أفضى به إلى حديقة صغيرة معني بها ، وفي نهايتها بوابة خشبية ، ما إن اجتازها حتى وجد نفسه مباشرة في الغابة .

وكان هناك ممر متعرج بين أنواع شتى من أشجار الزان والبلوط ، سار فيه الدوق إلى أن رأى الشخص الذي يبحث عنه متكئاً على جذع شجرة ضخمة ، وكانت إلفا ما تزال مرتدية ثوبها الحريري الأخضر للركوب ، ولكنها خلعت سترتها وقبعتها ، وكان صدر الشوب (البلوزة) بقعة من النور منطبعة على الأشجار . وشعرها الذهبي المتوهج كأنه قطعة من ضوء الشمس وسط ظلال الغابة .

ووقف الدوق ساكناً ينظر إليها . وعندئذ أحست بوجسوده فالتفتت ورأته . واتسعت حدقتها لحظة ثم أطلقت صيحة فرح غامر وجرت إليه مفتوحة الذراعين ، فضمها إليه ونمرها بالقبلات حتى شعر بالأشجار تدور من حوله ، وقلباهما يدقان بعنف :

— أنت هنا يا سلفانوس ؟ لم أحسبك ستعثر على بهذه السرعة :

— وكيف استطعت أن تهربي ؟ لبتك انتظرت كي آتي معك !

— لم أحسبك تود ذلك ؟

— بل أريده من كل قلبي ، ولأن طريقنا طويل لا بد أن نرحل

فوراً :

فنظرت إليه متسائلة ، فقال :

— هذا سر .. !

فدست ذراعها في ذراعه ضاحكة وقالت :

— سيكون سرّاً مثيراً لأنني معك !

* * *

وكما قال الدوق كان طريق سفرهما طويلاً ، وفي وقت متأخر من بعد الظهر رأت إلفا البحر عن بعد ، وشمّت رائحة الملح في الهواء . وزادت اقتراباً من الدوق ، وشعرت أن تعبها قد زال ، وغمرها الفرح بصورة لم تعهدها من قبل :

وكأنما فهم الدوق شعورها فاكتفى بالابتسام ، فكلاهما سعيدان جداً لدرجة أنهما لم يشعرا بحرارة الشمس طول النهار ، وبعد بضع دقائق دخلت بهما المركبة الخفيفة إلى قرية صغيرة للصيادين بها مرفأً طبيعي أرسى فيه الدوق بخته الجديد . وقد أطلق عليه اسم « الحورية » وأمر بإحضاره من حيث تم بناؤه إلى الساحل الجنوبي حيث يمتلك مساحة من الأراضي ، وكان في نيته أن يستخدم هذا اليخت بعد شهر أو شهرين . أما الآن فهو ما يريد بالضبط في هذه اللحظة ، وخطر له أن القدر نفسه ، أو ربما الآلهة التي تربط إلفا بينها وبينه ، هي التي تدخلت لتتيح لها شهر عسل مثالياً .

وقبل أن يركب إلى قصر تاورز هذا الصباح أرسل سائساً يحمل تعليماته . وعندما بلغا المرسى لاحظ بكل ارتياح أن عربة نقل تحمل حقائب إلفا وتجرها ستة خيول قوية سريعة جاءت طبقاً لتعليماته أيضاً :



وجرت إليه مفتوحة الذراعين ، فضمها إليه وغمرها بالقبلات حتى شعر بالأشجار تدور من حوله ، وقلباهما يدقان بعنف ..

أما هي فلم تنظر إلا إلى اليخت وتبينت جماله ، وأنه أكبر كثيراً مما توقعت أن يكون عليه يخت خاص . ورفعها الدوق من العربة وذهبت متلهفة لتعبر السقالة ، بعد أن ربتت على الجوادين قائلة :
- لقد ظننتهما لسرعتهما الجوادين الذين يجتاز بهما أبولو السماء في عربته النورانية !

فلمعت عينا الدوق وقال لها :

- أنا فعلاً استعرتهما منه لهذه المناسبة الخاصة !

وكان اليخت قد صمم خصيصاً بواسطة الدوق وفيه مبتكرات تقنية كثيرة ، قال ربانه : إنه سيثير حسد جميع أصحاب اليخوت الأخرى .

والصالون مزين باللون الأخضر ، والستائر الخضراء فوق النوافذ المستديرة . والأرائك خضراء ، وكذلك المقاعد . وهو لون إلفا المفضل : ولما نزلا وأراها كايينة مالك اليخت ، شعرت أنها تخطو إلى عالمها الخاص . ففى وسطها فراش من البلوط ضخيم الحجم ، وأعمدته منحوتة لتمثل جذوع الأشجار ، وعليها حفرت الحيوانات والطيور البرية ، مثل نقار الخشب والعقعق والحمام ، بمهارة فائقة ، حتى لكانها تنبض بالحياة ، حتى أن إلفا تطلعت إلى الدوق متسائلة ، فقال :

- عثرت في إحدى القرى بدائرتى على صانع ماهر أرانى جانباً من مصنوعاته ، فكلفته بصناعة هذا السرير ، وستكونين أول من

تنام فيه يا عزيزتى ، كما أنك أول ضيفة صعدت على ظهر «الخورية» . فتذكرت أنه يشير إلى قولها بعد أول قبلة « لا أحب أن أشرب من إناء شرب منه غيرى » . وتذكرت أيضاً قول الكونتس لكيتى :
إن أول رحلة لليخت ستكون إلى باريس ، فسألته :

- وإلى أين نحن ذاهبان ... به ؟

فطوقها الدوق بذراعيه وقال :

- سنذهب إلى أى مكان تحببته في العالم يا معبودتى . وقد خطر لى أن نسير بمحازاة الشاطئ إلى كورنوال حيث أمتلك بيتاً لم أزره منذ سنوات ، بل منذ صباى .

وفهمت أنه يقصد أنه لم يزره مع أى امرأة من قبل . واستطرد :
- إنه من ممتلكات أسرة والدتى . وقد تركته لى ، وهو قريب من البحر ، وتحيط به الأشجار حتى حافة الماء ، ويمكننا أن نكون فيه وحدنا ، ولن يزعجنا أحد .
فالتصقت به وقالت :

- كم أنا سعيدة . لم أكن أحلم بأن أجد أحداً يمثل كمالك !

- يا حبيبتى . وأنا لن أشرك معك أى أحد ، أو أشارك فيك أحداً . وأغار عليك جداً من أى شيء سواى تهتمين به !

- لا محل لهذه الغيرة ، فأنا بأكملى ملكك يا معبودى ، فنحن قد صرنا بالحلب مخلوقاً واحداً ، تضمه شجرة واحدة ! .. لكنك معى ستكون شجرة ذات أغصان وتظلل الناس ، فأنا أعرف أن لك

مستولياتك ، ولا يمكن أن أمنعك منها ، بل سأعينك عليها :

– لكنتنا أولاً سنفرد لقضاء شهر العسل الذي لن ينتهي إلا عندما
تقررين أنت العودة إلى الحضارة والناس والمجتمع والبرلمان ...
سنقضي شهر عسلنا هذا وحدنا في عالم الأحلام ...

فاحتضنته وقبلته ، وقال :

– سأذهب الآن لأمر بالعشاء وبعده نأوى إلى فراشنا مبكراً ::

* * *

وعلى مائدة العشاء تناول الدوق كأساً من البراندي من يد الساقى
الذى غادر الصالون ، ورفع الدوق الكأس وهو يقول لإلفا :

– نخبك يا زوجتي العزيزة ، ونخب شهر عسل سنكرره كل
سنة حتى لا ننسى أول رحلة لنا معاً ، يا ساحرتي .

ورفعت إلفا كأسها وقالت بصوت هامس :

– نخبك يا معبودي سلفانوس !

ولما كان ثوبها بنفس لون الصالون ، بدت كأنها خارجة من
البحر ، مع أنه يعرف أنه سيربطها دائماً بالأشجار ...

– فم تفكر يا سلفانوس ؟

– أفكر أن باستطاعتي أن أصعد جبل الأولم وأدهش الأرباب

هناك بقدرتي على تنوير البشر وخدمتهم وارتقائهم :

– وأنت تنتمي إلى الأولم فعلاً يا سلفانوس :

– بل هذا ما فعلته به ، فاستطعت تحقيق ذاتي ، فالحب أعظم
مثير وحافز ...

– ليس الحب الأرضي ، بل الحب الذي منحني إياه ... الحب
الذي كنت أسمع في موسيقى الأشجار ، وكنت أصبر إليه .

وفي حجرة النوم تقدم ليخلع عنها ثوبها ، فوجد منها استحياء
دهش له ، فقال :

– عندما نصل إلى بيتي في كورنوال ستكون هناك وصيفة
لخدمتك . أما هنا فليس غيري من يخدمك ...

– ولكنك تجعلني أشعر بالجل ..

– لماذا ؟ لم تكوني هكذا بالأمس .

– بالأمس لم تكن رجلاً . كنت سلفانوس إله الأشجار الذي
عشت طول عمري أتعبده له ... أما الليلة فأنت رجل ... في ثياب
السهرة ...

فضحك وخلع ثيابه وقال لها :

– هيا نخلع ثوبك ، لنكون رجلاً وامرأة إهيين :: قدسهما
الحب !

واحتضنها ورفع وجهها إليه ، وراحت أنامله تنحس خطوط
وجه الجنية الرهافة ، فشعر بها ترتجف بين ذراعيه ، فضحك وقال :

– ها أنا أستطيع أن أثيرك أيتها المرأة الجنية ، وكم أنا سعيد

بذلك ، لأنك بلمسك تثيرينتى لدرجة الجنون ... بل تسحرينتى
 أيتها الساحرة الحسنة ! إني حقاً مسحور بك .
 وازدادت ارتجافاً ، وهمست فى تحاذل :
 - أحبك .

- وأنا أحبك وأريدك ... الآن وإلى الأبد .::
 وكانت شفاته كالنار على شفيتها ، ولكنها لم تشعر بنجس
 ولا خوف ، لأن أنوثتها ذابت فى رجولته ، مع هدهدة الأمواج :

* * *

[تمت]



روايات كتابي إصدار جديد

عزيزى القارى ..

استجابة لمطالبتك المُلخة ، أقدم لك فى هذا الكتاب الذى بين يديك ، العدد الأول من السلسلة الجديدة من سلاسل (كتابي) ، وهى (روايات كتابي) ، كى تنضم الى شقيقتيها : (مطبوعات كتابي) و (مختارات كتابي) .. والطابع المميز لهذه السلسلة الجديدة هو أنها تقدم لك ترجمة لأمّتع الروايات العالمية « المعاصرة » ، (الكتب الكلاسيكية الشامخة -روائية وغير روائية - التى هى طابع «مطبوعات كتابي») . ويسرنى أن أستهل هذه السلسلة الجديدة برواية من أروع مؤلفات الروائية البريطانية الرومانسية الشهيرة « باربرا كارتلاند» BARBARA CARTLAND ، التى ألّفت أكثر من ٣٠٠ رواية ، بيعت منها أكثر من ٢٠٠ مليون نسخة (نصفها بيع فى الولايات المتحدة الامريكية) وترجمت الى مختلف

اللغات الحية ، فيما عدا اللغة العربية ، التى لم يترجم اليها أى عمل من مؤلفاتها قبل هذا الكتاب الذى بين يديك ، والذى يعد أول لقاء بين « باربرا كارتلاند» وقراء العربية ، الذين يسعدنى أن أعرفهم اليوم بهذه الروائية المعاصرة التى ذكرت « موسوعة GUINNESS للأرقام القياسية» أنها المؤلفة صاحبة أكثر الكتب مبيعا فى العالم !

والله ولى التوفيق ..

هامى مراد

١٥٠ قرشاً

